FOOTBALL 93



I et II Division

I en II Afdeling

CADEAU DE 6 IMAGES

GESCHENK VAN 6 PLAATJES





EERSTE AFDELING 1992
PREMIERE DIVISION 1993
KALENDER * CALENDRIER

9/8/92	1 / 18	10/1/93
0-4	LOMMEL - ANDERLECHT	
1-2	LIEGEOIS - BEVEREN	
1-0	CHARLEROI - AA GENT	
6-2	KV MECHELEN - CERCLE BRUGGE	
3-1	ANTWERP - STANDARD	
3-2	BOOM - EKEREN	
3-2	CLUB BRUGGE - LIERSE	
1-1	RWD MOLENBEEK - GENK	
2-1	LOKEREN - WAREGEM	

16/8/92	2 / 19	17/1/93
2-1	STANDARD - BOOM	
2-0	BEVEREN - ANTWERP	
1-2	GENK - LOKEREN	
3-2	ANDERLECHT - RWD MOLENBEEK	
1-0	AA GENT - LOMMEL	
1-2	LIERSE - CHARLEROI	
2-2	CERCLE BRUGGE - LIEGEOIS	
0-1	WAREGEM - KV MECHELEN	
0-3	EKEREN - CLUB BRUGGE	

19/8/92	3 / 20	24/1/93
4-1	LIEGEOIS - WAREGEM	
1-0	BEVEREN - CERCLE BRUGGE	
0-1	CLUB BRUGGE - STANDARD	
5-1	CHARLEROI - EKEREN	
1-6	LOMMEL - LIERSE	
1-1	RWD MOLENBEEK - AA GENT	
0-2	LOKEREN - ANDERLECHT	
2-0	KV MECHELEN - GENK	
2-3	ANTWERP - BOOM	

23/8/92	4 / 21	31/1/93
2-0	STANDARD - CHARLEROI	
2-0	GENK - LIEGEOIS	
1-0	ANDERLECHT - KV MECHELEN	
2-0	AA GENT - LOKEREN	
0-0	LIERSE - RWD MOLENBEEK	
1-2	BOOM - CLUB BRUGGE	
2-3	CERCLE BRUGGE - ANTWERP	
4-1	WAREGEM - BEVEREN	
5-1	EKEREN - LOMMEL	

6/9/92	5 / 22	7/2/93
1-6	LIEGEOIS - ANDERLECHT	
2-1	BEVEREN - GENK	
7-4	CHARLEROI - BOOM	
3-2	KV MECHELEN - AA GENT	
2-1	ANTWERP - CLUB BRUGGE	
1-1	LOMMEL - STANDARD	
3-4	CERCLE BRUGGE - WAREGEM	
1-1	RWD MOLENBEEK - EKEREN	
0-0	LOKEREN - LIERSE	

13/9/92	6 / 23	21/2/93
2-1	STANDARD - RWD MOLENBEEK	
1-1	GENK - CERCLE BRUGGE	
0-0	ANDERLECHT - BEVEREN	
5-0	AA GENT - LIEGEOIS	
2-1	LIERSE - KV MECHELEN	
0-3	BOOM - LOMMEL	
1-0	CLUB BRUGGE - CHARLEROI	
1-1	WAREGEM - ANTWERP	
3-1	EKEREN - LOKEREN	

20/9/92	7 / 24	28/2/93
1-1	LIEGEOIS - LIERSE	
0-2	BEVEREN - AA GENT	
0-2	KV MECHELEN - EKEREN	
5-3	ANTWERP - CHARLEROI	
0-2	LOMMEL - CLUB BRUGGE	
2-5	CERCLE BRUGGE - ANDERLECHT	
0-0	WAREGEM - GENK	
2-1	RWD MOLENBEEK - BOOM	
1-4	LOKEREN - STANDARD	

27/9/92	8 / 25	7/3/93
3-1	STANDARD - KV MECHELEN	
3-0	CHARLEROI - LOMMEL	
3-0	GENK - ANTWERP	
2-5	ANDERLECHT - WAREGEM	
1-1	AA GENT - CERCLE BRUGGE	
2-0	LIERSE - BEVEREN	
2-1	BOOM - LOKEREN	
0-0	CLUB BRUGGE - RWD MOLENBEEK	
1-2	EKEREN - LIEGEOIS	

4/10/92	9 / 26	14/3/93
2-3	LIEGEOIS - STANDARD	
2-0	BEVEREN - EKEREN	
1-3	GENK - ANDERLECHT	
1-0	KV MECHELEN - BOOM	
2-0	ANTWERP - LOMMEL	
5-1	CERCLE BRUGGE - LIERSE	
5-1	WAREGEM - AA GENT	
1-1	RWD MOLENBEEK - CHARLEROI	
0-1	LOKEREN - CLUB BRUGGE	

18/10/92	10 / 27	21/3/93
	STANDARD - BEVEREN	
	CHARLEROI - LOKEREN	
	LOMMEL - RWD MOLENBEEK	
	ANDERLECHT - ANTWERP	
	AA GENT - GENK	
	LIERSE - WAREGEM	
	BOOM - LIEGEOIS	
	CLUB BRUGGE - KV MECHELEN	
	EKEREN - CERCLE BRUGGE	

25/10/92	11 / 28	4/4/93
	LIEGEOIS - CLUB BRUGGE	
	BEVEREN - BOOM	
	GENK - LIERSE	
	ANDERLECHT - AA GENT	
	KV MECHELEN - CHARLEROI	
	ANTWERP - RWD MOLENBEEK	
	CERCLE BRUGGE - STANDARD	
	WAREGEM - EKEREN	
	LOKEREN - LOMMEL	

8/11/92	12 / 29	11/4/93
	STANDARD - WAREGEM	
	CHARLEROI - LIEGEOIS	
	LOMMEL - KV MECHELEN	
	AA GENT - ANTWERP	
	LIERSE - ANDERLECHT	
	BOOM - CERCLE BRUGGE	
	CLUB BRUGGE - BEVEREN	
	RWD MOLENBEEK - LOKEREN	
	EKEREN - GENK	

22/11/92	13 / 30	18/4/93
	LIEGEOIS - LOMMEL	
	BEVEREN - CHARLEROI	
	GENK - STANDARD	
	ANDERLECHT - EKEREN	
	AA GENT - LIERSE	
	KV MECHELEN - RWD MOLENBEEK	
	ANTWERP - LOKEREN	
	CERCLE BRUGGE - CLUB BRUGGE	
	WAREGEM - BOOM	

29/11/92	14 / 31	25/4/93
	STANDARD - ANDERLECHT	
	CHARLEROI - CERCLE BRUGGE	
	LOMMEL - BEVEREN	
	LIERSE - ANTWERP	
	BOOM - GENK	
	CLUB BRUGGE - WAREGEM	
	RWD MOLENBEEK - LIEGEOIS	
	LOKEREN - KV MECHELEN	
	EKEREN - AA GENT	

6/12/92	15 / 32	2/5/93
	LIEGEOIS - LOKEREN	
	BEVEREN - RWD MOLENBEEK	
	GENK - CLUB BRUGGE	
	ANDERLECHT - BOOM	
	AA GENT - STANDARD	
	LIERSE - EKEREN	
	ANTWERP - KV MECHELEN	
	CERCLE BRUGGE - LOMMEL	
	WAREGEM - CHARLEROI	

13/12/92	16 / 33	9/5/93
	STANDARD - LIERSE	
	BOOM - AA GENT	
	CLUB BRUGGE - ANDERLECHT	
	CHARLEROI - GENK	
	LOMMEL - WAREGEM	
	RWD MOLENBEEK - CERCLE BRUGGE	
	LOKEREN - BEVEREN	
	KV MECHELEN - LIEGEOIS	
	ANTWERP - EKEREN	

20/12/92	17 / 34	16/5/93
	LIEGEOIS - ANTWERP	
	BEVEREN - KV MECHELEN	
	CERCLE BRUGGE - LOKEREN	
	WAREGEM - RWD MOLENBEEK	
	GENK - LOMMEL	
	ANDERLECHT - CHARLEROI	
	AA GENT - CLUB BRUGGE	
	LIERSE - BOOM	
	EKEREN - STANDARD	

INHOUD * SOMMAIRE * INHOUD * SOMMAIRE * INHOUD * SOMMAIRE

EERSTE AFDELING * PREMIERE DIVISION

TWEEDE AFDELING * DEUXIEME DIVISION

FOOTBALL 93

REVELATIES PANINI * REVELATIONS PANINI

KWALITEIT KONTRA MENTALITEIT

Wie houdt Anderlecht van de titel? Het was de vraag op de vooravond van deze competitie. De Brusselaars hadden hun al imposante kern met drie toppers aangevuld en leken daarmee ongenaakbaar voor de konkurrentie. In het huidige voetbal komt het echter niet alleen op kwaliteit aan. Maar ook op mentaliteit. En dat bezit Club Brugge in overvloed. Zoals het vorig jaar demonstreerde toen de titel met overgave, kollektieve spirit en fysieke kracht werd binnengehaald. En naar deze wapens wil de kampioen weer grijpen om het duel met Anderlecht aan te gaan. Net zoals ook Standard met zijn vurig temperament de vorig seizoen ingezette restauratie wil verderzetten. Het waarborgt een competitie vol spanning en dramatiek. En hopelijk met veel doelpunten.

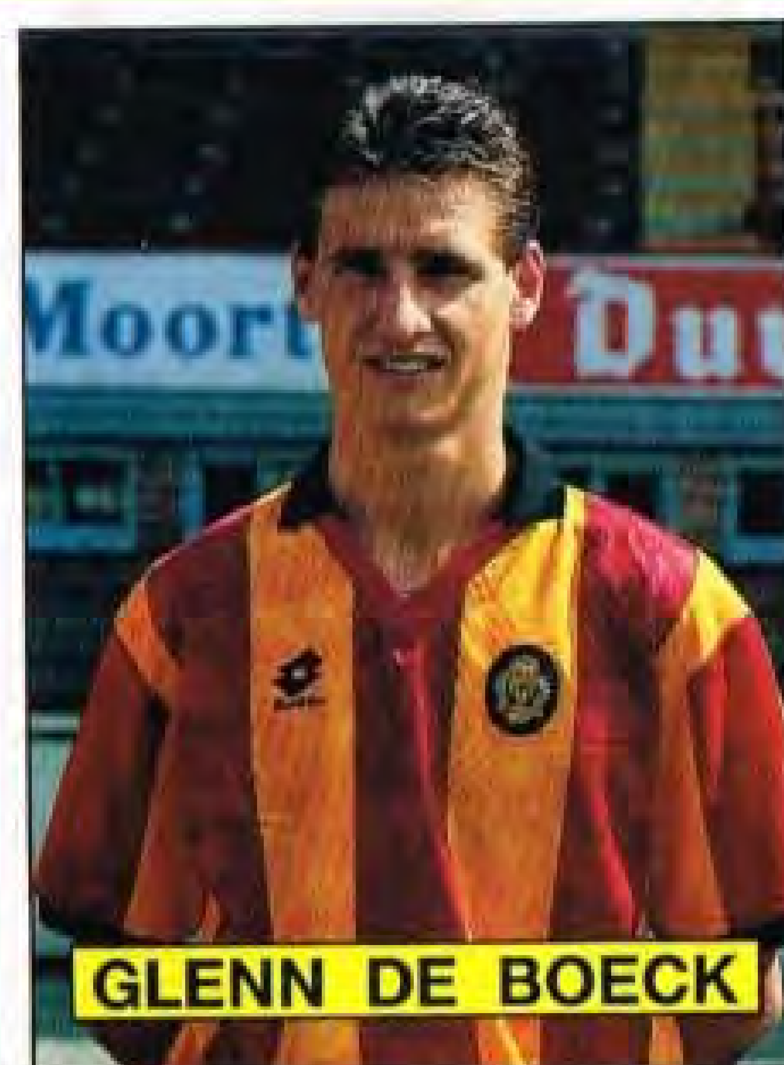
QUALITE ET MENTALITE

Quelle équipe pourra barrer la route du titre au Sporting d'Anderlecht? C'est la question que tous les amateurs de foot se posent à l'aube de cette nouvelle édition du championnat. Les Bruxellois, en effet, se sont renforcés par l'achat de trois internationaux de gros calibres. Mais le football moderne ne privilégie plus uniquement le critère qualitatif, réservant une place de choix à la mentalité des différents joueurs. Sur ce plan, les Brugeois du Club semblent bien armés. Ils l'ont prouvé la saison dernière, joignant leur esprit collectif à leur puissance physique pour décrocher un superbe titre. Ils tenteront de manier les mêmes armes cette année, tandis que les Standardmen chercheront à poursuivre le redressement de leur club. Ce championnat, en tout cas, nous promet de fortes doses de tension et d'émotions. Et peut-être, espérons-le, de nombreux buts.


JOHAN WALEM

Voor de tiende keer bekroonden de Edities Panini eind vorig seizoen de revelaties van de competitie in eerste en tweede klasse. Met een fraaie trofee en een mooie geldprijs. In eerste ging de onderscheiding naar Johan Walem, de middenvelder van Anderlecht die kort na zijn verschijning in de eerste ploeg tot de kern van de nationale ploeg doordrong. Walem wees na een spannende race Daniel Amokachi van Club Brugge terug. In tweede klasse was het verschil veel groter. Glenn De Boeck, de libero van Boom, troonde hoog boven iedereen uit. En bewijst vandaag, bij KV Mechelen, dat hij terecht als een tip voor de top wordt aanzien. Het verhoogt de waarde van het Panini-referendum dat voor vele spelers een springplank blijkt naar een grootse carrière.

Pour la dixième fois, les Editions Panini ont récompensé les révélations des championnats de première et deuxième division, en fin de saison passée. Ce trophée est assorti d'une belle somme d'argent, et ce sont Johan Walem et Glenn De Boeck qui ont fini par émerger. Le médian anderlechtois a forcé les portes de l'équipe nationale peu après s'être affirmé dans l'équipe première du Sporting, et il s'est imposé d'une courte tête devant Daniel Amokachi, l'attaquant nigérian du Club Brugeois. A l'étage inférieur, la victoire fut bien plus aisée pour le libero de Boom. Aujourd'hui, il prouve avec le Club Malinois qu'il n'a pas volé sa récompense. Le palmarès du référendum Panini montre d'ailleurs que, pour ses lauréats, ce trophée a toujours constitué un joli tremplin vers une grande carrière.



GLENN DE BOECK

HET PALMARES * LE PALMARES * HET PALMARES * LE PALMARES

1982-83
1. **Marc Vanderlinden** (Antwerp)
2. **Danny Vandenhende** (Sint-Niklaas)

1983-84
1. **Enzo Scifo** (Anderlecht)
2. **Guy Demey** (Racing Jet)

1984-85
1. **Eugène Kabongo** (Seraing)
2. **Didier Beugnies** (Charleroi)

1985-86
1. **Stefan Demol** (Anderlecht)
2. **Luc Nilis** (Winterslag)

1986-87
1. **Philippe Albert** (Charleroi)
2. **Marc Wilmots** (Sint-Truiden)

1987-88
1. **Marc Emmers** (KV Mechelen)
2. **Gert Verheyen** (Lierse)

1988-89
1. **Bruno Versavel** (KV Mechelen)
2. **Frédéric Halleux** (Seraing)

1989-90
1. **Frank Farina** (Club Brugge)
2. **Lieven Heymans** (RWDM)

1990-91
1. **Bertrand Crasson** (Anderlecht)
2. **Geert De Vlieger** (Beveren)

1991-92
1. **Johan Walem** (Anderlecht)
2. **Glenn De Boeck** (Boom)

ANDERLECHT S.C.

LUKA PERUZOVIC

TRAINER - Geboren 26 februari 1952. Kroaat die zes jaar voor Anderlecht voetbalde. Debuteerde als trainer bij Hajduk Split en belandde midden vorig seizoen bij Sporting Charleroi. Kompetente coach die erg weinig praat.

ENTRAINEUR - Né le 26 février 1952. Croate qui a joué six saisons au Sporting. A débuté à Hajduk Split, avant d'atterrir à Charleroi en cours de saison dernière. Très compétent, il est aussi particulièrement réservé.

FILIP DE WILDE

Geboren 5 juli 1964. Doelman die bij Beveren de opvolger was van Jean-Marie Pfaff en al vijf jaar bij Anderlecht onder de lat staat. Zweert bij een sobere maar daarom niet minder efficiënte stijl. Kapitein.

Né le 5 juillet 1964. A succédé à Jean-Marie Pfaff entre les perches de Beveren, puis a signé à Anderlecht il y a cinq ans. La sobriété de son style ne l'empêche pas d'être terriblement efficace. Capitaine.

BERTRAND CRASSON

Geboren 5 oktober 1971. Offensieve rechtsachter die door Aad de Mos in de ploeg werd gedropt. Had het vorig seizoen aanvankelijk moeilijk om te bevestigen, verloor zijn plaats maar knokte verbeten terug.

Né le 5 octobre 1971. Back droit offensif qui fut lancé par Aad de Mos. Eut pas mal de difficultés à confirmer la saison dernière, mais s'est bien battu pour revenir.

GRAEME RUTJES

Geboren 26 maart 1960. Nederlandse spitsbestrijder die op het veld evenveel praat dan voetbalt. Oogt wat houterig maar is door zijn taktisch inzicht, leepheid en sluwheid bijzonder moeilijk te passeren.

Né le 26 mars 1960. Arrière néerlandais qui parle constamment sur la pelouse. Il compense ses allures maladroites par un bon sens tactique et une grande intelligence. Très difficile à passer.

WIM KOOIMAN

Geboren 9 september 1960. Nederlandse libero of verdedigende middenvelder. Kwam vanuit het amateurvoetbal bij Cercle Brugge waar hij furore maakte. Gewetensvolle werker die al twaalf jaar in België speelt.

Né le 9 septembre 1960. Néerlandais. Libero ou médian défensif. A quitté le football amateur pour le Cercle de Bruges, avant de passer à Anderlecht. Travailleur très consciencieux qui joue dans le championnat belge depuis douze saisons.

PHILIPPE ALBERT

Geboren 10 augustus 1967. Bij Sporting Charleroi opgegroeide en bij KV Mechelen helemaal tot ontbolstering gekomen voorstopper. Is zonder enige twijfel de beste verdediger van België. Profvoetballer van het jaar.

Né le 10 août 1967. Stopper. A progressé au Sporting de Charleroi puis éclaté à Malines. Incontestablement le meilleur défenseur belge. Footballeur Professionnel de l'année.

MICHEL DE WOLF

Geboren 19 januari 1958. Ervaren linksachter die maar weinig van zijn snelheid inboet. Leek drie jaar geleden bij KV Kortrijk te verzuipen maar herpakte zich bij Anderlecht op een schitterende manier.

Né le 19 janvier 1958. Back gauche expérimenté qui a conservé toute sa vélocité. Il semblait sur la pente descendante il y a trois ans à Courtrai, mais s'est repris magistralement à Anderlecht.

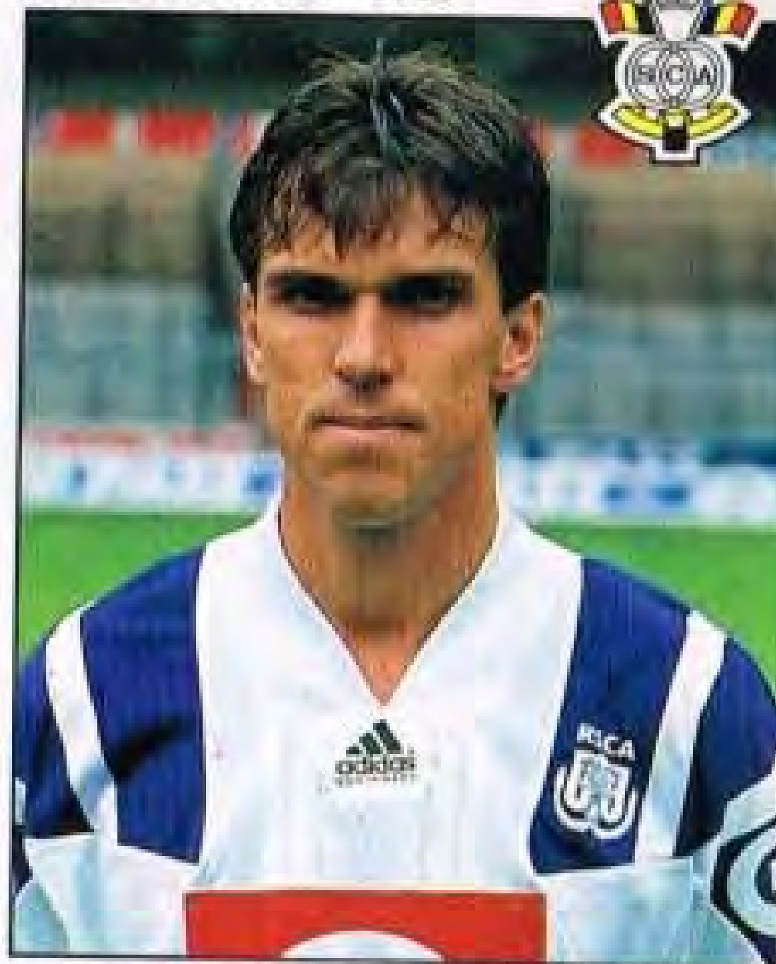


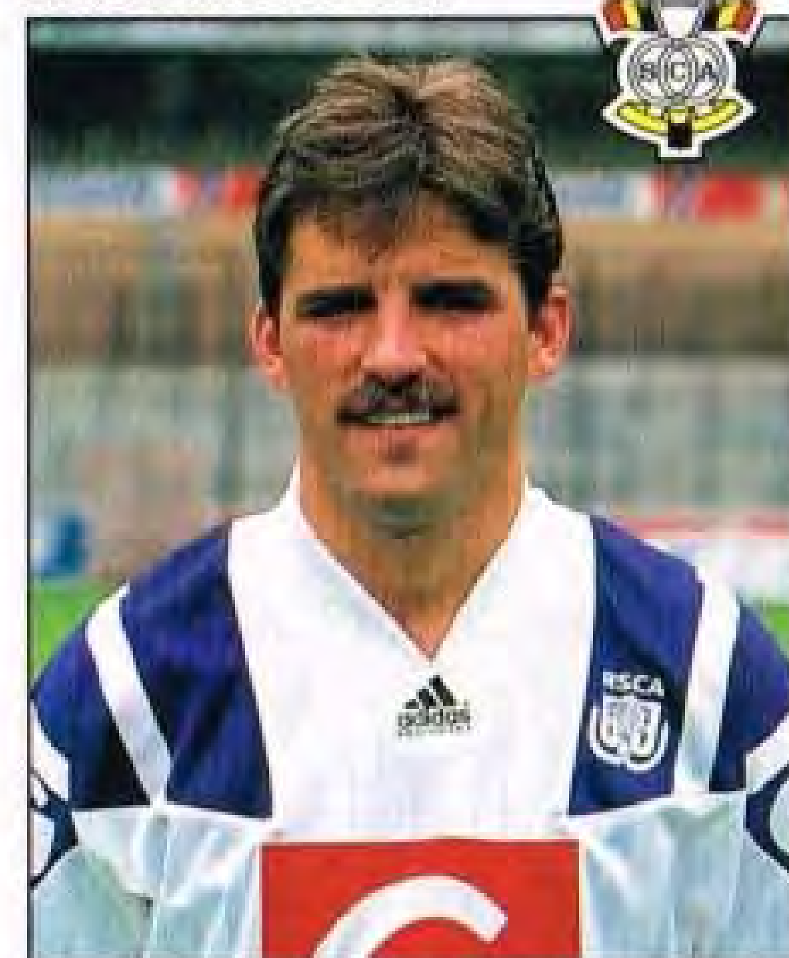


















DANNY BOFFIN



JOHNNY BOSMAN



JOHAN WALEM



BRUNO VERSAVEL



LUC NILIS



MARC EMMERS



PETER VAN VOSSEN





MARC DE GRYSE



Gesticht/Fondation: 1908 stamnr./matr. 35
Voorzitter/Président: Constant Vanden Stock
Sekretaris/Secrétaire: Michel Verschueren (manager)
Trainer/Entraîneur: Luka Peruzovic
Stadion/Stade: Constant Vanden Stock (28.063)
Adres/Adresse: Theo Verbeecklaan 2, Avenue Théo Verbeeck 2, 1070 Brussel/Bruxelles
Telefoon/Téléphone: 02/522.15.39
Kleuren/Couleurs: paarswit/mauve et blanc

JOHAN WALEM

Geboren 1 februari 1972. Defensieve middenvelder met schitterende pass. Kwam na de kwetsuur van Musonda in de ploeg en werd eind vorig seizoen tot Panini-revelatie uitgeroepen. Stootte ook door tot de nationale ploeg.

Né le 1er février 1972. Médian défensif qui possède une passe d'une précision extrême. A fait son entrée en première suite à la blessure de Musonda et fut sacré révélation Panini la saison dernière. S'est aussi hissé en équipe nationale.

MARC EMMERS

Geboren 25 februari 1966. Eén van de vijf exvoetballers van KV Mechelen in het Astridpark. Snel, technisch sterk en erg polyvalent. Is even waardevol als middenvelder dan als libero. Vaste waarde in de nationale ploeg.

Né le 25 février 1966. Est un des cinq ex-Malinois du Sporting. Rapide, technique et très polyvalent, il peut être aligné au libero ou dans le milieu du jeu. Valeur sûre de l'équipe nationale.

MARC DE GRYSE

Geboren 4 september 1965. Brak bij Club Brugge door als flitsende en opportunistische aanvaller en werd bij Anderlecht nog kompleter. Kreeg eind vorig jaar met de Gouden Schoen een eerste grote bekroning in zijn carrière.

Né le 4 septembre 1965. S'est révélé au Club Brugeois par ses qualités d'attaquant vif et opportuniste. Est devenu encore plus complet au Parc Astrid. A remporté le Soulier d'Or en fin d'année dernière.

DANNY BOFFIN

Geboren 10 juli 1965. Vaardige, snelle en graag over de flanken uitbrekende Limburgse middenvelder. Speelde eerder voor Sint-Truiden en Club Luik waar hij wel eens naast het elftal viel. Tweede seizoen bij Anderlecht.

Né le 10 juillet 1965. Médian latéral limbourgeois rapide et habile. A joué à Saint-Trond et au Club Liégeois, où il finit par être écarté du onze de base. Deuxième saison à Anderlecht.

BRUNO VERSAVEL

Geboren 27 augustus 1967. Middenvelder met fluwelen linker. Verliet midden vorig seizoen KV Mechelen voor Anderlecht en herbergt alle kwaliteiten in zich om tot één van de Belgische toppers uit te groeien.

Né le 27 août 1967. Médian au pied gauche de velours. A quitté Malines pour le Sporting en cours de saison dernière et recèle toutes les qualités pour s'ériger au rang des meilleurs joueurs du pays.

PETER VAN VOSSEN

Geboren 21 april 1968. Nederlander die bij Beveren kwam en in eerste instantie alleen opviel door zijn snelheid. Ontwikkelde zich bij Beveren op een verbazende manier en is één van de lastigste spitsen in de competitie.

Né le 21 avril 1968, néerlandais. A l'origine, il ne pouvait compter que sur sa pointe de vitesse avec Beveren. Mais il a fait des progrès remarquables au Freethiel pour devenir un des attaquants les plus embêtants de notre championnat.

JOHNNY BOSMAN

Geboren 1 februari 1965. Spits die al voor een aantal topklubs speelde: Ajax, KV Mechelen, PSV en nu het tweede seizoen Anderlecht. Technisch knappe en kopbalsterke voetballer met een uitstekend positiespel.

Né le 1er février 1965. Attaquant qui a déjà évolué à l'Ajax, à Malines, au PSV et en est à sa deuxième saison au Sporting. Excellente technique, très bon jeu de tête et placement remarquable.

LUC NILIS

Geboren 25 mei 1967. Aanvaller die een hele sliert mooie doelpunten maakte. Is tweevoetig, beschikt over een erg gevarieërde techniek maar spettert voorlopig alleen bij Anderlecht en niet in de nationale ploeg.

Né le 25 mai 1967. Attaquant qui ne compte plus les buts superbes qu'il a inscrits. Joue des deux pieds et affiche une technique très variée, mais ne parvient pas à reproduire ses exploits anderlechtois avec l'équipe nationale.

ANTWERP F.C.

WALTER MEEUWS

TRAINER - Geboren 11 juli 1951. Ex-topvoetballer met 46 A-interlands. Kende aanvankelijk als trainer geen sukses: eerst ontslag als Bondscoach, dan bij Sint-Truiden. Leidde Antwerp vorig seizoen naar een Uefa-ticket.

ENTRAINEUR - Né le 11 juillet 1951. Ancien joueur de premier plan, 46 sélections chez les Diables. Après des débuts manqués dans ses fonctions d'entraîneur, il a su qualifier l'Antwerp pour la présente campagne européenne.

RATKO SVILAR

Geboren 6 mei 1950. Servische doelman met veel klasse. Blijft op zijn leeftijd voor puike prestaties zorgen en is op de Bosuil tot een monument uitgegroeid. Staat in de goal met de motivatie van een debutant.

Né le 6 mai 1950. Gardien serbe de talent qui continue d'aligner de tout grands matches malgré son âge. Au Bosuil, il a acquis le statut d'un véritable monument. A conservé la motivation d'un débutant.

WIM KIEKENS

Geboren 26 februari 1968. Rechtsachter die in eerste instantie voorbestemd leek voor het nivellerende werk. Ontwikkelde zich bij Antwerp echter tot een degelijke voetballer die het elftal ook aanvallende impulsen geeft.

Né le 26 février 1968. A l'origine, on pensait que ce back droit ne pourrait pas faire une grande carrière, mais il a su accumuler de beaux progrès et servir les impulsions offensives de son équipe.

GEERT EMMERECHTS

Geboren 5 mei 1968. Voorstopper met een messcherpe tackling. Debuteerde vijf jaar geleden bij RWDM als international en leek toen voor een blitzcarrière te staan. Plafoneerde toen, maar blijft een waardevolle verdediger.

Né le 5 mai 1968. Stopper au tackle tranchant. Il y a cinq ans, il débuta en équipe belge alors qu'il évoluait au RWDM. On lui prédisait une grande carrière, mais il a plafonné. Il reste néanmoins une valeur sûre de sa défense.

NICO BROECKAERT

Geboren 23 november 1960. Libero met een lichaam van staal. Is letterlijk en figuurlijk de rots in de branding. Roept door zijn intelligente opstelling en uitstekend positiespel menige aanvaller resoluut een halt toe.

Né le 23 novembre 1960. Libero extrêmement robuste qui peut être comparé à un roc dans la tempête. Grâce à son intelligence et son excellent placement, il pose des problèmes à de nombreux attaquants.

RONNY VAN RETHY

Geboren 21 november 1968. Voorstopper die aan zijn achtste seizoen bij Antwerp begint. Gold vroeger bij Beringen als een wat rudimentaire verdediger maar heeft bij de oudste klub van het land de nodige progressie geboekt.

Né le 21 novembre 1968. Stopper qui entame sa huitième saison à Anvers. Autrefois taxé de footballeur rudimentaire à Beringen, il a beaucoup progressé avec le plus vieux club du pays.

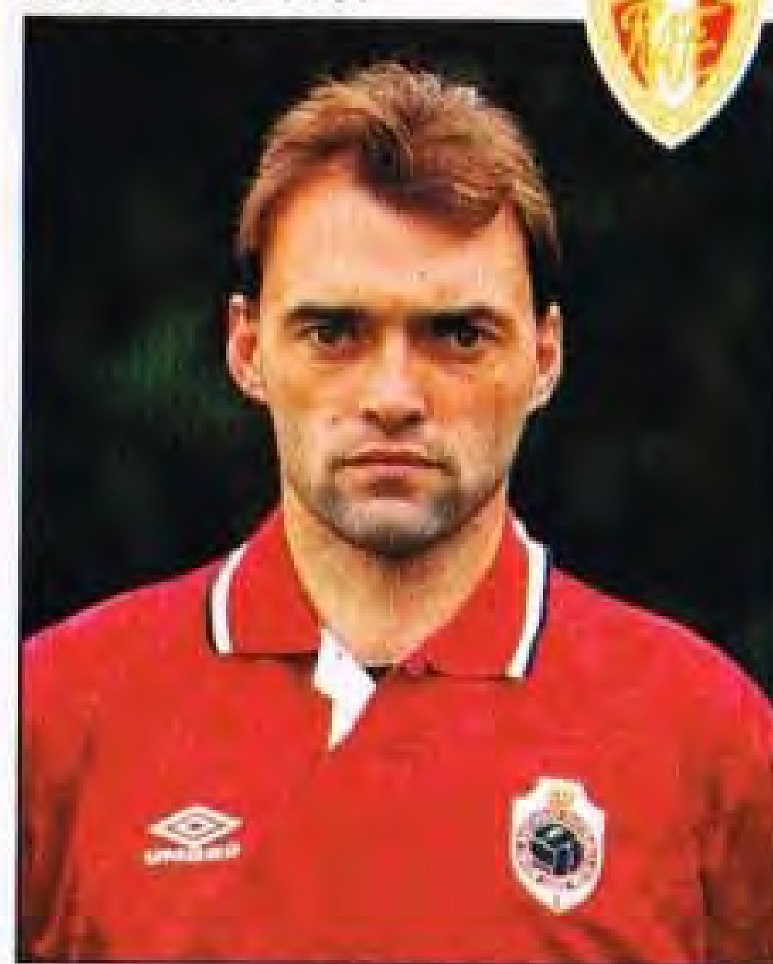
RUDY SMIDTS

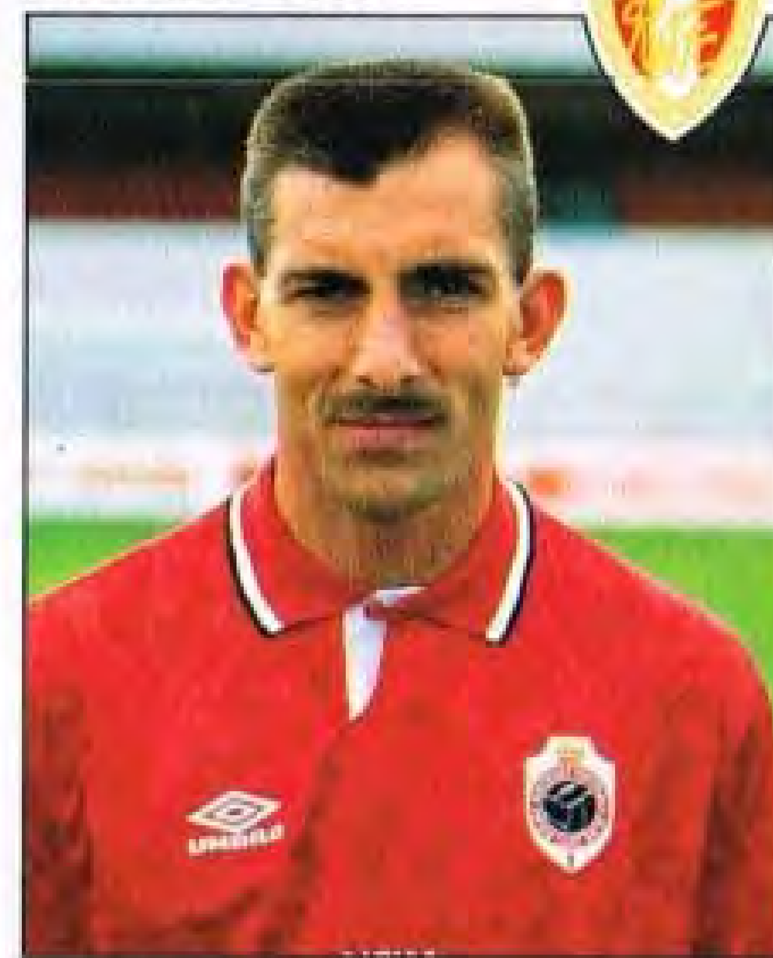
Geboren 12 augustus 1963. Hoort ongetwijfeld bij de beste verdedigers van België: snel, wendbaar, hardnekkig. Rukt geregeld mee ten aanval. Is een produkt van Antwerp en denkt er voorlopig niet aan daar te vertrekken.

Né le 12 août 1963. Fait partie des meilleurs défenseurs de Belgique. Il est rapide, mobile et volontaire. Il n'hésite pas à se porter à l'attaque. Produit de ce club, il ne semble pas envisager un départ sous d'autres cieux.



















PATRICK VAN VEIRDEGHEM



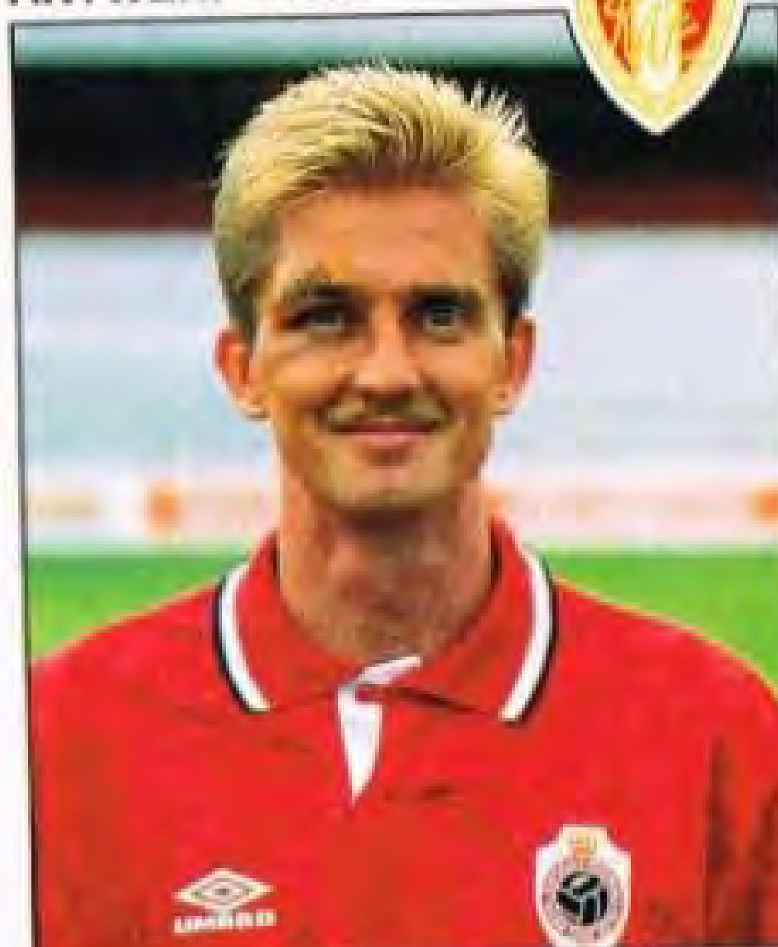
HANS-PETER LEHNHOFF



DRAGAN JAKOVLJEVIC



DIDIER SEGERS



KARI UKKONEN



FRANCIS SEVEREYNS



WILLY VINCENT



ALEX CZERNIATYNSKI





Gesticht/Fondation: 1880 stamnr./matr. 1
Voorzitter/Président: Eddy Wauters
Sekretaris/Secrétaire: Louis Wouters
Trainer/Entraîneur: Walter Meeuws
Stadion/Stade: Bosuil (20.300)
Adres/Adresse: Oude Bosuilbaan 54 A, 2100 Deurne
Telefoon/Téléphone: 03/324.64.06
Kleuren/Couleurs: roodwit/rouge et blanc

PATRICK VAN VEIRDEGHEM

Geboren 19 januari 1963. Snelle linkermiddenvelder die drie jaar geleden voor veel geld van Lokeren naar Antwerp kwam. Kende aanvankelijk adaptatieproblemen maar is nu een certitude. Beschikt over een uitstekende center.

Né le 19 janvier 1963. Médian gauche rapide qui fut transféré de Lokeren il y a trois ans pour une somme plutôt coquette. Il a surmonté ses problèmes d'adaptation pour faire aujourd'hui partie intégrante de l'équipe du Bosuil.

DIDIER SEGERS

Geboren 21 februari 1965. Linksachter of middenvelder met een verbluffende ingesteldheid: blijft negentig minuten lang op en neer draven. Werd tijdens het tussenseizoen door Antwerp bij Lierse weggeplukt.

Né le 21 février 1965. Back gauche ou médian qui affiche un état d'esprit remarquable, se battant du coup d'envoi au coup de sifflet final. Transféré du Lierse cet été.

WILLY VINCENT

Geboren 18 november 1966. Middenvelder uit Mauritius. Rook vorig seizoen een paar keer aan het eerste elftal maar kende toen nog taktische problemen. Inmiddels zijn die weggevijld. Vaardige maar lichtvoetige technieker.

Né le 18 novembre 1966. Médian mauricien qui a joué quelques matches en équipe A la saison dernière mais a connu des difficultés d'adaptation tactique. Il les a aujourd'hui surmontées.

HANS-PETER LEHNHOFF

Geboren 12 juli 1963. Duitse middenvelder en één van die zeldzame voetballers die met de bal aan de voet nog eens extra kan versnellen. Is in een goeie dag door niemand af te remmen. Speelde vroeger voor FC Keulen.

Né le 12 juillet 1963. Médian allemand qui fait partie d'une catégorie rare: il peut encore accélérer balle au pied. Dans un bon jour, il est insaisissable. A joué au FC Cologne.

KARI UKKONEN

Geboren 19 februari 1961. Vaak door blessures geremde middenvelder. Leek voorbestemd voor het grotere werk maar bleef hangen bij Anderlecht. Kan zich ook op de Bosuil moeilijk doorzetten. Fijne techniek maar geen explosiviteit.

Né le 19 février 1961. Médian dont la carrière a été freinée par différentes blessures. Alors qu'on attendait son éclosion, il a échoué à Anderlecht. Il tarde à s'imposer au Bosuil. S'il a une bonne technique, il manque de tranchant.

ALEX CZERNIATYNSKI

Geboren 28 juli 1960. Wroetende spits die verschrikkelijk op de verdediging van de tegenpartij weegt. Laat zich door niets of niemand intimideren, bijt verbaal van zich af en geeft op zijn manier kleur aan de competitie.

Né le 28 juillet 1960. Attaquant volontaire qui pèse lourdement sur les défenses adverses. Ne se laisse intimider par rien ni personne, s'encourage verbalement et donne une certaine coloration à notre championnat.

DRAGAN JAKOVLJEVIC

Geboren 23 februari 1962. Imposante Bosnische middenvelder of aanvaller. Technisch behoorlijke en fysiek sterke speler die heel moeilijk te bestrijden is. Kwam vorig seizoen van Nantes naar Antwerp.

Né le 23 février 1962. Médian ou attaquant bosniaque qui impressionne par sa stature. Doué sur le plan technique, il est particulièrement difficile à contrer. Est passé de Nantes à l'Antwerp la saison dernière.

FRANCIS SEVEREYNS

Geboren 8 januari 1968. Sluipschutter die terugkeerde naar de oude stal waar hij jaren geleden suksesvol was. Probeerde zijn kwaliteiten te vroeg te verzilveren in Italië en kende ook bij KV Mechelen weinig meeval.

Né le 8 janvier 1968. Buteur qui est revenu sur le terrain de ses anciens exploits après un séjour pas très fructueux en Italie et au FC Malines.

BEVEREN

JOS DAERDEN

TRAINER - Geboren 26 november 1954. Bouwde een schitterende loopbaan als voetballer uit sinds hij de schoenen aanbond bij het landelijke Victoria Elderen. Start nu bij Beveren een trainerscarrière uit die al perspektiefvol oogt.

ENTRAINEUR - Né le 26 novembre 1954. Après ses débuts à Victoria Elderen, il s'est bâti une belle carrière de joueur. Il débute cette année dans ses fonctions d'entraîneur, qui devraient lui valoir de jolis succès.

GEERT DE VLIEGER

Geboren 16 oktober 1971. Sierlijke doelman die alle natuurlijke kwaliteiten in zich herbergt om ooit tot de nationale ploeg door te dringen. Is soms iets te braaf en moet leren onder druk presteren.

Né le 16 octobre 1971. Gardien élégant qui a toutes les qualités pour se hisser un jour en équipe nationale. Parfois trop gentil, il doit aussi apprendre à supporter la pression.

JULIEN LODDERS

Geboren 30 oktober 1962. Voorstopper en kapitein die aan zijn elfde seizoen op het Freethiel begint. Leek aanvankelijk te kort te komen voor eerste klasse maar evolueerde de voorbije jaren tot een onmisbare pion.

Né le 30 octobre 1962. Stopper et capitaine qui entame sa onzième saison au Freethiel. Alors qu'on le jugeait un peu court pour la première division, il a su se rendre indispensable dans le onze waeslandien.

CHIDI NWANU

Geboren 1 januari 1967. Nigeriaanse libero die met de nonchalance voetbalt die bij deze positie schijnt te horen. Is erg snel en valt in een rechtstreeks duel nauwelijks te passeren. Speelde voor Westerlo en Diest.

Né le 1er janvier 1967. Ce libero nigerian affiche la nonchalance qui semble coller à ce poste particulier. Très rapide, il est difficile à éliminer dans un duel direct. A joué à Westerlo et à Diest.

CARL MASSAGIE

Geboren 6 maart 1965. Voorstopper en op die positie één van de meest ondergewaardeerde voetballers van het land. Ketent zich iedere week weer op een energieke manier aan zijn tegenspeler vast en gaat nooit af.

Né le 6 mars 1965. Stopper qui, dans ce rôle, est un des plus sous-estimés de notre championnat. Tel une sangsue, il colle chaque semaine à son adversaire et n'abandonne jamais.

DIRK VOLCKERICK

Geboren 26 juni 1968. Technisch goeie voetballer die al lang als talent geldt. Speelde een paar keer libero bij de Beloften maar kon zich bij Beveren nog niet echt opdringen. Zou wat meer flair moeten vertonen.

Né le 26 juin 1968. Footballeur technique dont la réputation talentueuse n'est pas nouvelle. A parfois joué au libero avec les Espoirs mais n'a jamais réussi à s'imposer totalement avec Beveren. Devrait afficher un meilleur flair.

HANS BELLIGH

Geboren 6 april 1964. Linksachter met een voorbeeldige professionele ingesteldheid. Is snel, hardnekkig en levert ook aanvallend verdienstelijk werk. Een klubspeler zoals iedere trainer ze graag ziet.

Né le 6 avril 1964. Back gauche dont la mentalité professionnelle peut être citée en exemple. Rapide et volontaire, il est également très utile sur le plan offensif. Un clubman dont tous les entraîneurs doivent rêver.

MARC VAN BRITSOM

Geboren 19 januari 1966. Defensieve middenvelder die door zijn positiespel van onschatbare waarde is. Wakt zichzelf helemaal weg voor het kollektief en maakt het zijn ploegmaats mogelijk zich aanvallend uit te leven.

Né le 19 janvier 1966. Médian défensif qui rend de grands services à son équipe grâce à son sens du positionnement. S'efface souvent pour la collectivité et permet à ses coéquipiers de faire jouer leurs qualités offensives.



CARL MASSAGIE



GEERT DE VLIEGER



DIRK VOLCKERICK





JULIEN LODDERS



HANS BELLIGH



CHIDI NWANU



JOS DAERDEN

BEVEREN



MARC VAN BRITSOM

BEVEREN



MARNIK BOGAERTS

BEVEREN



HERVE VAN OVERVELT

BEVEREN



MAURICE VAN HAM

BEVEREN



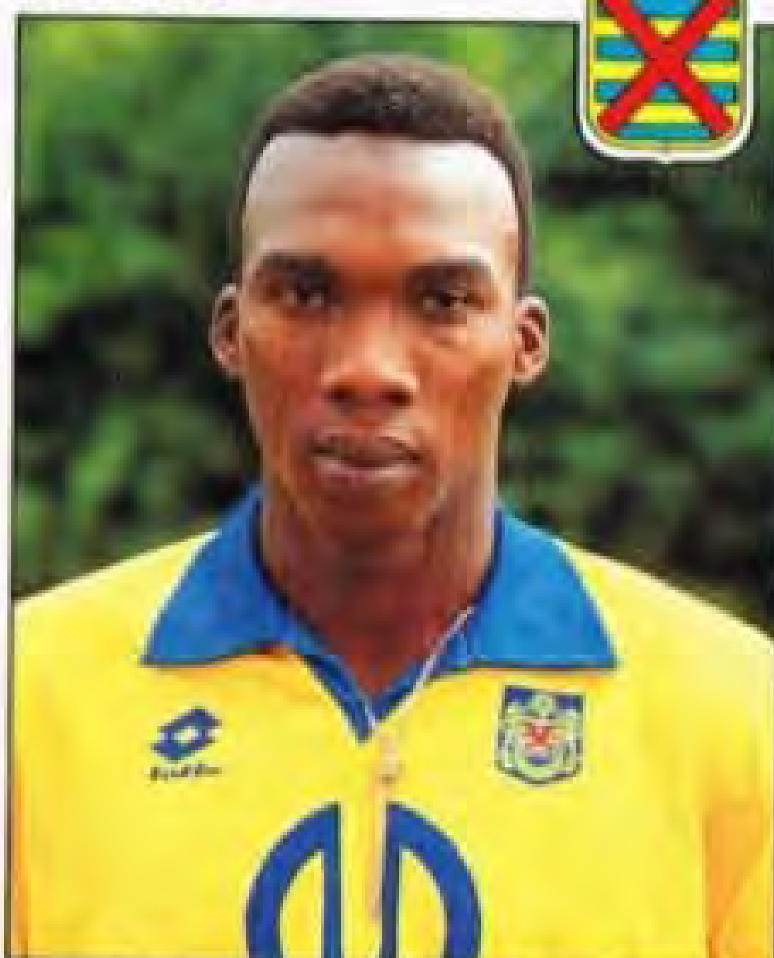
JACKY BOONEN

BEVEREN



YVES SOUDAN

BEVEREN



SOULEYMANE OULARE

BEVEREN



YVES ESSENDE



BEVEREN



Gesticht/Fondation: 1934 stamnr./matr. 2300
Voorzitter/Président: Gerry Smet
Sekretaris/Secrétaire: Marcel Van Goethem
Trainer/Entraîneur: Jos Daerden
Stadion/Stade: Freethiel (15.400)
Adres/Adresse: Klapperstraat 151 bis, 2750 Beveren
Telefoon/Téléphone: 03/775.90.00
Kleuren/Couleurs: geelblauw/bleu et jaune

MARNIK BOGAERTS

Geboren 16 april 1967. Kreatieve middenvelder met een draaiende en effektvolle voorzet in de voeten. Kwam vorig seizoen van Lommel naar Beveren en wierp zich meteen op tot één van de revelaties. Kampte nadien wel met een terugval.

Né le 16 avril 1967. Médian créatif capable d'adresser des centres bourrés d'effet. Est passé de Lommel à Beveren la saison dernière, pour se hisser au rang des révélations. Il a cependant connu un léger recul par la suite.

HERVE VAN OVERVELT

Geboren 22 oktober 1971. Snelle en technisch bekwame spits die wel eens in het middenveld wordt neergezet. Eén van de vele talentrijke jongeren van Beveren. Zag zijn doorstroming geremd door een aantal blessures.

Né le 22 octobre 1971. Attaquant vif et technique qui est parfois aligné en milieu de terrain. C'est un des nombreux jeunes talents de Beveren, mais sa progression a été freinée par plusieurs blessures.

MAURICE VAN HAM

Geboren 25 april 1966. Middenvelder die door zijn lange haren en grimmige blik meer als een krijger oogt dan als een voetballer. Harde werker met gedegen techniek die vorig seizoen geregeld als draaischijf fungeerde.

Né le 25 avril 1966. Médian qui a plutôt les allures d'un guerrier. Grand travailleur, il dispose d'une technique affûtée qui lui a permis de faire tourner plus d'une fois son équipe la saison dernière.

JACKY BOONEN

Geboren 9 april 1968. Limburgse middenvelder die uit Lierse werd weggehaald. Rent vol overgave negentig minuten lang de flank op en neer en moet met zijn rushes en voorzetten meer variatie brengen in het spel van Beveren.

Né le 9 avril 1968. Médian limbourgeois que Beveren a déniché au Lierse. Il se donne à fond sur son flanc de la première à la dernière minute et ses rushes devraient apporter une certaine variation dans le jeu waeslandien.

YVES SOUDAN

Geboren 23 oktober 1967. Technisch bijzonder knappe aanvaller met iets te weinig doorzettingsvermogen. Bewees vorig seizoen niettemin dat hij het niveau in eerste klasse aankan, nadat AA Gent hem liet vertrekken.

Né le 23 octobre 1967. Attaquant très technique qui manque cependant de persévérance. Mais l'an dernier, il a quand même prouvé qu'il pouvait soutenir le rythme de la première division, après avoir quitté la Gantoise.

SOULEYMANE OULARE

Geboren 16 oktober 1972. Guineeër en publiekslieveling. Aanvaller met veel punch die twee jaar geleden bij Eeklo verzoop, maar vorig seizoen bij Sint-Niklaas zijn talent demonstreerde. Is in eigen land een vedette.

Né le 16 octobre 1972. Originaire de la Guinée, il est le chouchou du public. Cet attaquant avait sombré avec Eeklo il y a deux ans, avant d'afficher toute l'étendue de son talent la saison dernière à Saint-Nicolas. Vedette nationale.

YVES ESSENDE

Geboren 20 augustus 1968. Zairese spits die door zijn morfologie (1,90 meter en 82 kilo) wat loom en sloom oogt. Is echter een valse trage met een fenomenaal kopbalspel. Schoot vorig seizoen KV Oostende naar tweede klasse.

Né le 20 août 1968. Attaquant zaïrois qui ne laisse pas une impression de grande rapidité, vu sa morphologie (1,90 m pour 82 kg). Mais ce faux mou est terriblement fort de la tête et a fait monter Ostende en D2 l'an passé.

BOOM

JAMES STORME

TRAINER - Geboren 12 april 1943. Flamboy-tante trainer met uitermate offensieve denk-beelden over voetbal. Debuteerde pas vier jaar geleden in dit vak en was vroeger een kleurrijke voetballer bij ondermeer Standard.

ENTRAINEUR - Né le 12 avril 1943. Entraîneur à la réputation flamboyante qui prône un foot-ball extrêmement offensif. Après avoir joué notamment au Standard, il a débuté chez les entraîneurs il y a quatre ans.

DIRK VEKEMAN

Geboren 25 september 1960. Voormalige be-lofte van Anderlecht en uitgesproken lijnkee-per. Heeft na een lange periode van vallen en opstaan bij Boom het vertrouwen gekregen en groeide uit tot een solide doelman.

Né le 25 septembre 1960. Ancienne promesse anderlechtoise, redoutable sur sa ligne. Il s'est sorti d'une longue période faite de hauts et de bas pour gagner la confiance des diri-geants de Boom et se faire une réputation de gardien efficace.

LUC DAEMEN

Geboren 30 juli 1963. Intelligente Limburgse verdediger met universitair diploma. Heeft een uitstekend positiespel en weet zijn kwaliteiten en gebreken perfekt te takseren. Speelde voor Winterslag en Germinal Ekeren.

Né le 30 juillet 1963. Défenseur limbourgeois intelligent qui a décroché un diplôme universi-taire. Il a un excellent positionnement et sait adapter son jeu à ses qualités et ses carences. A joué à Winterslag et au Germinal Ekeren.

FRANÇOIS NDANGA

Geboren 29 juli 1963. Zaïrese voorstopper die vorig seizoen niet altijd zijn plaats had in de ploeg en daardoor gefrustreerd geraakte. Blijkt zich nu te herpakken en manifesteert zich als een gedegen mandekker.

Né le 29 juillet 1963. Stopper zaïrois qui n'a pas toujours été aligné en '91-'92, une situa-tion qui l'a passablement frustré. Mais il sem-ble se reprendre de belle manière et reste très efficace quand il doit coller à son homme.

DANNY PFAFF

Geboren 19 september 1958. Libero die lang voor Beveren speelde maar daar verbitterd vertrok. Is de onbetwistbare stuurman van de defensie. Weet zijn gebrek aan snelheid door zijn positiespel handig te camoufleren.

Né le 19 septembre 1958. Libero qui a long-temps joué à Beveren, avant de quitter ce club sur une note amère. Il est le patron incontes-table de sa défense et camoufle parfaitement sa vitesse limitée par un bon positionnement.

JOHNNY VAN DEN BOSSCHE

Geboren 23 oktober 1959. Produkt van Boom die na 300 wedstrijden in de eerste ploeg naar derdeklasser Heist vertrok. Werd teruggehaald om de kern te verbreden. Is een behoorlijke maar soms te onbesuisde verdediger.

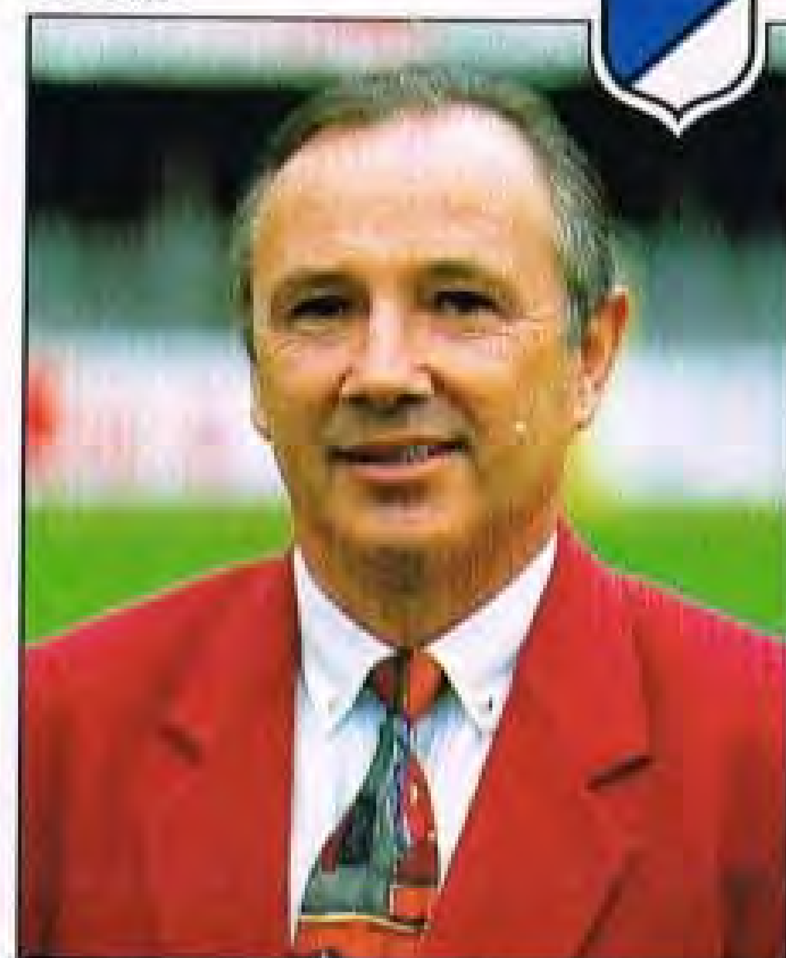
Né le 23 octobre 1959. Produit du club qui, après 300 matches en équipe première, est parti à Heist (troisième division). Il a été rap-pelé à Boom pour étoffer le noyau. Bon dé-fenseur, il est parfois trop fougueux.

STEFAN VEREYCKEN

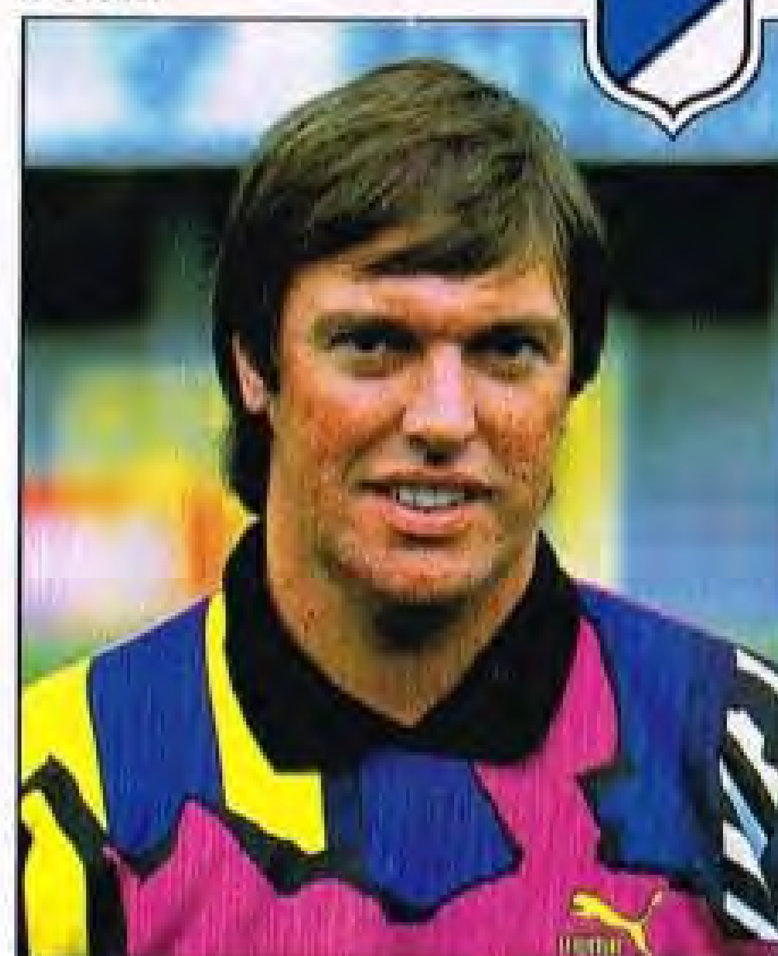
Geboren 29 april 1966. Ex-voetballer van Club Brugge en Beveren. Geldt als één van de beste stofzuigers van België. Werkt keihard, rekupereert gemakkelijk ballen en rendeert het best in dienst van een spelmaker.

Né le 29 avril 1966. Ancien joueur du Club Brugeois et de Beveren. Il n'a pas son pareil pour ratisser le milieu de terrain. Travailleur, il récupère de nombreux ballons et montre une grande efficacité au service d'un meneur de jeu.





JAMES STORME



DIRK VEKEMAN



LUC DAEMEN



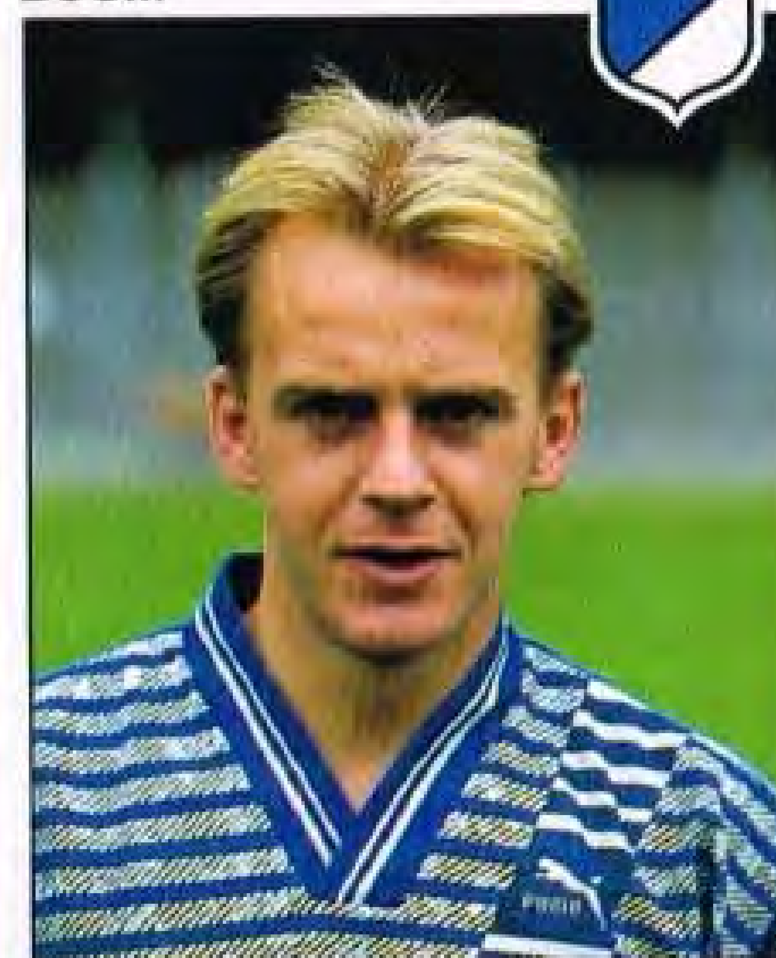
FRANÇOIS NDANGA



DANNY PFAFF



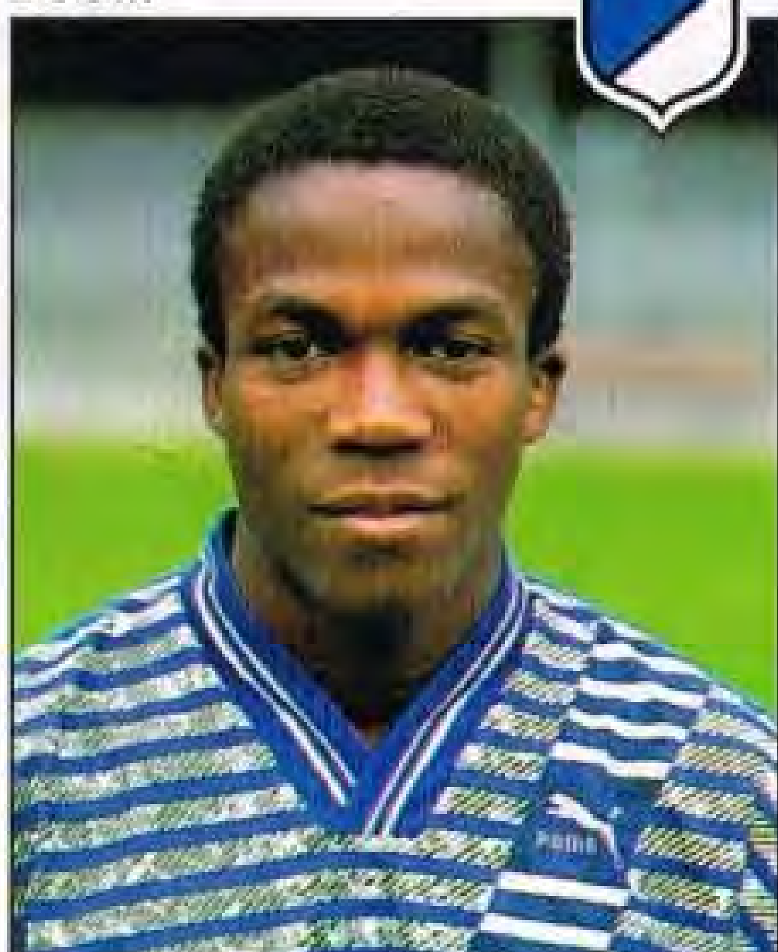
JOHNNY VAN DEN BOSSCHE



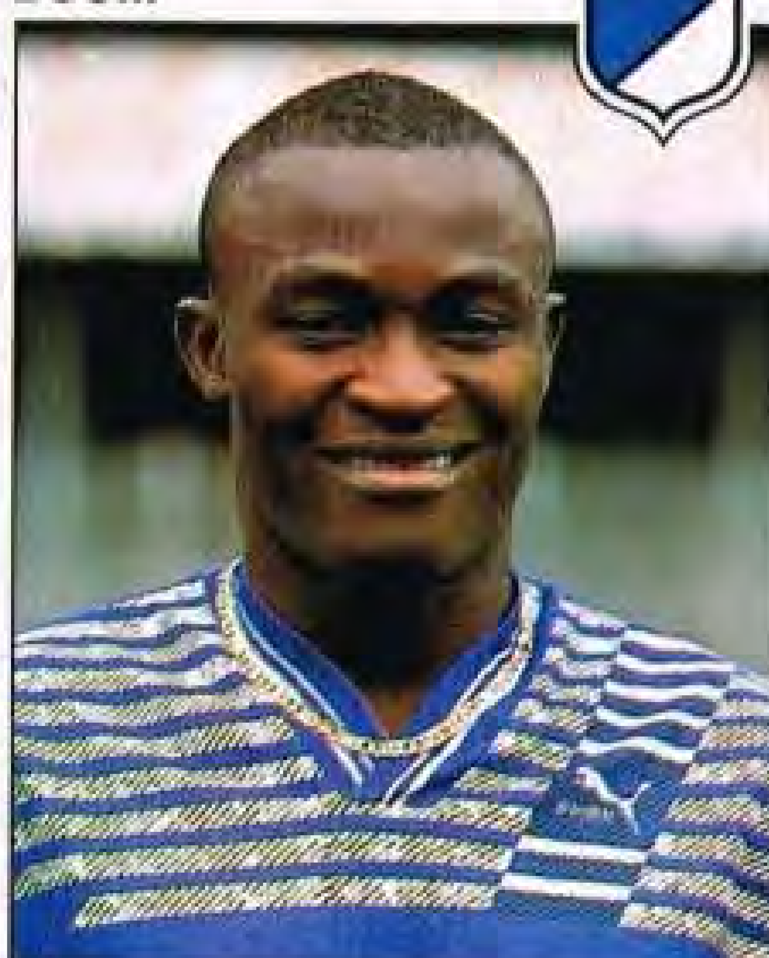
STEFAN VEREYCKEN



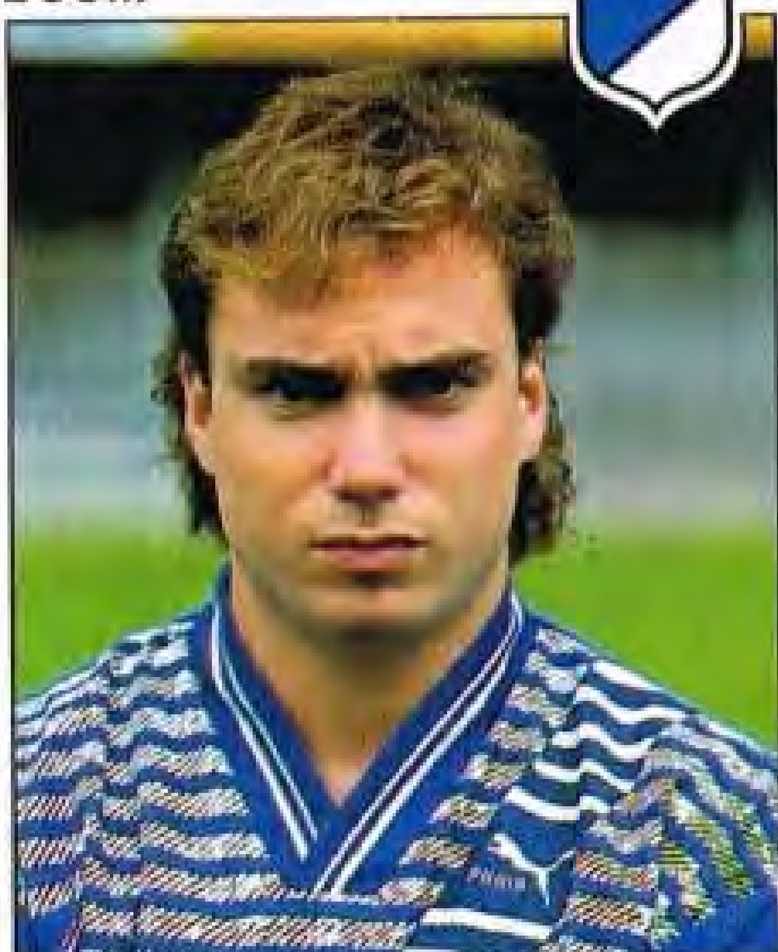
ROSS ALOISI



IBRAHIM KOROMA



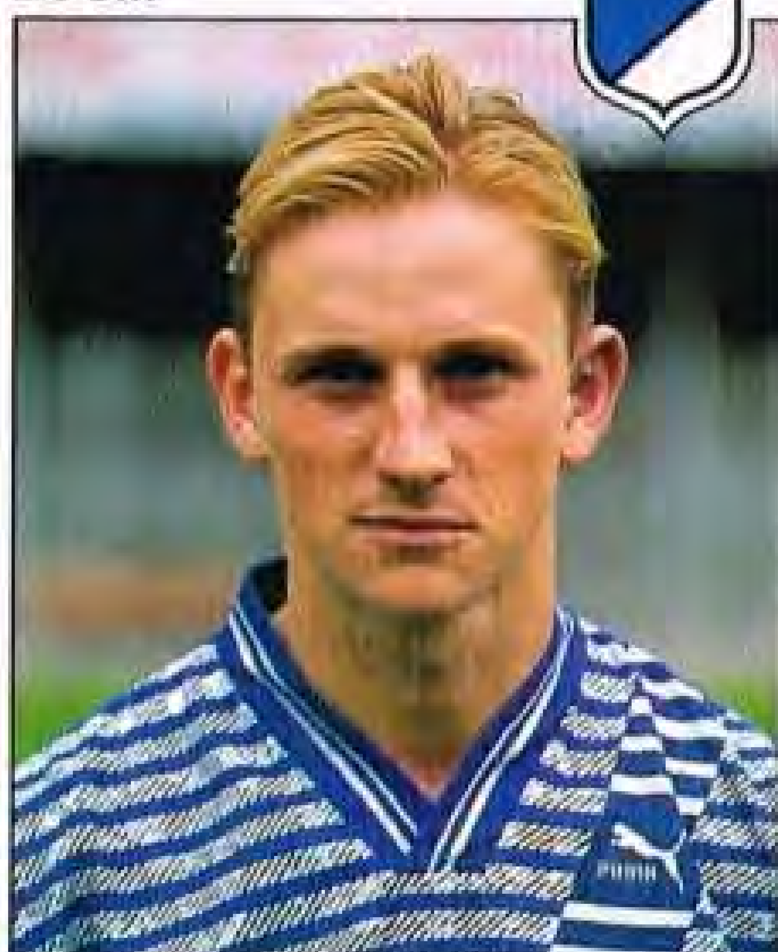
ROGER LUKAKU



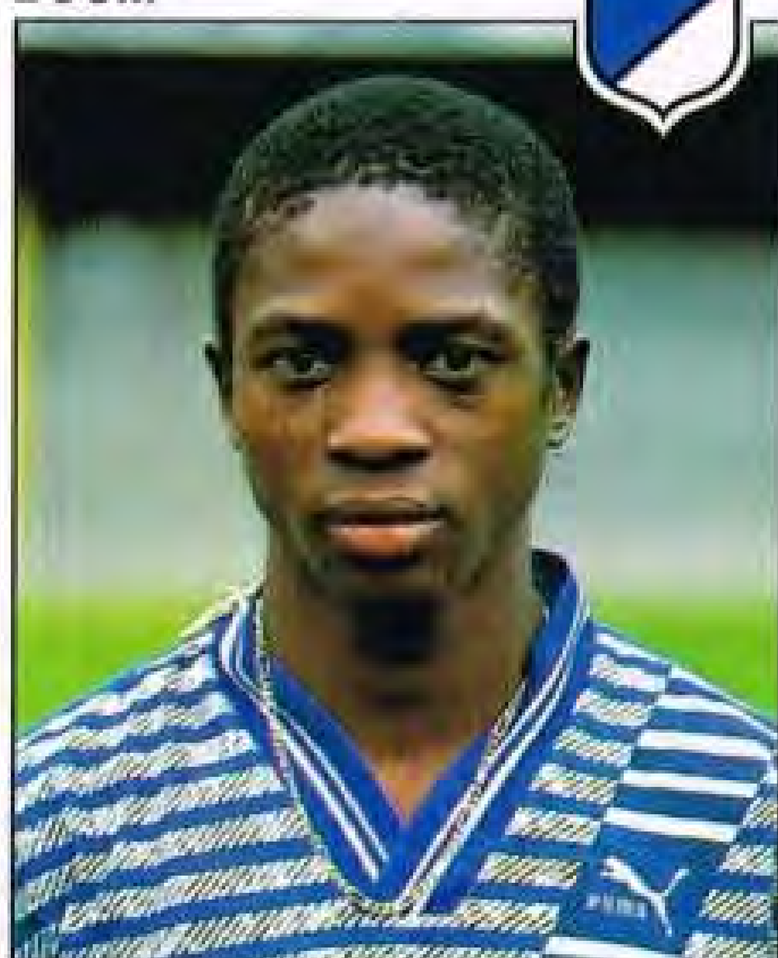
MIKE SNOW



STANNY RIVAS



MICHAEL DELCAMPE



RACHIN WURIE



SEBASTIAN DE MEERSMAN





Gesticht/Fondation: 1913 stamnr./matr. 58
Voorzitter/Président: Jacques Van der Planken
Sekretaris/Secrétaire: Rudi De Loenen
Trainer/Entraîneur: James Storme
Stadion/Stade: Gemeentepark (10.500)
Adres/Adresse: Acacialaan, 2850 Boom
Telefoon/Téléphone: 03/888.06.47
Kleuren/Couleurs: Blauwwit/bleu et blanc

ROSS ALOISI

Geboren 17 april 1973. Australische middenvelder die in het begin van dit seizoen bij Boom binnenwaaide. Maakt als het ware een proefperiode door. Werkt keihard, is bijzonder leergierig maar komt uiteraard ervaring te kort.

Né le 17 avril 1973. Médian australien qui est arrivé à Boom en début de saison. Engagé à l'essai, il travaille dur, a une grande soif d'apprendre, mais manque naturellement d'expérience à ce niveau.

MICHAEL DELCAMPE

Geboren 8 februari 1972. Eén van de vijf spelers die van Standard naar Boom kwam. Koppelt dribbelvaardigheid aan een scherpe tackling en een goeie voorzet. Moet na een rijpingsproces carrière kunnen maken.

Né le 8 février 1972. Un des cinq Standardmen qui sont passés dans les rangs de Boom. Son dribble déroutant, son tackling tranchant et la précision de ses centres sont ses principales qualités. Pourrait faire une belle carrière.

SEBASTIAN DE MEERSMAN

Geboren 30 december 1970. Snelle en vaardige linkermiddenvelder die door Standard vrij verrassend bij RWDM werd weggehaald. Kon zich op Sclessin echter niet opdringen en hoopt nu bij Boom zijn kans te grijpen.

Né le 30 décembre 1970. Médian gauche rapide et habile que le Standard était allé chercher au RWDM, à la surprise générale. Mais il n'a pas su s'imposer à Sclessin et espère réussir chez les néo-promus.

IBRAHIM KOROMA

Geboren 4 juli 1973. Sierra Leonees en één van de vele Afrikanen op zoek naar het voetbalgeluk in Europa. Beschikt over een fabuleuse techniek maar moet wel zijn werkkracht opdrijven en taktisch groeien.

Né le 4 juillet 1973. Originaire de la République de Sierra Leone, il dispose d'une technique fabuleuse mais doit afficher une plus grande volonté et progresser sur le plan tactique.

MIKE SNOW

Geboren 2 februari 1971. Amerikaanse aanvaller die zonder kompleksen onze competitie binnenstapte en met twee doelpunten sterk debuteerde. Lefvolle rommelaar die veel beweegt en niet te intimideren valt.

Né le 2 février 1971. Attaquant américain qui a débuté sans complexe dans notre championnat et inscrit deux buts d'emblée. Toujours en mouvement, il ne cède pas facilement à l'intimidation.

RACHIN WURIE

Geboren 27 december 1972. Kleine, snelle en wendbare Sierra Leonese aanvaller wiens manier van voetballen bijzonder soepel en speels oogt. Heeft na een goeie prestatie wel eens te neiging om wat teveel te zweven.

Né le 27 décembre 1972. Provient de la République de Sierra Leone et développe un football tout en souplesse. Petit, rapide et mobile, cet attaquant a malheureusement tendance à planer dès le premier exploit.

ROGER LUKAKU

Geboren 6 juni 1967. Zaïrees en één van de betere spitsen in onze competitie. Geldt als een meester in het afschermen van de bal en is alleen al door deze kwaliteit een nuttige schakel in het huidige voetbal.

Né le 6 juin 1967. Zaïrois qui est un des meilleurs attaquants de notre championnat. Protège parfaitement le ballon, et cette qualité suffit déjà à en faire un pion très utile dans le football moderne.

STANNY RIVAS

Geboren 5 augustus 1971. Braziliaanse aanvaller die van Standard komt. Is een diamant die nog moet geslepen worden. Funktioneert met zijn subtiele techniek uitstekend bij balbezit, maar absoluut niet bij balverlies.

Né le 5 août 1971. Attaquant brésilien qui a débarqué en provenance du Standard. Un diamant brut qui doit encore être taillé. Sa technique subtile lui permet d'être très efficace . . . quand son équipe a le ballon.

CERCLE BRUGGE

HENK HOUWAART

TRAINER - Geboren 31 augustus 1945. Hagenaar die er op zijn manier steeds weer in slaagt het maksimale uit iedere ploeg te persen. Is taktisch sterk en kan met één enkele ingreep een wedstrijd doen kantelen.

ENTRAINEUR - Né le 31 août 1945, néerlandais. A sa manière, il réussit toujours à tirer le rendement optimal de son noyau. Très fort tactiquement, il peut faire basculer un match sur une seule décision.

YVES FEYS

Geboren 16 januari 1969. Getalenteerde keeper die eerst een muur van wantrouwen moest wegboksen alvorens hij zijn plaats in het eerste team veroverde. Is goed op hoge ballen maar moet persé meer regelmaat in zijn prestaties krijgen.

Né le 16 janvier 1969. Gardien talentueux qui a d'abord dû convaincre les sceptiques avant de se hisser en équipe première. Très bon sur les balles hautes, il doit impérativement gagner en constance.

BERT LAMEIRE

Geboren 28 april 1971. Verdediger die als kadet door Anderlecht bij SK Elveringe werd weggehaald. Woog te licht voor het topniveau en kwam in 1989 bij Cercle terecht waar hij tot een nuttige klubspeler uitgroeide.

Né le 28 avril 1971. Défenseur qui fut transféré chez les cadets anderlechtois. Trop faible pour évoluer dans un club de pointe, il est arrivé au Cercle en 1989, où il s'est élevé au rang de clubman efficace.

THIERRY SIQUET

Geboren 18 oktober 1969. Energieke voorstopper die bij Standard werd gekneed en aan zijn tweede seizoen bij Cercle bezig is. Bijt zich vol overgave in zijn man vast maar trekt nauwelijks over de middellijn.

Né le 18 octobre 1969. Formé au Standard, ce stopper énergique joue sa deuxième saison pour le Cercle. Colle à son homme tel une sangsue et ne passe que rarement la ligne médiane.

WILLY WELLENS

Geboren 29 maart 1954. Tot libero omgeschoolde ex-aanvaller. Speelde jaren aan de top, is na Svilar de oudste voetballer in eerste en zal in de loop van dit seizoen de kaap van de 600 competitiematchen overschrijden.

Né le 29 mars 1954. Ex-attaquant reconverti au poste de libero. Après Svilar il est l'aîné des footballeurs de première division et dépassera le cap des 600 matches de championnat en cours de saison.

BERNARD BEUKEN

Geboren 8 februari 1971. Leek voorbestemd om voor jaren de vaste linksachter te worden van Standard. Vertrok verrassend voor amper vijf miljoen frank naar Cercle en wil daar het ongelijk van de Rouches bewijzen.

Né le 8 février 1971. On le croyait prédestiné à une longue carrière au poste de back gauche pour le Standard, mais il a quitté Sclessin à la surprise générale, et pour cinq millions à peine. Il cherchera à donner tort aux Rouches.

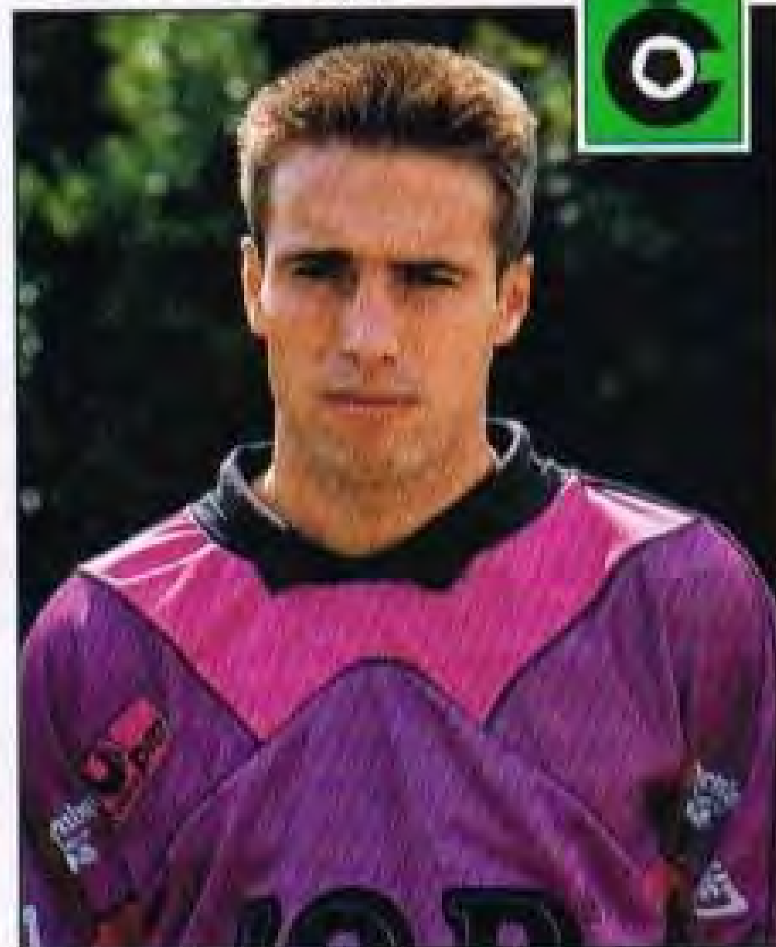
KURT SOENENS

Geboren 9 januari 1967. Hard werkende middenvelder en waterdrager van Branko Karacic. Valt weinig op maar wordt wel vreselijk gemist als hij er niet bijloopt. Debuteerde op prille leeftijd in de basis.

Né le 9 janvier 1967. Médian très volontaire, porteur d'eau de Branko Karacic. Il est fort discret, on remarque bien vite son absence. S'est hissé très jeune en équipe première.







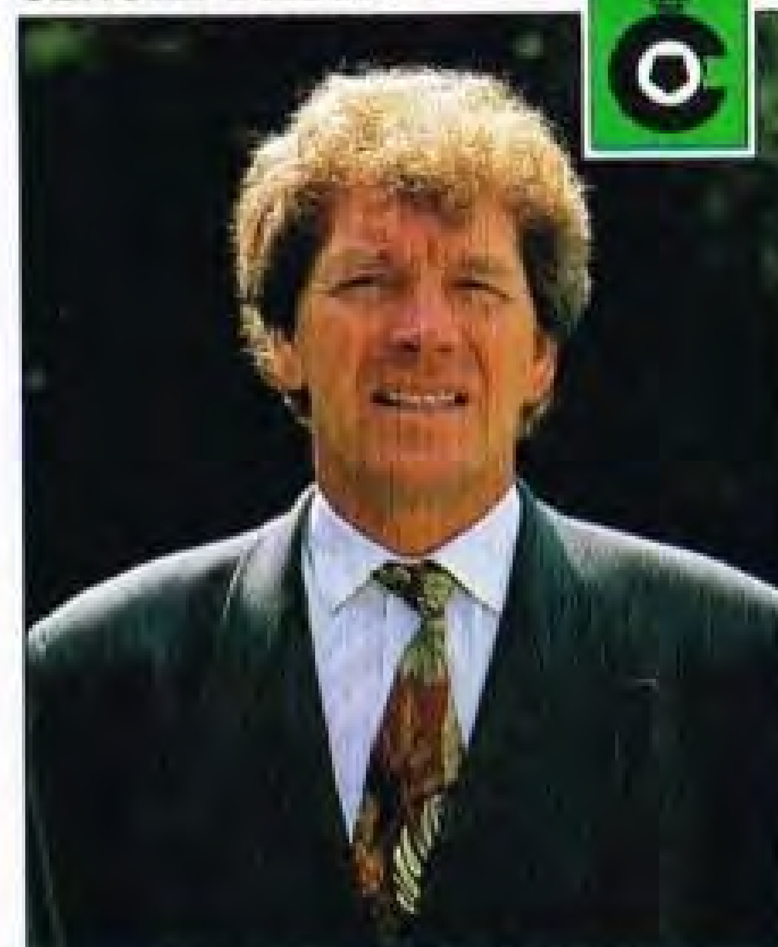














NACER ABDELLAH



JOE BWALYA



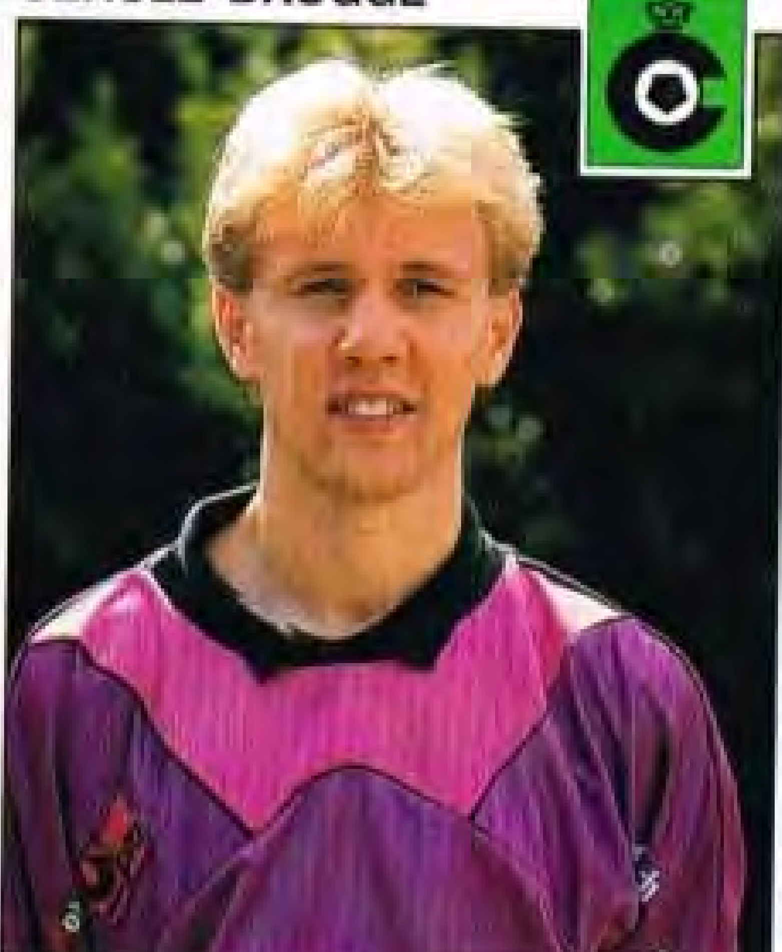
MARC DE BUYSER



BRANKO KARACIC



DAVY COOREMAN



WIM HENNEMAN



DIDIER FRENAY



JOSIP WEBER



Gesticht/Fondation: 1899 stamnr./matr. 12
Voorzitter/Président: Paul Ducheyne
Sekretaris/Secrétaire: Hans Dewachtere
Trainer/Entraîneur: Henk Houwaart
Stadion/Stade: Olympia (27.000)
Adres/Adresse: Olympialaan 74, 8200 Brugge
Telefoon/Téléphone: 050/38.91.93
Kleuren/Couleurs: groenzwart/vert et noir

NACER ABDELLAH

Geboren 3 maart 1966. Marokkaanse middenvelder die al lang in België toeft en nog voor KV Mechelen speelde. Heeft een erg goeie aktie in de voeten en kan op de flanken iets forceren. Moet echter wel taktisch nog rijpen.

Né le 3 mars 1966. Marocain qui séjourne chez nous depuis de nombreuses années et a joué pour Malines. Il est particulièrement habile et peut porter le danger sur les flancs, mais il doit encore progresser sur le plan tactique.

BRANKO KARACIC

Geboren 24 september 1960. Kroaat en strateeg van de ploeg. Heeft voor Cercle al ontelbare wedstrijden beslist, ondermeer door een aantal schitterend aangesneden vrijschoppen. Beschikt over een subtiele techniek.

Né le 24 septembre 1960, Croate. Stratège de son équipe, il a déjà fait basculer de nombreuses rencontres, grâce à ses coups francs notamment. Il affiche une technique très subtile.

DIDIER FRENAY

Geboren 9 april 1966. Waalse libero of middenvelder, al vijf seizoenen bij Cercle en zijn kontrakt met vier jaar verlengde. Veelzijdig, technisch goed, werkkrachtig. Kapitein.

Né le 9 avril 1966. Libero ou médian, il a déjà joué cinq saisons sous le maillot du Cercle et vient de prolonger son bail de quatre ans. Polyvalent, bon technicien, volontaire.

JOE BWALYA

Geboren 24 oktober 1972. Zambiaan en broer van de vroeger voor Cercle en nu voor PSV voetballende Bwalya Kalusha. Heeft een erg fijne techniek maar mist nog de robuustheid om zich in de duels door te zetten.

Né le 24 octobre 1972. Zambien et frère d'un ancien du Cercle, Bwalya Kalusha (PSV). Il dispose d'une technique très affûtée mais manque encore de robustesse pour s'engager à fond dans les duels.

DAVY COOREMAN

Geboren 27 januari 1971. Frele aanvaller die bij AA Gent nagelbijtend op de bank zat. Is beweeglijk en kreatief en hoopt bij Cercle de doorbraak te forceren. Moet wel nog iets meer body kweken.

Né le 27 janvier 1971. Attaquant frêle qui a fait banquette à la Gantoise. Mobile et créatif, il espère s'imposer à l'Olympiapark. Mais il devra encore travailler à sa stature.

JOSIP WEBER

Geboren 16 november 1964. Kroatische spits die na een stuntelig begin helemaal ontplofte. Was vorig seizoen met 26 doelpunten topschutter in de competitie en tekende ondanks diverse offerte's voor zeven jaar bij.

Né le 16 novembre 1964. Attaquant croate qui s'est pleinement affirmé après des débuts hésitants. Meilleur buteur du dernier championnat avec 26 réalisations. Malgré des offres de diverses provenances, il a resigné un contrat de sept ans.

MARC DE BUYSER

Geboren 13 november 1963. Aanvaller en voormalig Uefa-internationaal. Is bij Cercle tot een nuttige pion uitgegroeid nadat hij bij Anderlecht veel beloofde maar weinig waarmaakte. Speelde ook voor Boom en RWDM.

Né le 13 novembre 1963. Attaquant et ex-international UEFA. Est devenu un des éléments-clés de l'équipe brugeoise après avoir promis beaucoup à Anderlecht, sans jamais confirmer. A aussi joué à Boom et au RWDM.

WIM HENNEMAN

Geboren 1 september 1972. Doelman die vorig seizoen even Yves Feys verdrong. Is bloednuchter, lenig en probeert via powertraining wat aan kracht bij te winnen. Werkt in alle stilte aan zijn carrière. Eigen produkt.

Né le 1er septembre 1972. Gardien qui a parfois pris la place de Feys la saison dernière. Très sobre, il a aussi une grande souplesse et essaye de gagner en puissance grâce à des séances de power training. Produit du club.

CLUB BRUGGE

HUGO BROOS

TRAINER - Geboren 10 april 1952. Werd tot trainer van het jaar gekroond nadat hij Club onverwacht naar de titel leidde. Is door zijn rustige aanpak en evenwichtig karakter een verademing in het voetbalwereldje.

ENTRAINEUR - Né le 10 avril 1952. Fut sacré Entraîneur de l'Année pour avoir conduit son équipe au titre la saison dernière, à la surprise générale. Une bénédiction pour les amateurs de football, grâce à son calme et son équilibre.

DANY VERLINDEN

Geboren 15 augustus 1963. Bij Lierse gevormde doelman die bij Club tot een sterke persoonlijkheid uitgroeide. Beschikt over een verbluffende timing, maakt zelden fouten en is de snelste keeper van België.

Né le 15 août 1963. Formé au Lierse, il a affirmé sa forte personnalité à l'Olympiapark. Il peut compter sur un timing ahurissant, commet très peu d'erreurs et reste le gardien le plus rapide de notre championnat.

CLAUDE VERSPAILLE

Geboren 21 juli 1964. Aanvallend ingestelde verdediger of middenvelder. Brak na aanvankelijke adaptatieproblemen vorig seizoen helemaal door en was in het kampioenenjaar één van de steunpilaren.

Né le 21 juillet 1964. Défenseur ou médian au tempérament offensif. Après quelques difficultés d'adaptation en début de saison dernière, il s'est affirmé pleinement et fut un des piliers de l'équipe championne.

RUDY COSSEY

Geboren 2 augustus 1961. Voorstopper en vroeger boegbeeld van RWDM. Kwam medio 1990 naar Club en verwierf tot veler verbazing een vaste stek. Sekure verdediger met een scherpe tackling en een goed positiespel.

Né le 2 août 1961. Stopper et ancienne figure de proue du RWDM. Est arrivé à Bruges en 1990 et a étonné pas mal de monde en gagnant une place de titulaire. Très sûr, il dispose d'un tackle tranchant et a un bon sens du placement.

ALEX QUERTER

Geboren 18 december 1957. Onverslijtbare verdediger met een schat aan ervaring. Leek vrede te nemen met het statuut van invaller, tot hij vorig seizoen als libero in de ploeg werd gedropt. Begint aan zijn elfde Club-seizoen.

Né le 18 décembre 1957. Défenseur inusable et très expérimenté. Il semblait s'accomoder de son rôle de réserviste avant d'être aligné au libero, l'année passée. Joue sa onzième saison pour cette équipe.

LASZLO DISZTL

Geboren 4 juni 1962. Grimmig ogende Hongaarse libero die vooral in duels heel moeilijk te verschalken valt. Krabbelde vorig seizoen na een blessure moeizaam overeind en verloor zijn plaats in de ploeg.

Né le 4 juin 1962. Libero hongrois particulièrement intransigeant. La saison dernière, il s'est remis difficilement d'une blessure et a perdu sa place.

VITAL BORKELMANS

Geboren 1 juni 1963. Snelle en erg doelgerichte Limburgse linksachter. Werkte jaren als mijnwerker, maakte bij Waregem kennis met het profvoetbal en bracht zijn carrière bij Club in een stroomversnelling. Internationaal.

Né le 1er juin 1963. Back gauche rapide et très offensif. A travaillé au fond des mines puis découvert le football professionnel à Waregem, avant de passer au Club et de voir sa carrière s'accélérer subitement. International.



ALEX QUERTER

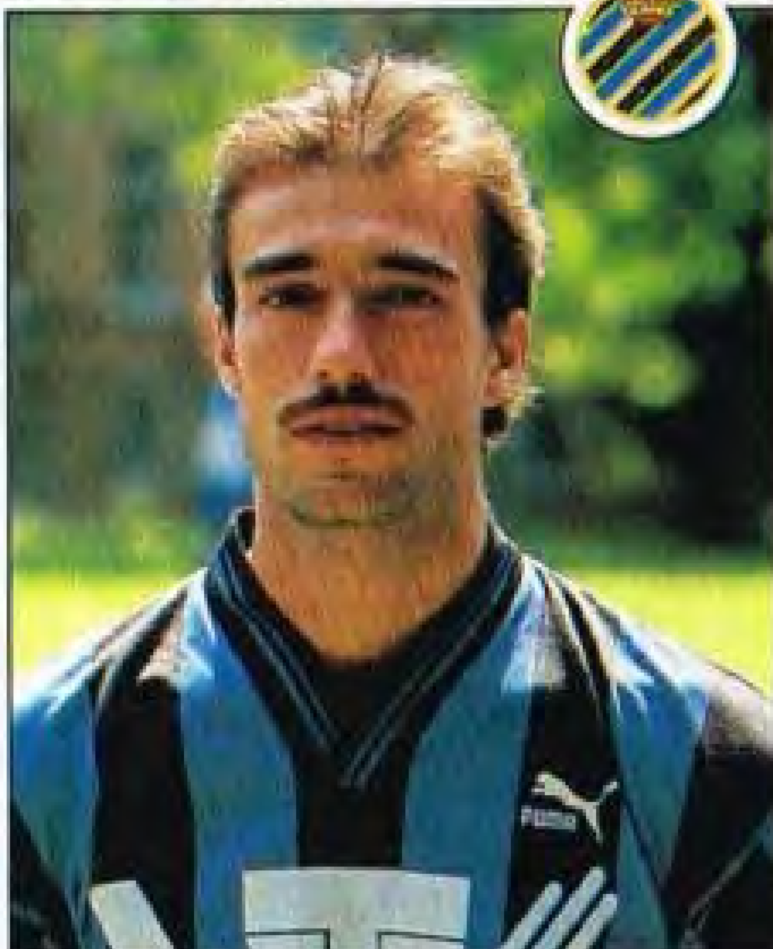


DANY VERLINDEN



LASZLO DISZTL





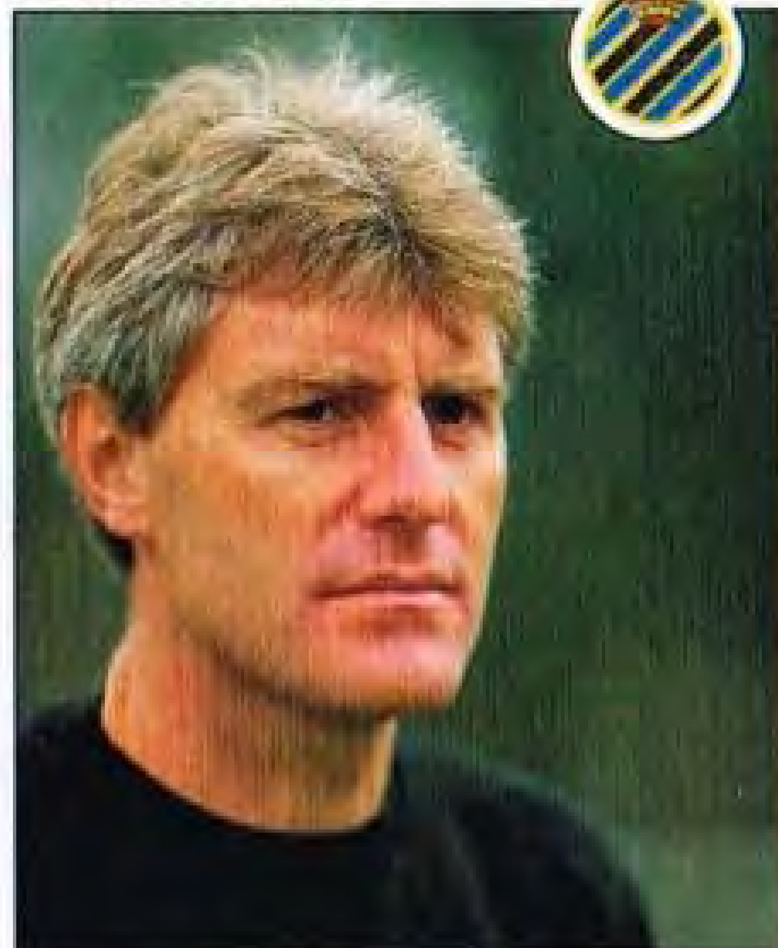
CLAUDE VERSPAILLE



VITAL BORKELMANS



RUDY COSSEY



HUGO BROOS





















Gesticht/Fondation: 1891 stamnr./matr. 3
Voorzitter/Président: Fernand De Clerck
Sekretaris/Secrétaire: Jacques De Nolf
Trainer/Entraîneur: Hugo Broos
Stadion/Stade: Olympia (27.000)
Adres/Adresse: Olympialaan 74, 8200 Brugge
Telefoon/Téléphone: 050/38.71.55
Kleuren/Couleurs: blauwzwart/bleu et noir

PASCAL RENIER

Geboren 3 augustus 1971. Linksachter die na de blessure van Vital Borkelmans bij Club Luik werd weggehaald. Werd op Rocourt mentaal gehard voor het grote werk maar moet wel het uitverdedigen bijschaven.

Né le 3 août 1971. Back gauche acheté à Liège suite à la blessure de Vital Borkelmans. Mentalement, il a été très bien préparé dans la Principauté, mais il doit encore travailler sa relance.

FRANKY VAN DER ELST

Geboren 30 april 1961. Rustbrenger en organisator van de ploeg. Speelt als libero voor de defensie en parafeert iedere aanval. Steunpilaar in de nationale ploeg en één van onze meest waardevolle voetballers.

Né le 30 avril 1961. Organisateur de son équipe, il calme en permanence ses équipiers. Joue devant sa défense et paraphe les attaques brugeoises. Pilier de l'équipe nationale, c'est un des footballeurs les plus intéressants du pays.

PETER CREVE

Geboren 17 augustus 1961. Oostendenaar die met zijn techniek en snelheid graag over de flanken uitbreekt. Beleefde zijn beste periode bij Beveren toen hij door Heinz Schönberger werd gevoed. Drie A-interlands.

Né le 17 août 1961. Ostendais qui joue sur sa technique et sa vitesse pour créer le danger sur les flancs. A connu sa période la plus glorieuse à Beveren, aux côtés de Heinz Schönberger. Trois sélections en équipe nationale A.

LORENZO STAELENS

Geboren 30 april 1964. Middenvelder die na het afhaken van Jan Ceulemans steeds meer groeit in de rol van dirigent. Is op het veld bijzonder intelligent en bezit de zeldzame gave om één aktie vooruit te denken.

Né le 30 avril 1964. Médian qui, aprés le retrait de Jan Ceulemans, s'impose de plus en plus dans le rôle de patron. Son intelligence et son sens de l'anticipation sont de précieux atouts pour l'équipe de la Venise du Nord.

STEFAN VAN DER HEYDEN

Geboren 3 juli 1969. Technische vaardige voetballer met een schitterende linker. Teert nog teveel op fitsen, moet bij balverlies beter funktioneren en steekt derhalve nog in volle ontwikkeling.

Né le 3 juillet 1969. Très doué sur le plan technique, il a un pied gauche redoutable. Encore trop inconstant, il doit aussi apprendre à mieux réagir en cas de perte de balle, mais il continue de progresser.

FOEKE BOOY

Geboren 25 augustus 1962. Professioneel ingestelde Nederlandse spits die geen enkel duel schuwt. Begon vorig seizoen op een sensationele manier aan de competitie tot hij werd geremd door een blessure.

Né le 25 août 1962. Néerlandais à la mentalité très professionnelle qui ne refuse aucun duel. Avait superbement entamé la saison dernière avant d'être freiné par une blessure.

DANIEL AMOKACHI

Geboren 20 december 1972. Nigeriaan en één van de trekpleisters van de competitie. Bezit de kracht van een buffel en valt door geen enkele verdediger af te remmen. Zal heel moeilijk op Olympia te houden zijn.

Né le 20 décembre 1972. Ce Nigérian est un des pôles d'intérêt de notre championnat. Il a la puissance d'un buffle et est pratiquement impossible à arrêter. Les dirigeants brugeois auront fort à faire pour le conserver.

GERT VERHEYEN

Geboren 20 september 1970. Autentieke spits die na zijn vertrek van Lierse naar Anderlecht tot vleugelspeler werd omgeschoold en daardoor aan scherpte inboette. Wil bij Club zijn opportunisme hervinden.

Né le 20 septembre 1970. Véritable avant de pointe qui, suite à son passage de Lierse à Anderlecht, fut reconverti en ailier, pour perdre une partie de son tranchant. Voudrait retrouver tout son opportunisme à l'Olympia.

CHARLEROI S.C.

ROBERT WASEIGE

TRAINER - Geboren 26 augustus 1939. Luikenaar die na zijn overgang naar de Zebra's de cirkel van Waalse eersteklassers klubs rondmaakt. Werkte voordien bij Standard en (acht jaar) bij Club Luik. Vakman met goeie reputatie.

ENTRAINEUR - Né le 26 août 1939. Liégeois qui a entraîné le Standard (huit ans) et le Club Liégeois avant de débarquer au Mambour. Professionnel exemplaire qui jouit d'une excellente réputation.

PETER KERREMANS

Geboren 2 februari 1961. Doelman die vorig seizoen naar het Israëlische Hapoel Tel Aviv uitweek en daar zijn overtollige kilo's kwijtraakte. Lijkt gedrevener, geconcentreerder en kompleter dan vroeger.

Né le 2 février 1961. Gardien qui a joué la saison dernière en Israël, à Hapoel Tel Aviv, où il a réussi à éliminer ses kilos superflus. Il paraît plus appliqué, plus concentré et plus complet qu'autrefois.

OLIVIER SURAY

Geboren 16 oktober 1971. Verdediger die Sporting Charleroi in de toekomst moeilijk aan zich zal kunnen binden. Is meedogenloos in de mandekking en steekt nog in volle ontwikkeling. Werd begeerd door Anderlecht.

Né le 16 octobre 1971. Défenseur que le Sporting ne parviendra sans doute plus à conserver très longtemps. Intransigeant sur l'homme, il continue de progresser. Suscite la convoitise des responsables anderlechtois.

FABRICE SILVAGNI

Geboren 26 augustus 1966. Libero met staalharde linker. Behoort langzamerhand bij de meubels van Charleroi want is daar aan zijn tiende seizoen begonnen. Krijgt van het publiek niet altijd de waardering die hij verdient.

Né le 26 août 1966. Libero au pied gauche très puissant. Il entame sa dixième saison à Charleroi, où il commence doucement à faire partie des meubles. N'est pas toujours apprécié à sa juste valeur par le public carolo.

MICHEL RASQUIN

Geboren 20 februari 1964. Plichtsbewuste verdediger die voor Club Luik, Seraing en Beerschot uitkwam. Viel in Charleroi aanvankelijk naast het elftal maar werd vorig seizoen na de komst van Peruzovic een vaste waarde.

Né le 20 février 1964. Défenseur très consciencieux qui a joué au Club Liégeois, à Seraing et au Beerschot. Avait perdu sa place dans le onze de base du Sporting mais Peruzovic en a refait une valeur sûre.

RUDY MOURY

Geboren 1 maart 1966. Linksachter die in 1989 van Francs Borains naar Sporting Charleroi kwam. Is door zijn snelheid, werklust en gretigheid altijd aanspeelbaar en stort zich graag in het offensief.

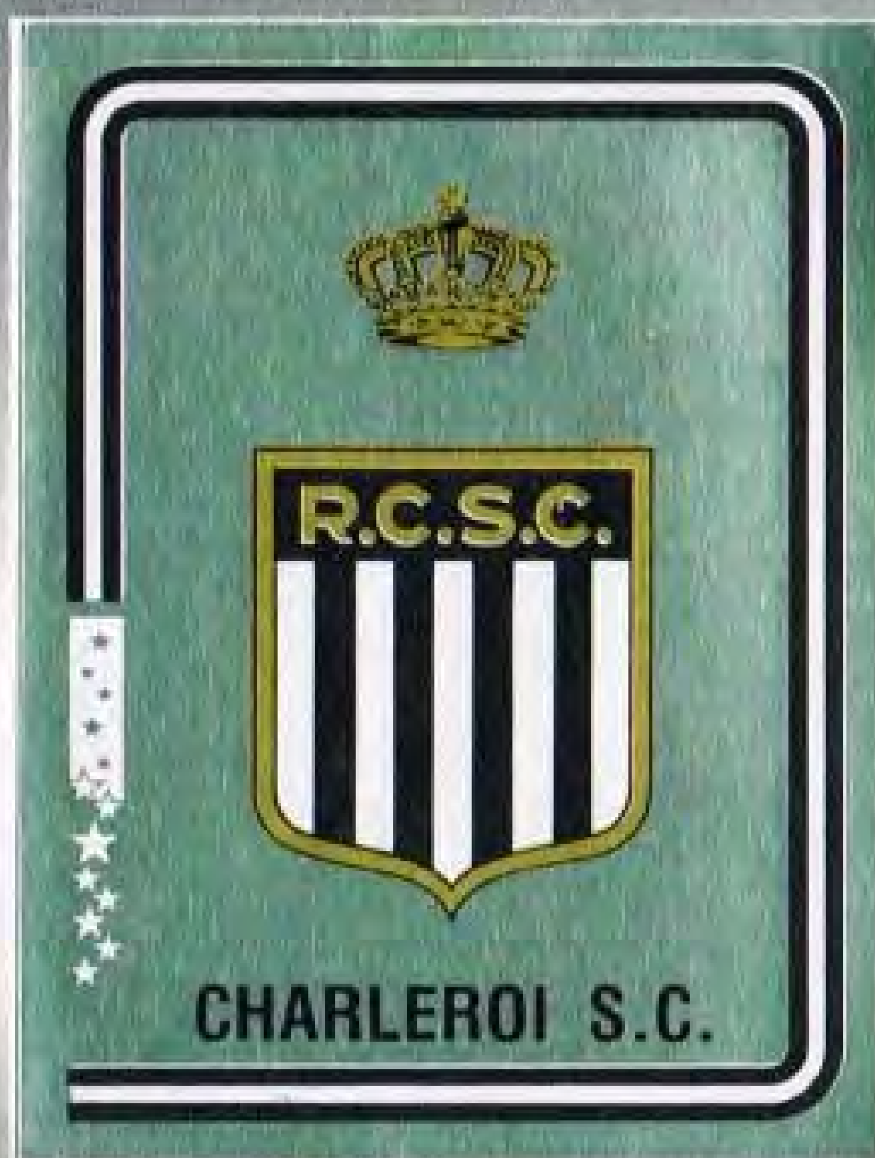
Né le 1er mars 1966. Back gauche qui a débarqué des Francs Borains. Sa vitesse et son abattage lui permettent d'être démarqué en permanence. Il aime participer aux mouvements offensifs de son équipe.

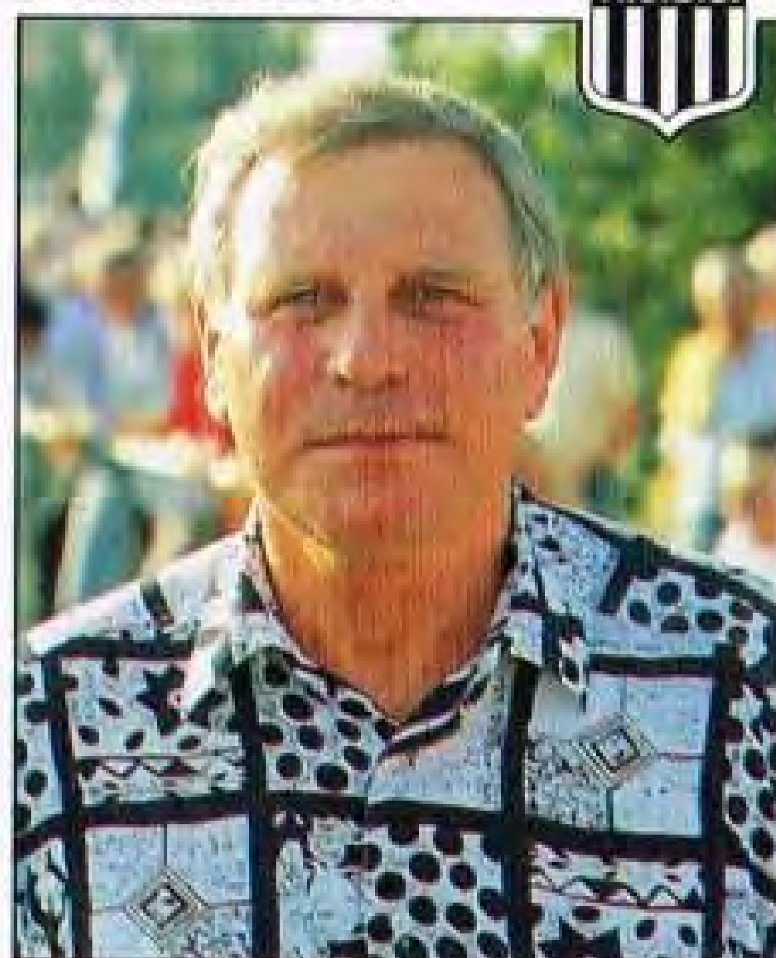
ERIC VAN MEIR

Geboren 28 februari 1968. Solide, fysiek sterke en beweeglijke libero of verdediger. Kwam vorig seizoen van Berchem maar speelde door een blessure slechts vier competitiematchen. Kan nu meer worden dan een joker.

Né le 28 février 1968. Libero ou défenseur physique et très mobile. Est arrivé de Berchem en début de saison dernière mais n'a joué que quatre matches de championnat en raison d'une blessure. Il devrait être bien plus qu'un simple joker.













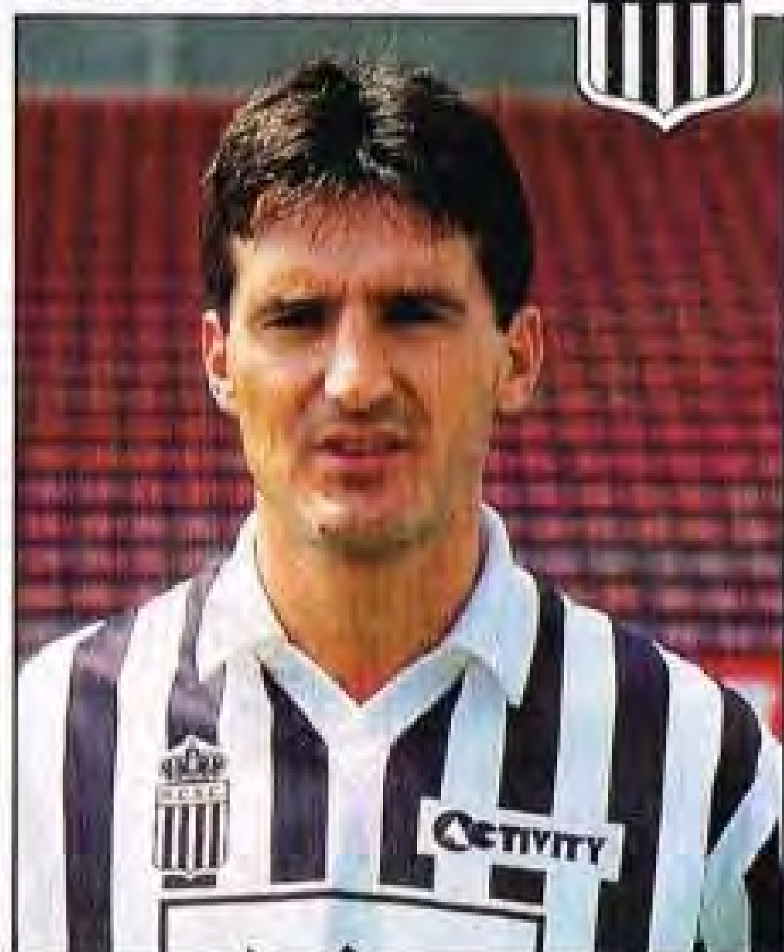








ROCH GERARD



CEDOMIR JANEVSKI



RAYMOND MOMMENS



PAR ZETTERBERG



MARC WUYTS



DANTE BROGNO



NEBOSJA MALBASA



DARIUS MARCINIAK





Gesticht/Fondation: 1904 stamnr./matr. 22
Voorzitter/Président: Jean-Paul Spaute
Sekretaris/Secrétaire: Philippe Berckmans
Trainer/Entraîneur: Robert Waseige
Stadion/Stade: Mambour (23.000)
Adres/Adresse: Boulevard Zoë Drion 19, 6000 Charleroi
Telefoon/Téléphone: 071/32.87.34
Kleuren/Couleurs: zwartwit/noir et blanc

ROCH GERARD

Geboren 4 november 1972. Werkpaard en defensieve middenvelder. Komt taktisch soms nog wat te kort. Heeft veel aandacht en begeleiding nodig om optimaal te presteren en bezit derhalve in Waseige een goeie leermeester.

Né le 4 novembre 1972. Médian défensif très actif. Parfois un peut court sur le plan tactique, il a besoin d'être suivi de près pour atteindre son meilleur niveau. Waseige devrait l'y aider.

CEDOMIR JANEVSKI

Geboren 3 juli 1961. Macedoniër die door Club Brugge als libero was aangekocht. Fungeert bij Charleroi als verdedigende middenvelder. Is sober en elegant maar zou wat meer moeten dirigeren. Is nog eigendom van Club.

Né le 3 juillet 1961. Macédonien qui fut transféré par Bruges pour évoluer au libero. Médian défensif avec le Sporting, il est sobre et élégant mais devrait se montrer plus autoritaire à la manoeuvre. Appartient toujours au Club.

RAYMOND MOMMENS

Geboren 27 december 1958. Vlaming die na een lange periode bij Lokeren aan zijn zevende seizoen in het Zwarte Land begint. Technisch knappe speler die te weinig uit zijn carrière haalde. Negentien interlands ten spijt.

Né le 27 décembre 1958. Après un long séjour à Lokeren, il entame sa septième saison au Pays Noir. Joueur technique qui aurait pu faire une carrière plus brillante, même s'il totalise dix-neuf sélections en équipe nationale.

PAR ZETTERBERG

Geboren 14 oktober 1970. Draaischijf van de ploeg. Heeft een heel zuivere en preciese voorzet in de voeten en beschikt over een fijne techniek. Puur talent die door Anderlecht aan Sporting Charleroi werd uitgeleend.

Né le 14 octobre 1970. Technicien remarquable, il adresse des centres très purs et d'une précision diabolique. Prêté par Anderlecht à Charleroi.

DANTE BROGNO

Geboren 2 mei 1966. Middenvelder van Italiaanse afkomst. Belandde zes jaar geleden van Marchienne op Mambour. Is razendsnel, heeft vista, dweilt graag de flank af en scoorde al menig belangrijk doelpunt.

Né le 2 mai 1966. Médian d'origine italienne. A débarqué au Mambour il y a six ans, en provenance de Marchienne. Très rapide, il a une bonne vision du jeu et arpente son flanc. A déjà inscrit des buts d'une grande importance.

DARIUS MARCINIAK

Geboren 30 oktober 1966. Voormalig Pools internationaal. Aanvaller. Speelde vorig seizoen bij Sint-Truiden waar hij eerst goed begon en dan diep terugzakte. Fysiek sterke voetballer met een schitterende assist.

Né le 30 octobre 1966. Ancien international polonais. Attaquant qui avait bien entamé la saison dernière avec Saint-Trond, avant de sombrer dans l'anonymat. Il dispose de bons atouts physiques et donne des assists remarquables.

MARC WUYTS

Geboren 12 september 1967. Hoort bij die voetballers die het bij Anderlecht niet maakten maar op een wat lager niveau wel van grote waarde blijken. Is snel en vinnig en was vorig seizoen de meest regelmatige Zebra.

Né le 12 septembre 1967. Encore un joueur qui n'a pas réussi à s'imposer au Sporting d'Anderlecht mais s'illustre à un niveau plus modeste. Rapide et mordant, il fut le plus régulier de l'équipe carolo la saison dernière.

NEBOSJA MALBASA

Geboren 25 juni 1959. Kroatische spits. Maakte vorig seizoen slechts twee goals maar blijkt nu onder Waseige, vroeger al eens zijn trainer bij Luik, zijn scherpte terug te vinden. Is soms te gespannen.

Né le 25 juin 1959. Attaquant croate qui n'a inscrit que deux goals la saison passée mais semble avoir retrouvé tout son tranchant sous la direction de Robert Waseige, qu'il avait déjà connu à Liège. Parfois trop stressé.

R.C. GENK

PIER JANSSEN

TRAINER - Geboren 9 september 1956. Vierde als voetballer zijn grootste suksessen bij Waterschei en ging later naar Anderlecht. Debuteerde midden vorig seizoen bij RC Genk als trainer toen hij Paul Theunis opvolgde.

ENTRAINEUR - Né le 9 septembre 1956. A connu ses plus beaux succès de joueur à Waterschei, puis est passé à Anderlecht. A entamé sa carrière d'entraîneur en cours de saison dernière, lorsqu'il a pris la succession de Paul Theunis.

JACKY MATTHIJSSEN

Geboren 20 juli 1963. Geroutineerde doelman die vroeger voor Winterslag en Sporting Charleroi speelde. Houdt zich al jaren staande in eerste klasse maar valt door zijn sobere manier van keepen vrijwel nooit op.

Né le 20 juillet 1963. Gardien routiné qui a porté le maillot de Winterslag et de Charleroi. Garde sa place en première division depuis de nombreuses années mais son style sobre l'empêche de se mettre en évidence.

DIRK VERWIMP

Geboren 4 mei 1963. Voorstopper die na een lange carrière bij Verbroedering Geel aan zijn derde seizoen bij Genk is begonnen. Betrouwbare verdediger die de hem toebedeelde opdrachten gewetensvol uitvoert.

Né le 4 mai 1963. Stopper qui entame sa troisième saison à Genk, après être resté très longtemps à Geel. Fiable, il s'acquitte des tâches qu'on lui confie avec une grande application.

NORBERT BEULS

Geboren 13 januari 1957. Grote, kopbalsterke en ervaren voorstopper met een verdienstelijke staat van dienst: Tongeren, Antwerp, Sporting Charleroi, RC Genk. Draait al meer dan tien jaar mee in eerste klasse.

Né le 13 janvier 1957. Stopper de grande taille, fort de la tête et expérimenté qui a connu de nombreux clubs: Tongres, Antwerp, Sporting de Charleroi et Genk. Joue en première division depuis plus de dix ans.

SUAD KATANA

Geboren 4 juni 1969. Technisch hooggeschoolde Bosnische libero die dit seizoen tot één van de smaakmakers kan uitgroeien. Trekt geregeld mee ten aanval en voetbalt dan puur op techniek. Komt van Zeljeznicar Sarajevo.

Né le 4 juin 1969. Libero bosniaque qui a décroché un diplôme d'études supérieures et pourrait profiter de sa technique pour être une des révélations de ce championnat. Il n'hésite pas à participer aux mouvements offensifs.

ALAIN HERMANS

Geboren 4 september 1965. Rechtsachter of rechtermiddenvelder met een verschroeiende snelheid op de eerste dertig meter. Kwam drie jaar geleden van Hasselt naar Genk maar werd geregeld achteruitgegooid door blessures.

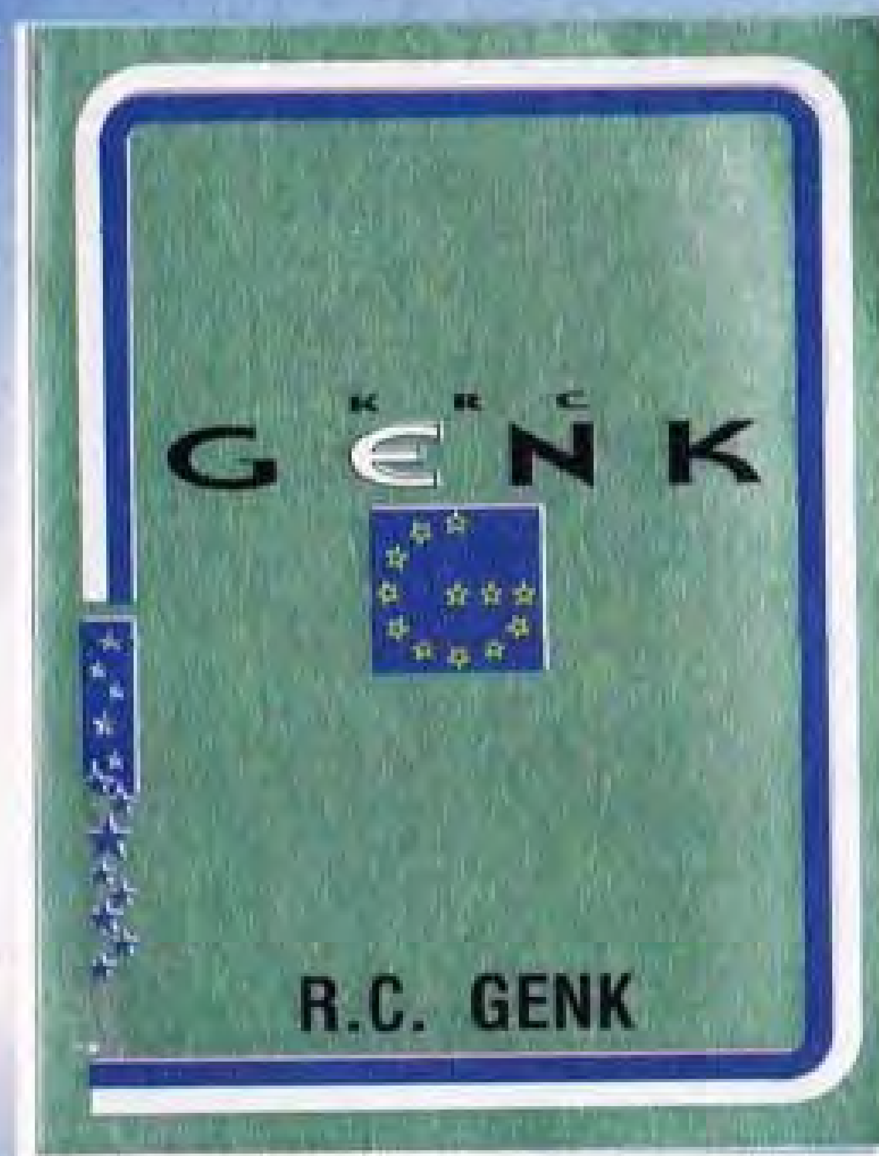
Né le 4 septembre 1965. Back ou médian droit qui dispose d'une pointe de vitesse phénoménale sur une trentaine de mètres. Est passé de Hasselt à Genk il y a trois ans, mais plusieurs blessures l'ont empêché de s'exprimer.

LEO VAN DER ELST

Geboren 7 januari 1962. Middenvelder die zijn fabuleuse traptechniek vooral op vrijschoppen pleegt te showen. Hield als voetballer een zwerftocht door België en speelde ook in Frankrijk en Nederland. Twaalf A-interlands.

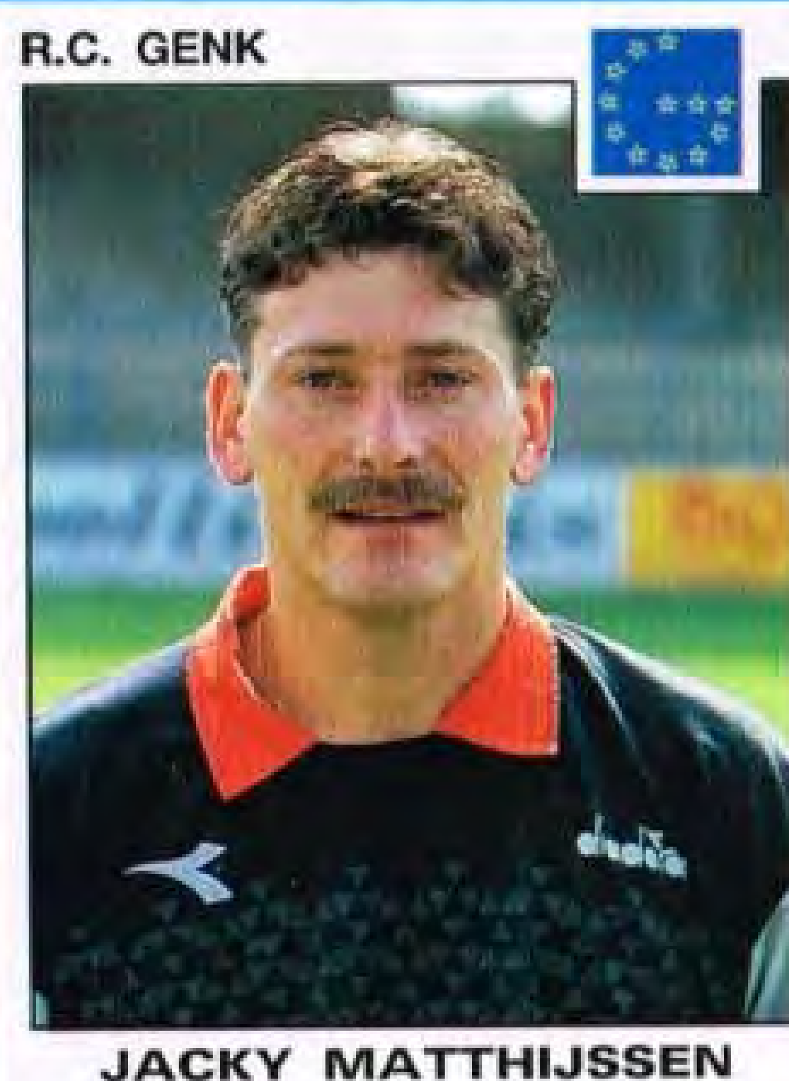
Né le 7 janvier 1962. Médian qui profite surtout de son tir fabuleux sur les coups francs. A connu une série impressionnante de clubs belges, mais a aussi joué en France et aux Pays-Bas. Il totalise 12 sélections en équipe nationale.







PIER JANSSEN



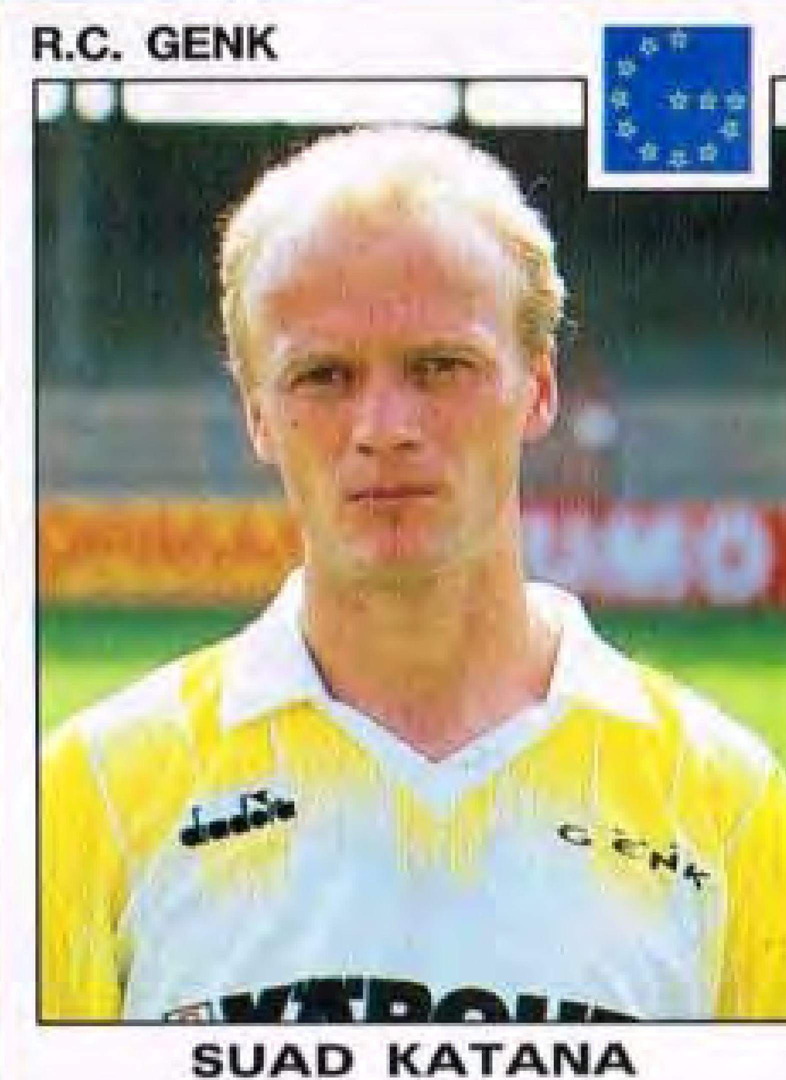
JACKY MATTHIJSSEN



DIRK VERWIMP



NORBERT BEULS



SUAD KATANA

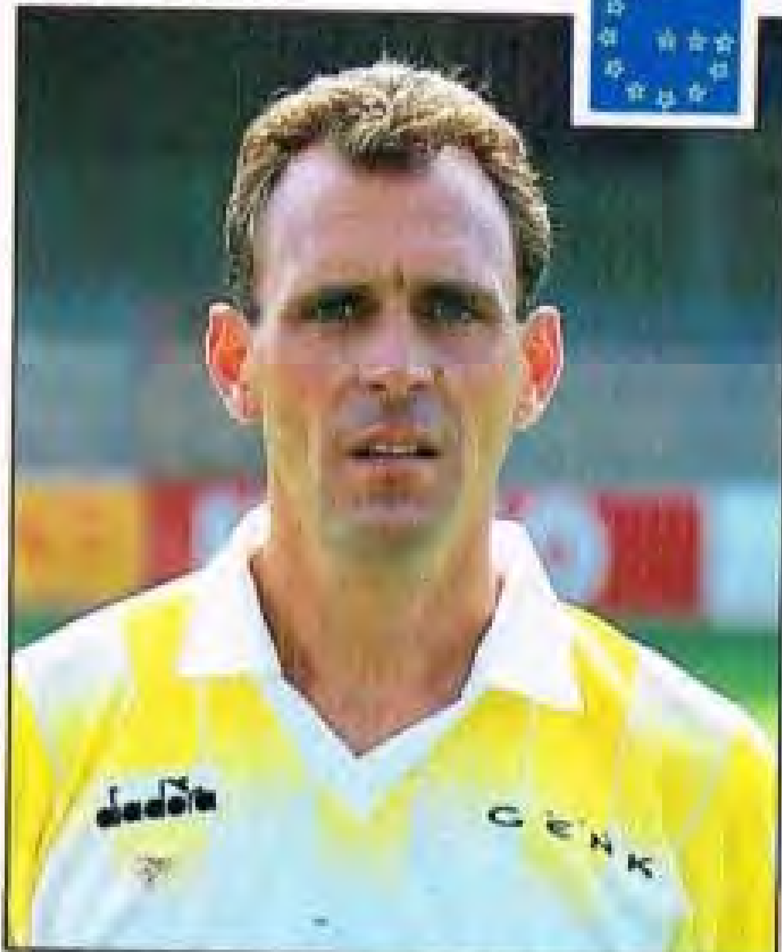


ALAIN HERMANS



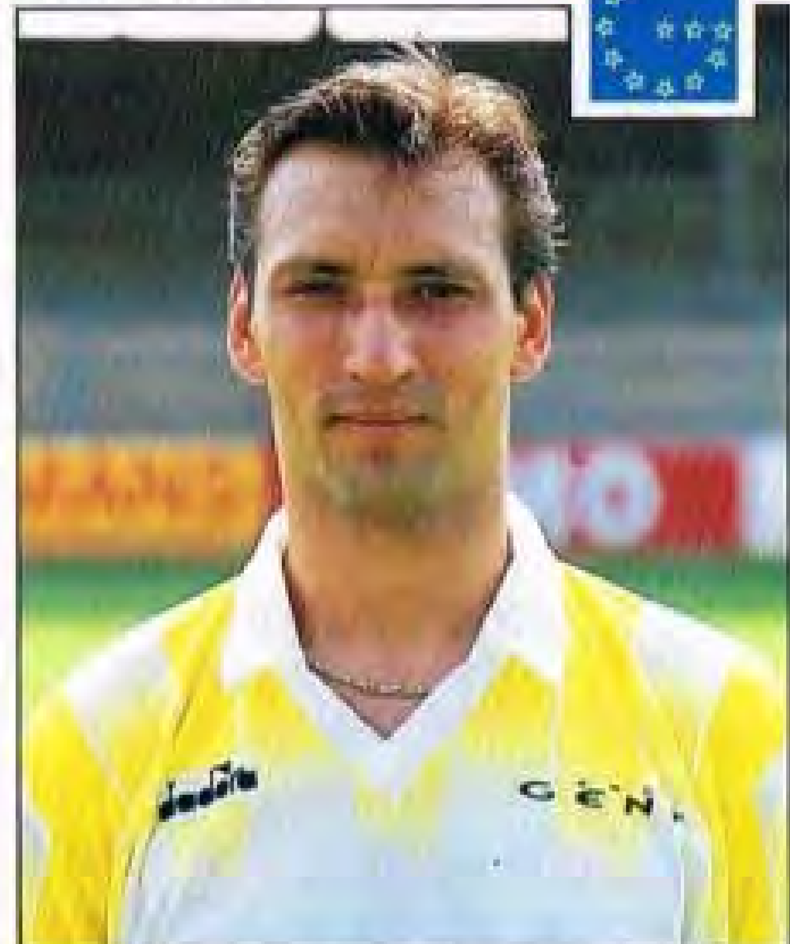
LEO VAN DER ELST

R.C. GENK



PATRICK STALMANS

R.C. GENK



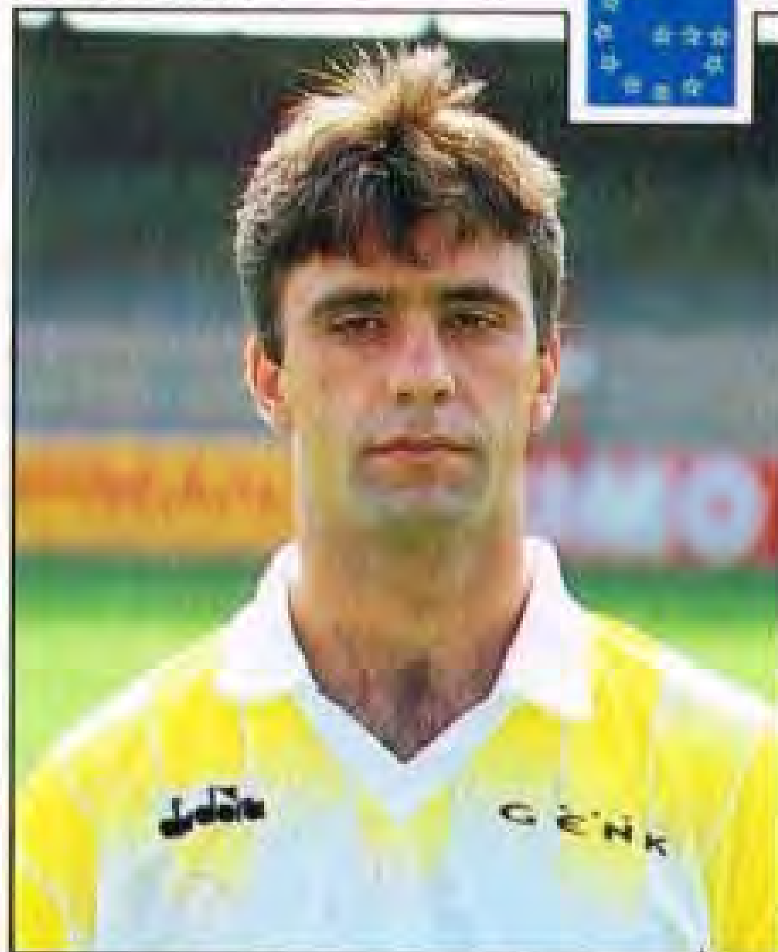
PETER FIEBER

R.C. GENK



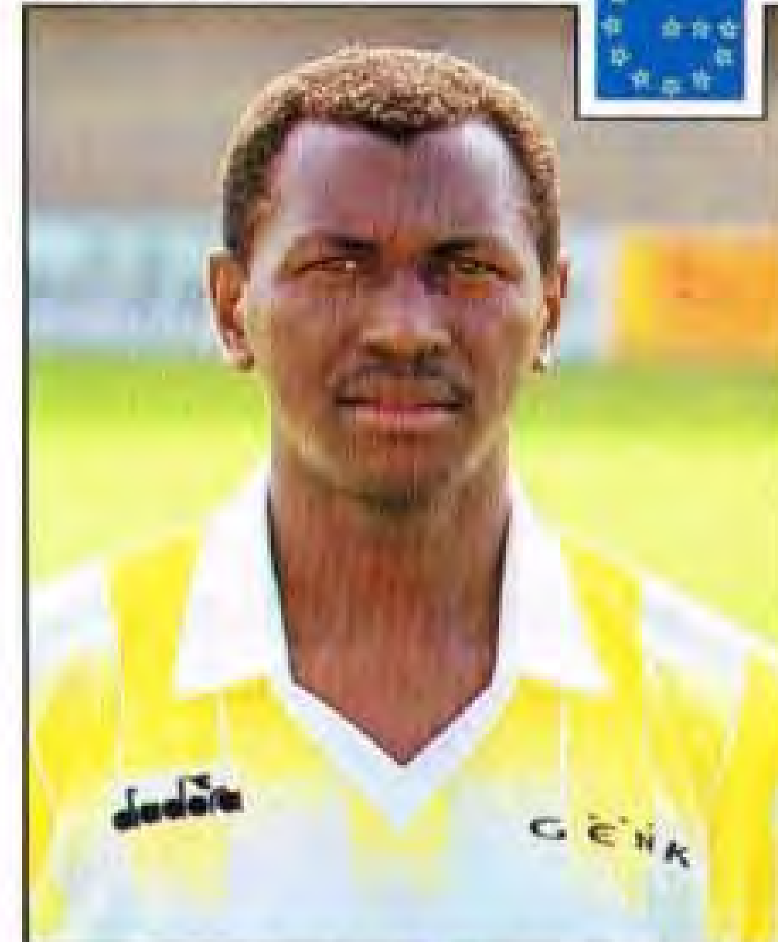
LUC BEYENS

R.C. GENK



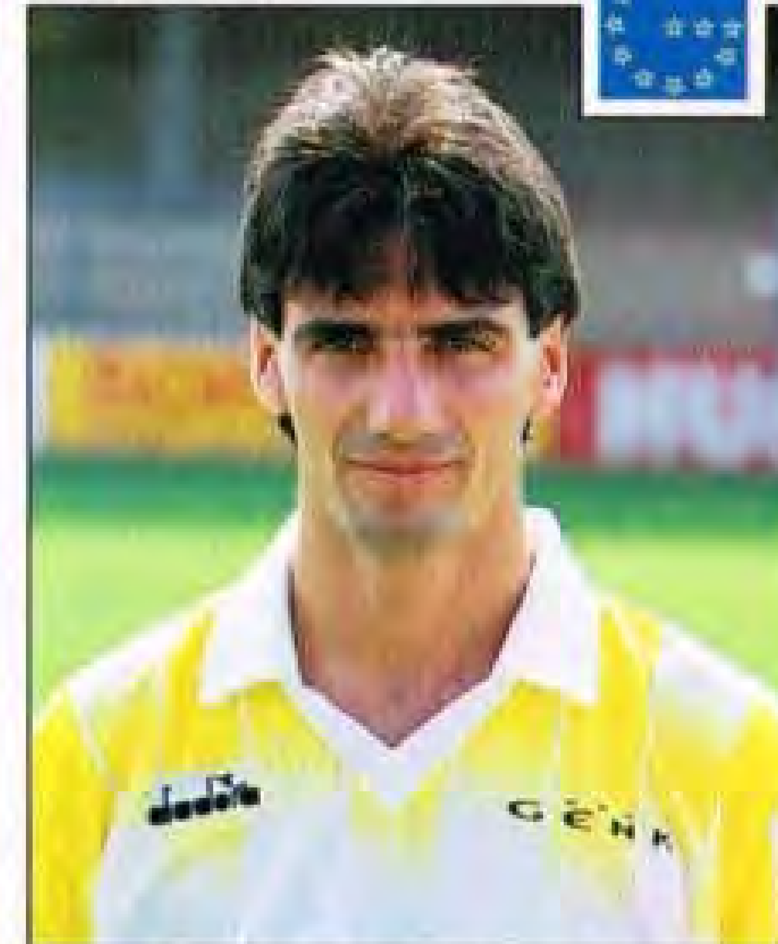
BORCE GJUREV

R.C. GENK



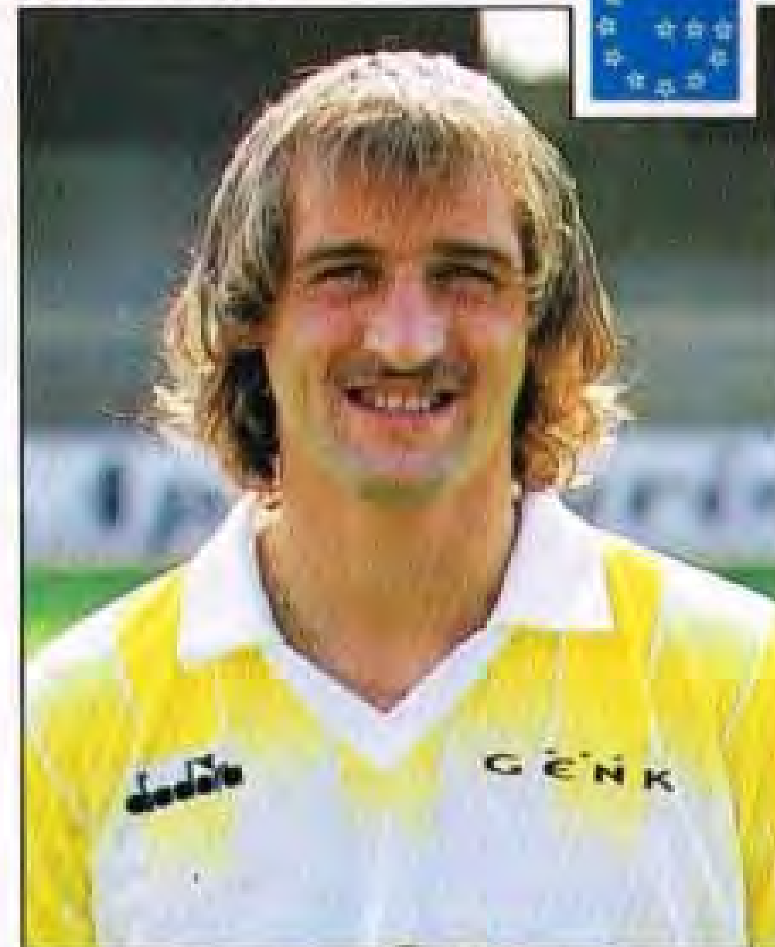
ARISVALDO PERREIRA

R.C. GENK



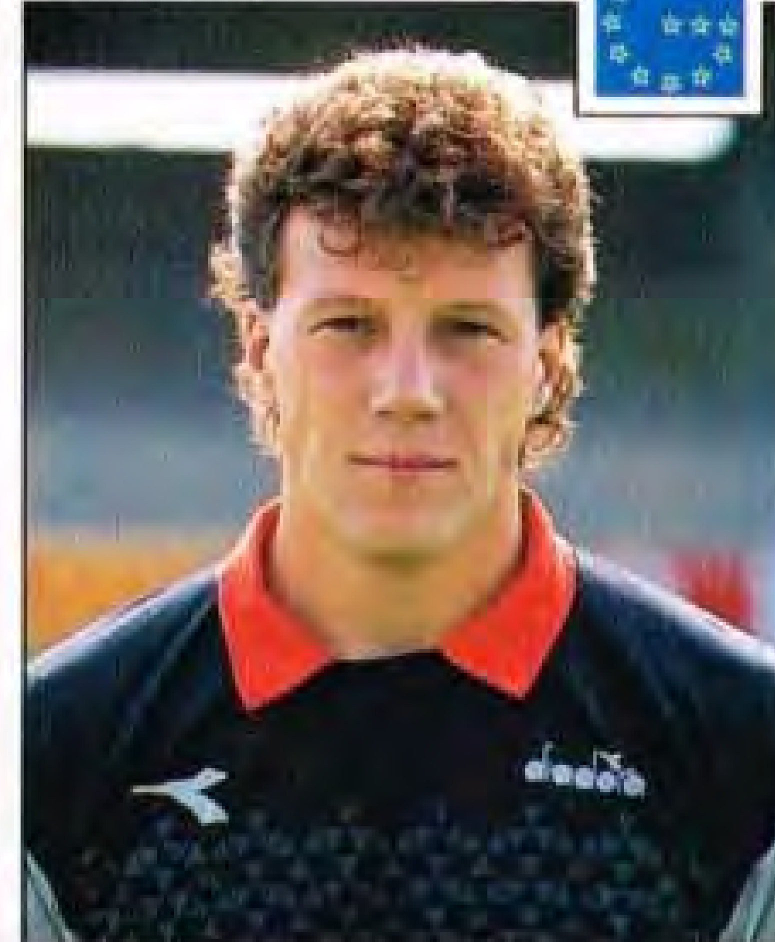
CARMEL BUSUTTIL

R.C. GENK



PATRICK GOOTS

R.C. GENK



RONNY GASPERCIC



R.C. GENK



Gesticht/Fondation: 1988 stamnr./matr. 322
Voorzitter/Président: Robert Kumpen
Sekretaris/Secrétaire: Paul Baeten
Trainer/Entraîneur: Pier Janssen
Stadion/Stade: Thyl Geyselinckstadion (16.750)
Adres/Adresse: Stadionplein 4, 3600 Genk
Telefoon/Téléphone: 011/84.16.08
Kleuren/Couleurs: blauw/bleu

PATRICK STALMANS

Geboren 31 oktober 1959. Polyvalente voetballer die vooral bij Beveren furore maakte toen hij met zijn snelheid verdedigingen openscheurde. Is door zijn routine en taktisch inzicht een gouden kracht voor Racing Genk.

Né le 31 octobre 1959. Footballeur polyvalent qui a fait des ravages avec Beveren lorsque sa vitesse lui permettait de dérouter les défenses adverses. Il peut rendre de grands services au Racing grâce à sa routine et ses qualités tactiques.

PETER FIEBER

Geboren 16 mei 1964. Sloveniër en voormalig Joegoslavisch internationaal. Technisch onderlegde linkermiddenvelder met veel mogelijkheden. Is soms wat te speels, hetgeen zijn rendement schijnt te drukken.

Né le 16 mai 1964. Slovène qui a porté le maillot de l'équipe nationale yougoslave. Ce médian gauche technique dispose de belles possibilités, mais son tempérament (parfois) capricieux l'empêche de donner sa pleine mesure.

LUC BEYENS

Geboren 27 maart 1959. Werkpaard op het middenveld. Begon zijn carrière bij Lommel en keerde na negen suksesvolle jaren bij Club Brugge naar de eigen gouw terug.

Né le 27 mars 1959. Grand travailleur en milieu de terrain, il a entamé sa carrière à Lommel, puis a regagné le Limbourg après neuf saisons fructueuses au Club Brugeois.

BORCE GJUREV

Geboren 2 augustus 1969. Middenvelder uit Macedonië. Klein, explosief, technisch bekwaam. Speelde in de Duitse Bundesliga voor Hamburg maar kon zich daar niet manifesteren.

Né le 2 août 1969. Médian macédonien de petite taille, explosif et technique. A été transféré par Hambourg mais n'a pas réussi à faire son trou dans le championnat allemand.

ARISVALDO PERREIRA

Geboren 28 november 1970. Braziliaanse aanvaller en een puur brok dynamiet. Is snel en beschikt over een schitterend schot. Begon zijn Belgische carrière bij Beerschot waar Racing Genk hem medio 1990 weghaalde.

Né le 28 novembre 1970. Attaquant brésilien dont l'énergie peut faire penser à un bâton de dynamite. Rapide, il dispose d'un superbe tir. Il a entamé le volet belge de sa carrière au Beerschot, où Genk est allé le chercher en 1990.

CARMEL BUSUTTIL

Geboren 29 februari 1964. Dribbelvaardige en vaak de solo-toer opgaande internationaal uit Malta. Heeft een verbluffende aktieradius, legt zichzelf geen enkele adempauze op maar mist doorslagkracht in het strafschopgebied.

Né le 29 février 1964. Bon dribbleur, cet international maltais peut signer de longs raids solitaires. Il se donne à fond de la première à la dernière minute, mais il manque parfois de fraîcheur au moment de conclure.

PATRICK GOOTS

Geboren 10 april 1966. Woelige aanvaller die ieder seizoen erg sterk aan de competitie begint. Forward die in het strafschopgebied voor niemand opzijgaat. Speelde vroeger met wisselend sukses voor Beerschot en Kortrijk.

Né le 10 avril 1966. Attaquant remuant qui s'illustre chaque année en début de championnat. Dans le rectangle adverse, il ne craint personne. A aussi joué au Beerschot et à Courtrai, avec des fortunes diverses.

RONNY GASPERCIC

Geboren 9 mei 1969. Doelman die al jaren verbeten knokt om titularis te worden. Miste vroeger regelmaat maar boekte vorig seizoen wat dat betreft progressie. Blijft in een konkurrentiestrijk verwikkeld met Matthijssen.

Né le 9 mai 1969. Gardien qui se bat depuis plusieurs années pour conquérir le poste de titulaire. Longtemps, il a manqué de régularité, mais il a affiché des progrès certains la saison dernière.

A.A. GENT

RENE VANDEREYCKEN

TRAINER - Geboren 22 juli 1953. Was vroeger één van onze sluwste voetballers en verzamelde 50 A-caps. Is bijzonder principieel en eigenwijs en timmert ook als trainer nadrukkelijk aan de weg naar de top.

ENTRAINEUR - Né le 22 juillet 1953. Il fut un de nos joueurs les plus rusés et totalise 50 capes chez les Diables. Homme de principes, il est plutôt présomptueux mais travaille énormément pour réussir dans le monde des entraîneurs.

ZSOLT PETRY

Geboren 23 september 1966. Hongaar en één van de meest onderschatte keepers van België. Beschikt over een erg goeie opstelling waardoor hij zijn werk sober maar efficiënt verricht. Speelde vroeger voor MTK Boedapest.

Né le 23 septembre 1966. Ce Hongrois est un des gardiens les plus sous-estimés de notre championnat. Son sens du placement est excellent et ce keeper est très efficace, tout en restant parfaitement sobre.

GUNTHER SCHEPENS

Geboren 4 mei 1973. Eén van de grote beloften van AA Gent die zeven jaar geleden bij het bescheiden Massemen werd weggeplukt. Is balvaardig en neemt voor zijn leeftijd opmerkelijk veel initiatief.

Né le 4 mai 1973. Un des grands espoirs de ce club, que les dirigeants ont déniché à Massemen il y a sept ans. Très habile balle au pied, il prend énormément d'initiatives pour un joueur de cet âge.

ALBERT DE ROOVER

Geboren 21 augustus 1967. Grote, struise, degelijke en sobere voorstopper. Is sterk met het hoofd en trekt bij hoekschoppen geregeld naar voren. Werd vorig seizoen lang uitgeschakeld door een slepende blessure.

Né le 21 août 1967. Stopper de grande taille, robuste et très sobre. Il dispose d'un jeu de tête intéressant et monte souvent sur les coups de coins. A manqué une grande partie de la saison dernière en raison d'une blessure.

DIRK MEDVED

Geboren 15 september 1968. Bijzonder veelzijdige voetballer. Kan zowat op alle plaatsen in het elftal neergezet worden en is soms het slachtoffer van die polyvalentie. Stootte niettemin tot de nationale ploeg door.

Né le 15 septembre 1968. Il peut jouer pratiquement à tous les postes et est parfois victime de cette polyvalence. Néanmoins, il a réussi sa percée chez les Diables Rouges.

MARC VERKUYL

Geboren 19 november 1963. Nederlander en als linksachter één van de stuwende krachten van de Buffalo's. Is op zijn best als hij offensief mag inschuiven. Brengt erg veel rust in het elftal. Ex-speler van Ajax.

Né le 19 novembre 1963, Néerlandais. Un des fers de lance de cette équipe. Il est très à l'aise quand il peut prendre part à la construction offensive. Ancien ajacide, il apporte le calme dans les rangs gantois.

DIRK VAN GRONSVELD

Geboren 16 augustus 1967. Werd vorig seizoen door René Vandereycken aangetrokken als libero. Kalme, nuttige Limburger met een klare kijk. Heeft nog niet echt een vaste stek kunnen veroveren in de Gentse hoofdmacht.

Né le 16 août 1967. Transféré par René Vandereycken la saison dernière pour évoluer au libero. Malgré son calme et sa bonne vista, il n'a pas encore réussi à s'imposer à Gand.





















GUNTHER DE MEYER



ALAIN DE NIL



MARC VANDERLINDEN



RUDY JANSSENS



ERWIN VANDENBERGH



KRIST PORTE



FRANK DAUWEN



ERIC VISCAAL





Gesticht/Fondation: 1898 stamnr./matr. 7
Voorzitter/Président: Jean Van Milders
Sekretaris/Secrétaire: Michel Louwagie (manager)
Trainer/Entraîneur: René Vandereycken
Stadion/Stade: Ottenstadion (21.000)
Adres/Adresse: Bruiloftstraat 42, 9050 Gentbrugge
Telefoon/Téléphone: 091/30.66.10
Kleuren/Couleurs: blauwwit/bleu et blanc

GUNTHER DE MEYER

Geboren 14 april 1968. Was vorig seizoen libero bij Sint-Niklaas. Technisch knappe speler die altijd naar kreatieve oplossingen zoekt maar soms de neiging heeft om teveel mee te voetballen.

Né le 14 avril 1968. Transféré cet été de Saint-Nicolas, c'est un joueur technique qui cherche régulièrement des solutions créatives.

RUDY JANSSENS

Geboren 5 augustus 1963. Kapitein en werkmier. Fungeert op het middenveld als stofzuiger en cijfert zich helemaal voor het elftal weg. Heeft nochtans een goeie techniek maar mist wel wat uitstraling.

Né le 5 août 1963. Capitaine de cette équipe, c'est un grand travailleur. Il se rend fort utile en milieu de terrain et ne craint pas de s'effacer pour privilégier l'intérêt collectif. Bon technicien qui manque parfois de rayonnement.

FRANK DAUWEN

Geboren 3 november 1967. Boomlange international en één van de beste middenvelders van België. Heeft maar één manko: laat zich dikwijls teveel meeslepen door zijn emoties, hetgeen zijn prestatie wel eens vermindert.

Né le 3 novembre 1967. International de grande taille qui fait partie des meilleurs médians du pays. Il n'a qu'un défaut: il se laisse souvent emporter par son émotivité, ce qui nuit à ses prestations.

ALAIN DE NIL

Geboren 17 augustus 1966. Dartele middenvelder en één van de toptransfers tijdens het tussenseizoen. Bloeide onder Houwaart bij Cercle helemaal open toen hij vrijuit mocht voetballen. Snel en dribbelvaardig.

Né le 17 août 1966. Médian folâtre, un des gros transferts de cet été. A éclaté sous la direction de Houwaart, au Cercle de Bruges, quand il a pu s'exprimer en toute liberté. Rapide et bon dribbleur.

ERWIN VANDENBERGH

Geboren 26 januari 1959. De meest produktieve Belgische spits van de laatste tien jaar. Zakte bij Gent vaak terug tot het middenveld maar verloor ook daar zijn opportunisme niet. Erg bescheiden topvoetballer.

Né le 26 janvier 1959. C'est l'attaquant belge le plus productif de ces dix dernières années. Avec Gand, il a souvent été obligé de reculer d'un cran, mais cette modification tactique ne lui a pas fait perdre son opportunisme.

ERIC VISCAAL

Geboren 20 maart 1968. Bij PSV gewogen en te licht bevonden spits. Ontplofte in België helemaal. Is rumoerig maar kan in zijn eentje een match beslissen. Stoomde inmiddels door tot de Nederlandse nationale ploeg.

Né le 20 mars 1968. Jugé trop court au PSV Eindhoven, il s'est complètement révélé dans notre championnat. S'il a un caractère tumultueux, il peut faire basculer un match à lui seul. A gagné sa sélection en équipe néerlandaise.

MARC VANDERLINDEN

Geboren 4 februari 1964. Technisch goeie spits die bij Antwerp furore maakte. Slaagde er eerst bij Anderlecht en nu bij Gent echter niet in te bevestigen. Het maken van een paar belangrijke goals ten spijt.

Né le 4 février 1964. Attaquant technique qui a fait fureur avec l'Antwerp, mais n'a pas réussi à confirmer successivement à Anderlecht et Gand, malgré quelques buts d'une importance extrême.

KRIST PORTE

Geboren 7 september 1968. Kreatieve middenvelder die in het Ottenstadion werd gekweekt en gevormd. Breekt op de linkerflank graag op snelheid uit. Heeft de doorbraak nog niet helemal geforceerd.

Né le 7 septembre 1968. Joueur créatif qui fut formé par Gand. Fait souvent jouer sa vitesse sur le flanc gauche mais n'est pas encore parvenu à s'imposer véritablement.

K.F.C. GERMINAL EKEREN

URBAIN HAESAERT

TRAINER - Geboren 5 mei 1941. Speelde heel zijn carrière bij het bescheiden Sparta Zwijndrecht en bouwde gestaag een trainerscarrière op. Geldt als één van de hardste trainers van het land. Werkt bijzonder methodisch.

ENTRAINEUR - Né le 5 mai 1941. N'a joué que pour un seul club, le Sparta Zwijndrecht, avant de bâtir progressivement sa carrière d'entraîneur. Très méthodique, il est un des plus durs du pays.

PHILIPPE VAN DE WALLE

Geboren 22 december 1961. Bruggeling die Club verliet toen hij zijn plaats aan Dany Verlinden verloor. Hoort nog altijd bij de betere sluitposten van België en teert vooral op een verbluffend reaktievermogen.

Né le 22 décembre 1961. Brugeois qui a quitté le Club lorsqu'il a dû céder sa place à Dany Verlinden. Il reste un des portiers les plus brillants de notre championnat et peut notamment compter sur une vitesse de réaction phénoménale.

MARINO SABBADINI

Geboren 10 december 1969. Rechtsachter of offensieve middenvelder. Technisch beslagen voetballer die nog niet helemaal de doorbraak forceerde. Heeft niettemin de kwaliteiten om een mooie carrière uit te bouwen.

Né le 10 décembre 1969. Back droit ou médian offensif. Bon technicien, il n'a pas encore réussi à percer, mais il a les qualités nécessaires pour faire une carrière intéressante.

MIKE VERSTRAETEN

Geboren 12 augustus 1967. Kopbalsterke voorstopper die iedere week met één opdracht het veld instapt: zijn tegenspeler neutraliseren. Is bijzonder regelmatig maar haalt door zijn nivellerende rol zelden de publiciteit.

Né le 12 août 1967. Stopper dont le jeu aérien est un des principaux atouts. Il n'a qu'un but quand il monte sur la pelouse: neutraliser son opposant direct. S'il est très régulier, il n'est que rarement cité, vu son rôle effacé.

EDDY SNELDERS

Geboren 9 april 1959. Libero en kapitein die langzaam op de 500 competitiewedstrijden afgaat. Is door zijn intelligentie, ervaring, organisatievermogen en verbaal overwicht de rots in de branding van Germinal.

Né le 9 avril 1959. Libero et capitaine qui approche des 500 matches de championnat. Son intelligence, son expérience, ses facultés à organiser et ses qualités verbales en font un des pions essentiels de cette équipe.

PATRICK GHISLAIN

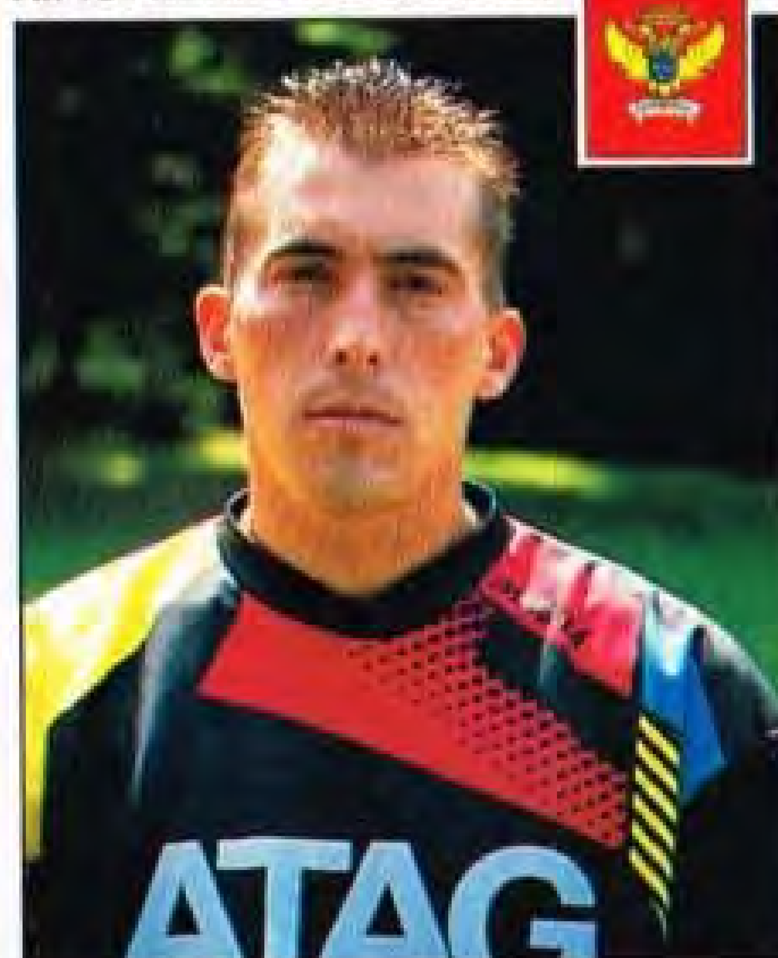
Geboren 29 augustus 1965. Snelle, kleine en wendbare verdediger of defensieve middenvelder. Heeft een goeie techniek en offert zichzelf helemaal op voor de ploeg. Brusselaar die ook nog voor Sint-Truiden voetbalde.

Né le 29 août 1965. Petit défenseur rapide et mobile qui peut aussi jouer en milieu de terrain. Il dispose d'une bonne technique et s'efface volontiers au profit de l'équipe. Il a aussi porté les couleurs de Saint-Trond.

TONY HERREMAN

Geboren 23 januari 1969. Razendsnelle, technisch sterke en offensief ingestelde linksachter. Speelde zich in de kijker bij Beveren en lijkt rijp voor een topklub. Heeft alleen zijn (kleine) gestalte wat tegen.

Né le 23 janvier 1969. Ce back gauche est rapide, doué sur le plan technique et affiche un tempérament offensif. S'est révélé avec Beveren et semble mûr pour percer dans un club de pointe. Son petit gabarit est cependant un handicap.



PHILIPPE VAN DE WALLE



EDDY SNELDERS





MARINO SABBADINI



PATRICK GHISLAIN



MIKE VERSTRAETEN



TONY HERREMAN



URBAIN HAESAERT



MILAN BLOGOJEVICH



ANTHONY VIDMAR



SIMON TAHAMATA



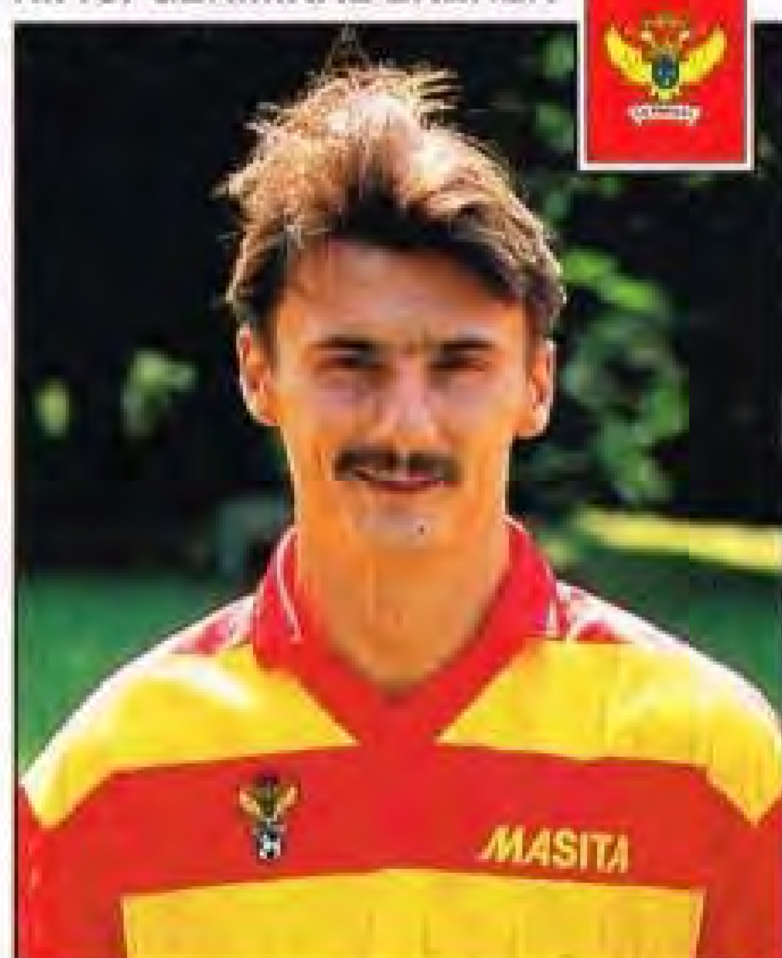
LAURENT BALLENGHIEN



LIEVEN HEYMANS



NICO CLAESEN



GUNTHER HOFMANS



VICTOR DIAGNE





Gesticht/Fondation: 1920 stamnr./matr. 3530
Voorzitter/Président: Jos Verhaegen
Sekretaris/Secrétaire: Luc Danis
Trainer/Entraîneur: Urbain Haesaert
Stadion/Stade: Veltwijckstadion (8.500)
Adres/Adresse: Veltwijcklaan 33, 2180 Ekeren
Telefoon/Téléphone: 03/542.55.65
Kleuren/Couleurs: geelrood/jaune et rouge

MILAN BLOGOJEVICH

Geboren 24 december 1969. Australische middenvelder die een beetje de leemte moet opvullen die Jos Daerden naliet. Is snel, heeft een behoorlijke voorzet in de voeten en bestrijkt door zijn werkkracht erg veel terrein.

Né le 24 décembre 1969. Médian australien qui doit aider à combler le trou consécutif au départ de Jos Daerden. Il est rapide, adresse des centres efficaces et couvre énormément de terrain.

LAURENT BALLENGHIEN

Geboren 15 december 1969. Vaardige technikus die vorig seizoen van KV Kortrijk naar Germinal kwam. Kon (nog) niet helemaal aan de verwachtingen beantwoorden. Scoort gemakkelijk en is tweevoetig.

Né le 15 décembre 1969. Technicien habile qui est passé de Courtrai à Ekeren la saison dernière. S'il n'a pas (encore) pleinement répondu à l'attente, il marque facilement et joue des deux pieds.

GUNTHER HOFMANS

Geboren 3 januari 1967. Onvervalste doelpuntenfabrikant die het moment aanvoelt waarop hij in het strafschopgebied moet opduiken. Bleef bij Germinal hoewel er voor hem veel interesse bestond. Schoonzoon van de voorzitter.

Né le 3 janvier 1967. Buteur pure race qui sent le moment où il doit s'engouffrer dans le rectangle du gardien adverse. Beau-fils du président, il est resté à Ekeren alors que plusieurs clubs le courtisaient.

ANTHONY VIDMAR

Geboren 4 juli 1970. Gemakkelijk scorende Australische middenvelder en broer van de bij Waregem voetballende (en eerder bij Germinal geteste) Aurelia Vidmar. Is technisch redelijk en bezit een paar fraaie schijnbewegingen.

Né le 4 juillet 1970. Médian australien qui marque avec une grande facilité, frère d'Aurelia Vidmar (Waregem et testé à Ekeren). Doué sur le plan technique, il sort de jolies feintes de corps.

LIEVEN HEYMANS

Geboren 21 juli 1968. Technisch bekwame middenvelder die graag in de rol van regisseur kruipt. Werd tijdens het tussenseizoen van Beerschot naar Germinal getransfereerd nadat hij eerder het spel van RWDM gestalte gaf.

Né le 21 juillet 1968. Médian technique qui se complaît dans le rôle de chef d'orchestre. Il est passé du Beerschot au Germinal cet été, après avoir joué au RWDM.

VICTOR DIAGNE

Geboren 5 juli 1971. Senegalees. Impulsieve en speelse verdedigende middenvelder die geregeld een rij vooruit geschoven wordt. Heeft zich meteen aan het Belgische voetbal aangepast en speelt met veel overzicht.

Né le 5 juillet 1971. Sénégalais impulsif qui, malgré sa position de médian défensif, n'hésite pas à se porter vers l'attaque. S'est directement adapté au football belge et témoigne d'une vision du jeu très efficace.

SIMON TAHAMATA

Geboren 26 mei 1956. Virtuose Molukse aanvaller die op zijn leeftijd voor vuurwerk blijft zorgen. Kan nog altijd een wedstrijd in zijn eentje beslissen en bouwde bij Ajax, Feyenoord en Standard een topcarrière uit.

Né le 26 mai 1956. Virtuose moluquois qui, malgré son âge avancé, continue de faire les beaux jours de l'attaque anversoise. Il a joué à l'Ajax, au Standard et au Beerschot, et est toujours capable de faire basculer un match.

NICO CLAESEN

Geboren 1 oktober 1962. Explosieve en doortastende aanvaller die bij Antwerp overbodig was geraakt en naar Germinal overstapte. Is daarmee al aan de zevende klub uit zijn loopbaan toe. Telt 36 A-interlands.

Né le 1er octobre 1962. Attaquant extrêmement énergique qui n'avait plus sa place à l'Antwerp et est passé dans les rangs d'Ekeren en début de saison. Il en est ainsi à son septième club. Il totalise 36 sélections en équipe nationale.

CLUB LIEGEOIS

ERIC GERETS

TRAINER - Geboren 18 mei 1954. Haast legendarische rechtsachter die zijn grootste suksessen bij Standard en PSV vierde. Telt 89 A-interlands en begint nu met de hem eigen gedrevenheid aan een trainerscarrière.

ENTRAINEUR - Né le 18 mai 1954. Back droit de légende qui a obtenu ses grands succès avec le Standard et le PSV. Totalise 89 sélections en équipe nationale A et entame sa carrière d'entraineur avec l'application qu'on lui connaît.

ALLOY AGU

Geboren 12 juli 1967. Doelman en kapitein van de Nigeriaanse nationale ploeg. Maakte vorig seizoen een sterke indruk bij het Nederlandse MVV en moet Jacky Munaron doen vergeten. Geldt als voorbeeldige prof.

Né le 12 juillet 1967. Gardien et capitaine de l'équipe nationale du Nigeria. A laissé une forte impression la saison dernière dans les buts de MVV Maestricht et devra faire oublier Jacky Munaron. Professionnel exemplaire.

BERNARD WEGRIA

Geboren 7 maart 1963. Ondergewaardeerde rechtsachter die al op achtjarige leeftijd een aansluitingskaart bij Club Luik tekende. Is bijzonder regelmatig en getuigt in alle omstandigheden van een voorbeeldige mentaliteit.

Né le 7 mars 1963. Back droit sous-estimé qui s'est affilié à Liège dès l'âge de huit ans. Très régulier, il témoigne en permanence d'une excellente mentalité.

MORENO GIUSTO

Geboren 3 november 1961. Voorstopper van Italiaanse afkomst. Kende nooit een andere vereniging dan Club Luik en neemt zijn taak, het uitschakelen van een tegenstander, soms al te letterlijk op.

Né le 3 novembre 1961. Stopper d'origine italienne qui n'a jamais connu d'autre club que le RC Liégeois. Chargé de neutraliser son opposant direct, il est parfois trop dur sur l'homme.

LEI CLIJSTERS

Geboren 6 november 1956. Libero die tijdens het tussenseizoen KV Mechelen ruilde voor Club Luik. Hoort nog altijd bij de beste vrije verdedigers van het land. Sloot zijn carrière als Rode Duivel af met 37 interlands.

Né le 6 novembre 1956. Libero qui a quitté Malines pour Liège cet été et fait toujours partie des meilleurs défenseurs libres du pays. A arrêté sa carrière internationale à 37 sélections.

RONALD FOGUENNE

Geboren 18 augustus 1970. Getalenteerde en zelfverzekerde achterspeler, opgedolven uit de kweekvijver van Luiks talent. Beschikt over een vaardige techniek maar mist bij momenten de nodige wilskracht.

Né le 18 août 1970. Défenseur talentueux et sûr de lui, produit du vivier liégeois. S'il dispose d'une technique raffinée, il manque parfois d'un zeste de volonté.

VINCENT MACHIELS

Geboren 16 september 1965. Leek bij Seraing aan de poort van een grote carrière te kloppen maar kon nooit aan de immense verwachtingen beantwoorden. Groeide niettemin uit tot een sekure verdedigende middenvelder.

Né le 16 septembre 1965. Avec Seraing, il semblait au seuil d'une grande carrière, mais il n'a jamais pu concrétiser les immenses espoirs placés en lui. Il a quand même su se hisser au rang d'un défenseur très fiable.

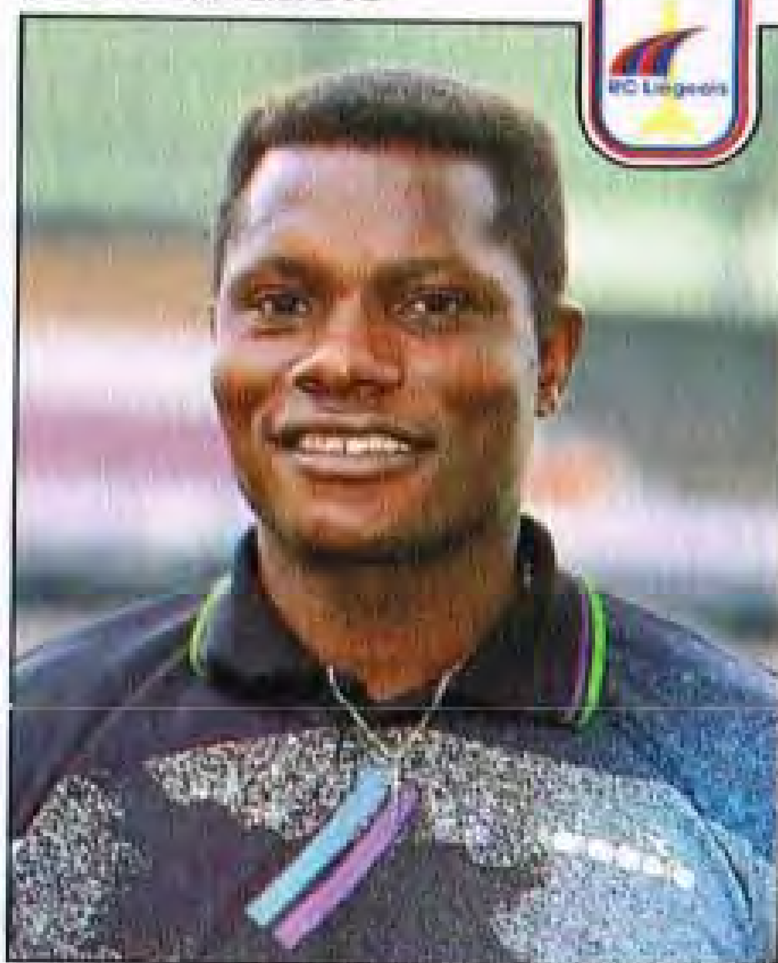
SUNDAY OLISEH

Geboren 14 september 1974. Kollektief ingestelde Nigeriaanse middenvelder. Moet dikwijls de spelmaker van de tegenpartij uitschakelen. Is snel, beschikt over een goeie techniek maar scoort nauwelijks.

Né le 14 septembre 1974. Médian nigérian très collectif. Est régulièrement chargé de neutraliser l'organisateur de l'équipe adverse. S'il est rapide et dispose d'une bonne technique, il marque rarement.



LEI CLIJSTERS



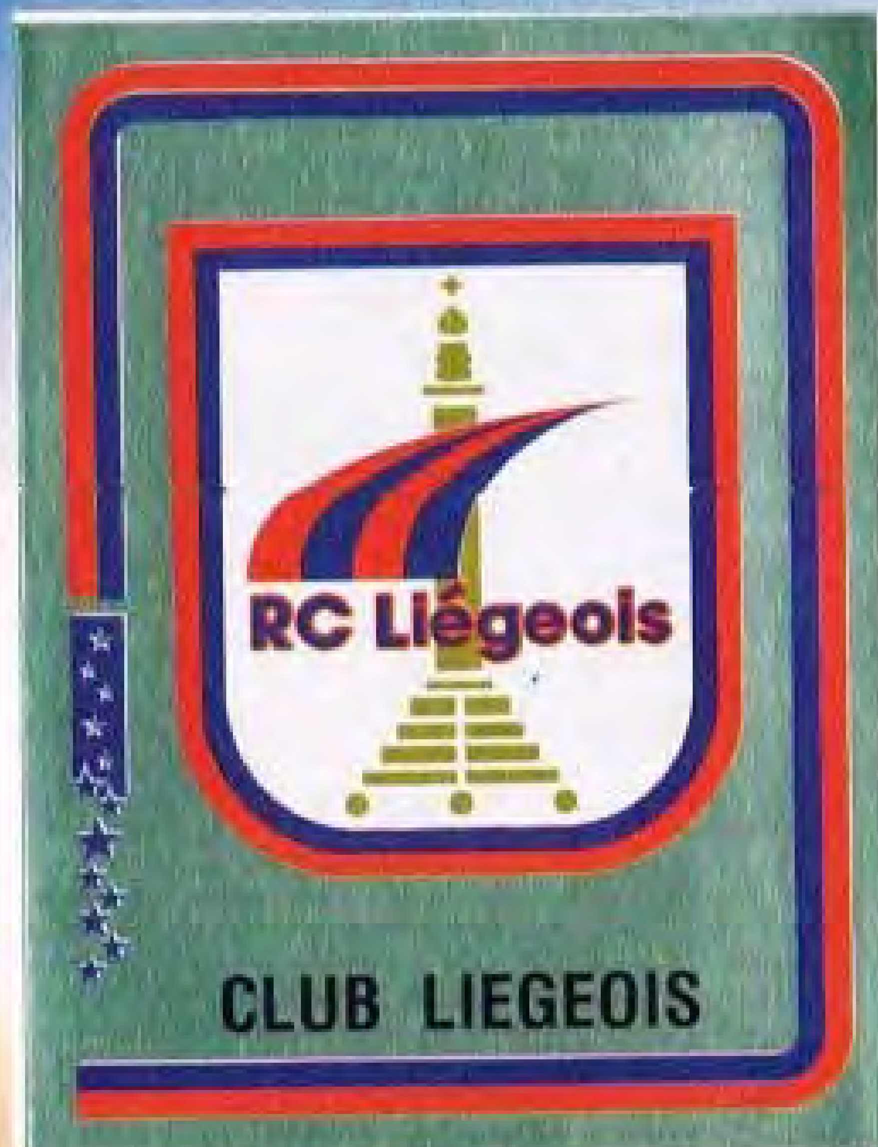
ALLOY AGU



RONALD FOGUENNE



BERNARD WEGRIA





VINCENT MACHIELS



MORENO GIUSTO



ERIC GERETS



SUNDAY OLISEH



LUC ERNES



GRAHAM ARNOLD



CVIJAN MILOSEVIC



DIDIER QUAIN



VICTOR IKPEBA



JACQUES KINGAMBO



ZVONKO VARGA





Gesticht/Fondation: 1892 stamnr./matr. 4
Voorzitter/Président: André Marchandise
Sekretaris/Secrétaire: Jean de Sart
Trainer/Entraîneur: Eric Gerets
Stadion/Stade: Rocourt (25.726)
Adres/Adresse: Chaussée de Tongres, 4000 Rocourt
Telefoon/Téléphone: 041/26.35.77
Kleuren/Couleurs: roodblauw/rouge et bleu

CVIJAN MILOSEVIC

Geboren 27 oktober 1963. Bosnische middenvelder met techniek en overzicht. Vond aanvankelijk moeilijk zijn draai op Rocourt maar heeft zich inmiddels toch als regisseur kunnen opdringen.

Né le 27 octobre 1963. Médian bosniaque doté d'une belle technique et d'une remarquable vision du jeu. Après une adaptation difficile à Rocourt, il s'est imposé comme meneur de jeu dans cette même équipe.

JACQUES KINGAMBO

Geboren 4 januari 1962. Zaïrese fantast. Maakte een paar jaar geleden ophef bij Sint-Truiden maar zakte de afgelopen twee seizoenen fors terug. Hoopt op Rocourt zijn vroeger niveau te hervinden.

Né le 4 janvier 1962. Ce Zaïrois fantasque a éclaté avec Saint-Trond, avant d'opérer un solide recul ces deux dernières saisons. Espère retrouver son meilleur niveau avec le Club Liégeois.

LUC ERNES

Geboren 24 februari 1965. Grote, forse, op kracht en inzet drijvende aanvaller die bij voorkeur op de rechterflank opereert. Bereidt meer doelpunten voor dan dat hij er zelf scoort. Duivenliefhebber.

Né le 24 février 1965. Cet attaquant robuste, puissant et décidé est particulièrement à l'aise sur le flanc droit. Il prépare de nombreux buts pour ses partenaires mais en prend moins à son compte personnel.

DIDIER QUAIN

Geboren 15 december 1960. Verdedigende middenvelder die teert op een uitmuntende fysiek en een kollectieve ingesteldheid. Is aan zijn zevende seizoen op Rocourt bezig en speelde eerder voor KV Kortrijk.

Né le 15 décembre 1960. Médian défensif qui base son jeu sur ses qualités physiques et son tempérament collectif. Il joue sa septième saison à Rocourt, après être passé notamment par Courtrai.

ZVONKO VARGA

Geboren 27 november 1959. Servische aanvaller die al zes jaar voor Club Luik uitkomt. Wordt liefst in het strafschopgebied uitgespeeld. Is technisch erg knap maar mist bij de afwerking soms de nodige rust.

Né le 27 novembre 1959. Attaquant serbe qui entame sa septième saison à Liège et n'est jamais aussi dangereux que dans le rectangle adverse. Très bon technicien, il manque parfois de calme au moment de la conclusion.

GRAHAM ARNOLD

Geboren 3 augustus 1963. Australische aanvaller die ooit golf speelde maar voor een kollektieve sport opteerde. Voetbalt in funktie van de ploeg en is een werker met een uitstekend kopbalspel. Komt van Roda JC.

Né le 3 août 1963. Attaquant australien qui a joué au golf avant de se tourner vers un sport collectif. Se met constamment au service de son équipe et dispose d'un très bon jeu de tête. A débarqué de Roda JC.

VICTOR IKPEBA

Geboren 12 juni 1973. Nigeriaanse parel. Razendsnel en technisch uitstekend. Vervalt, net zoals meer Afrikaanse voetballers, nog teveel in individualisme maar kan een topcarrière uitbouwen als hij dat euvel wegwerkt.

Né le 12 juin 1973, Nigérian. Rapide comme l'éclair, il est aussi très technique. Comme de nombreux footballeurs africains, il pèche régulièrement par individualisme, mais il peut envisager une grande carrière s'il élimine ce défaut.

HERMAN HELLEPUTTE

TRAINER - Geboren 22 maart 1954. Werd in april 1991 hoofdtrainer bij Lierse als opvolger van de ontslagen Barry Hulshoff. Heeft een geel-zwart hart want bracht heel zijn carrière op het Lisp door. Bezadigde vakman.

ENTRAINEUR - Né le 22 mars 1954. A pris la succession de Barry Hulshoff, limogé en avril 1991. Il a passé toute sa carrière de joueur au Lierse. Il affiche un grand professionnalisme.

PATRICK RONDAGS

Geboren 12 december 1964. Doelman die jaren geleden voor een topcarrière leek te staan. Is goed op de lijn maar vertoont mankementen bij hoge ballen. Verliest wel eens zijn rust als hij teveel konkurrentie voelt.

Né le 12 décembre 1964. Gardien que l'on a cru au seuil d'une grande carrière. S'il est bon sur sa ligne, il concède des carences sur les balles hautes. A tendance à perdre son calme lorsqu'il sent une concurrence trop forte.

STEFAN DE SMET

Geboren 3 april 1969. Stevige verdediger en eigen produkt. Kwam vorig seizoen in de hoofdmacht en is één van die voetballers die nuttig maar weinig opvallend werk verricht. Zal de komende jaren ongetwijfeld nog groeien.

Né le 3 avril 1969. Défenseur solide, produit du club. S'est hissé en équipe première la saison passée et fait partie de ces footballeurs de l'ombre, sobres mais efficaces. Va certainement progresser dans les années à venir.

PAUL VAN NUFFELEN

Geboren 26 juni 1961. Voorstopper. Leek voorbestemd om heel zijn carrière voor Racing Mechelen te voetballen en werd nu verrassend naar Lierse getransfereerd. Persoonlijkheid die zich niet schroomt om zijn mening te zeggen.

Né le 26 juin 1961. Stoppeur qui semblait condamné à terminer sa carrière au Racing Malines, où il a toujours joué, mais qui fut transféré au Lierse à l'aube de cette saison. Il fait preuve d'une personnalité très affirmée.

MARC MERTENS

Geboren 27 september 1960. Libero die teert op organisatievermogen en een goeie stuurman is voor de ten dele jonge verdedigers die hem omringen. Begon zijn carrière bij Lierse maar verkaste tussendoor naar Waregem.

Né le 27 septembre 1960. Libero qui organise remarquablement sa défense et peut être d'un précieux atout aux jeunes qui l'entourent dans ce compartiment du jeu. A entamé sa carrière au Lierse puis a fait un détour par Waregem.

STEVE GOOSSEN

Geboren 12 november 1968. Getalenteerde Nederlandse voorstopper. Probeert op techniek te verdedigen en maakt weinig fouten. Moet in het centrum van de defensie worden uitgespeeld. Maakte de Ajax-leerschool door.

Né le 12 novembre 1968. Stoppeur néerlandais talentueux qui tente d'exploiter à fond sa technique et fait un minimum de fautes. Il est passé par l'école des jeunes de l'Ajax et a besoin d'être aligné dans le centre de la ligne arrière.

MARC FIERENS

Geboren 12 juni 1963. Verdediger die door zijn wat onbeholpen manier van voetballen lang tegen een muur van wantrouwen liep. Is inmiddels uitgegroeid tot een erg gewaardeerde kracht. Werd op het Lisp gevormd.

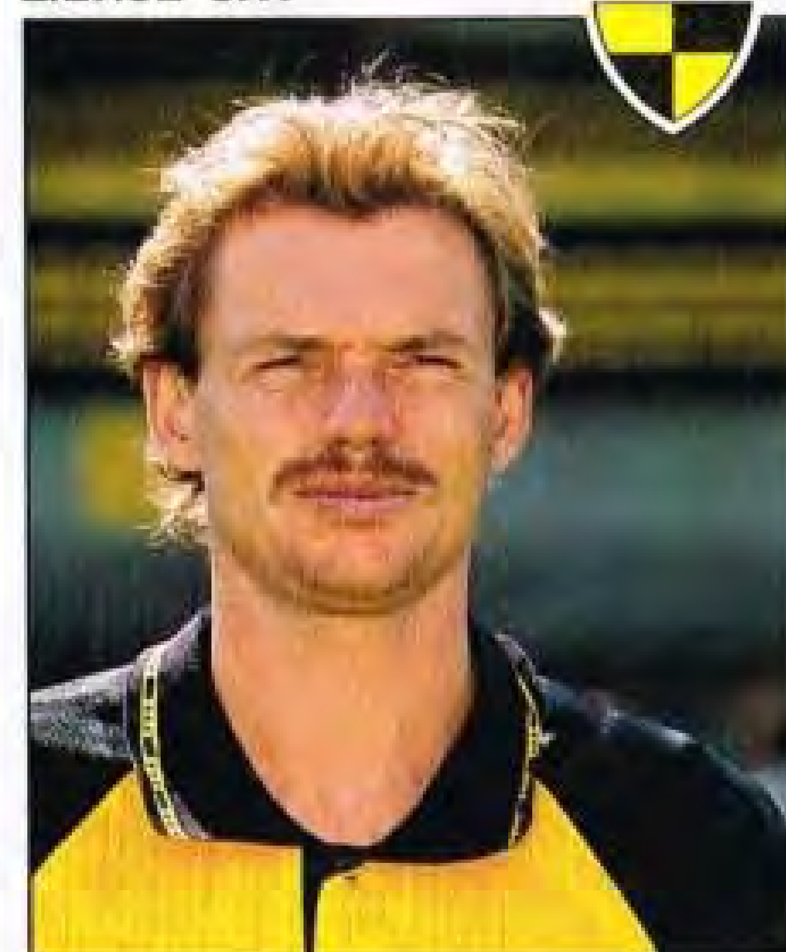
Né le 12 juin 1963. Défenseur qui s'est longtemps heurté à un véritable mur de méfiance, en raison de ses allures maladroites. Aujourd'hui, il s'est hissé au rang d'un équipier très apprécié. A été formé au Lierse.

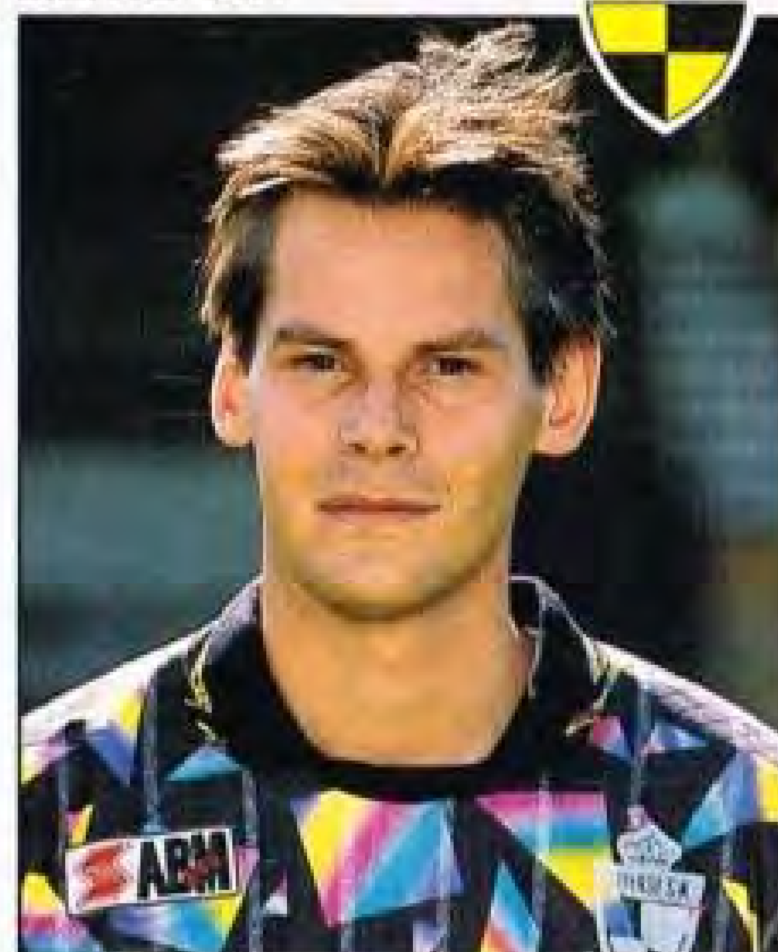
DAVID BROCKEN

Geboren 18 februari 1971. Eén van de talrijke jonge en zelf gekweekte voetballers waarop Lierse zijn toekomst schraagt. Heeft een defensieve funktie in het middenveld. Werkt hard maar blijft veelal in de schaduw.

Né le 18 février 1971. Un des nombreux jeunes qui sont passés par les équipes d'âge du club et doivent assurer leur avenir. Ce médian défensif travailleur reste souvent dans l'ombre.

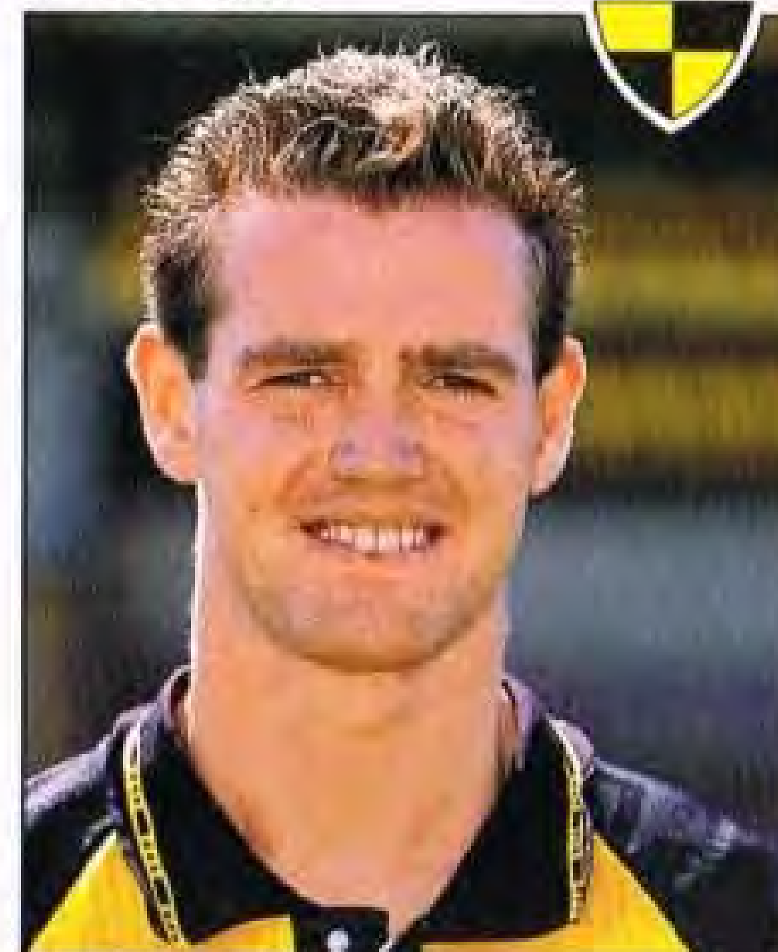
LIERSE S.V.

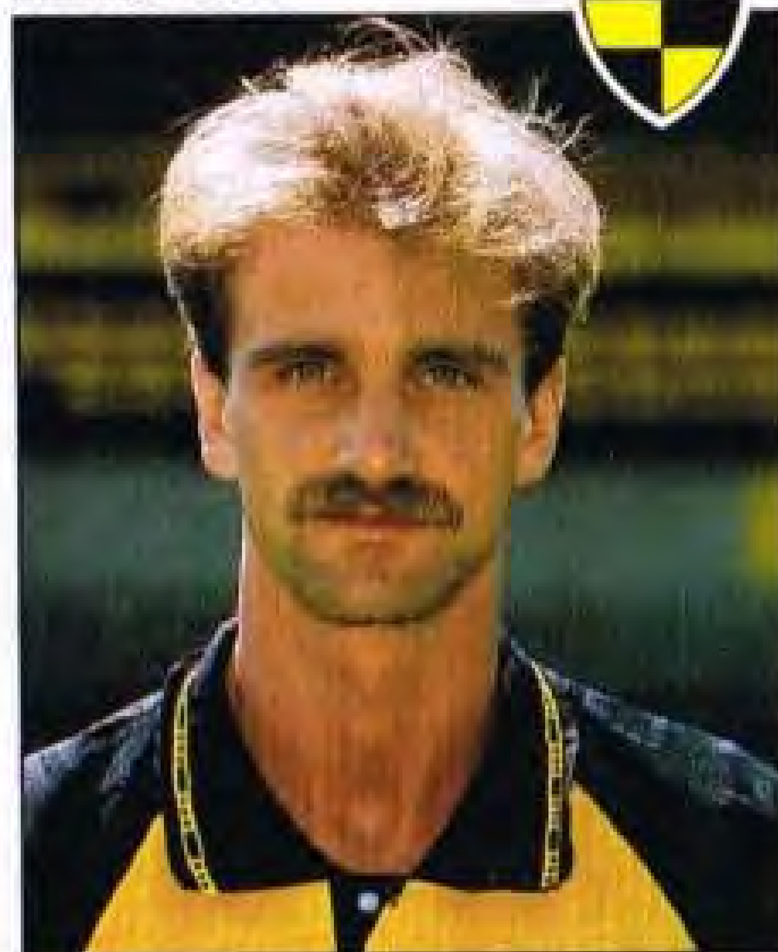




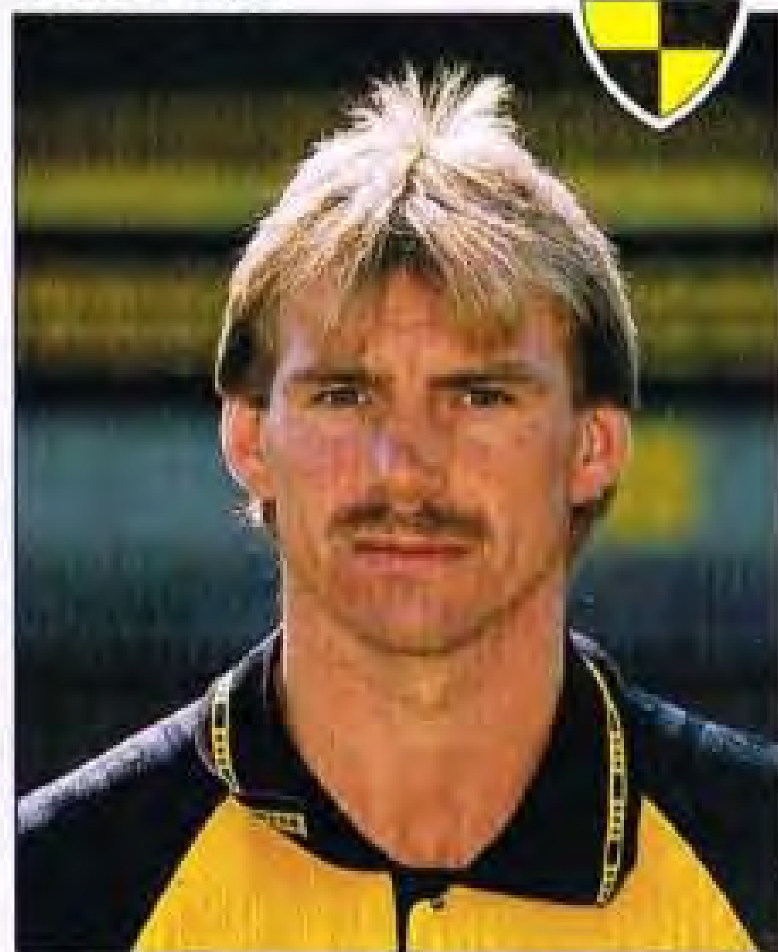




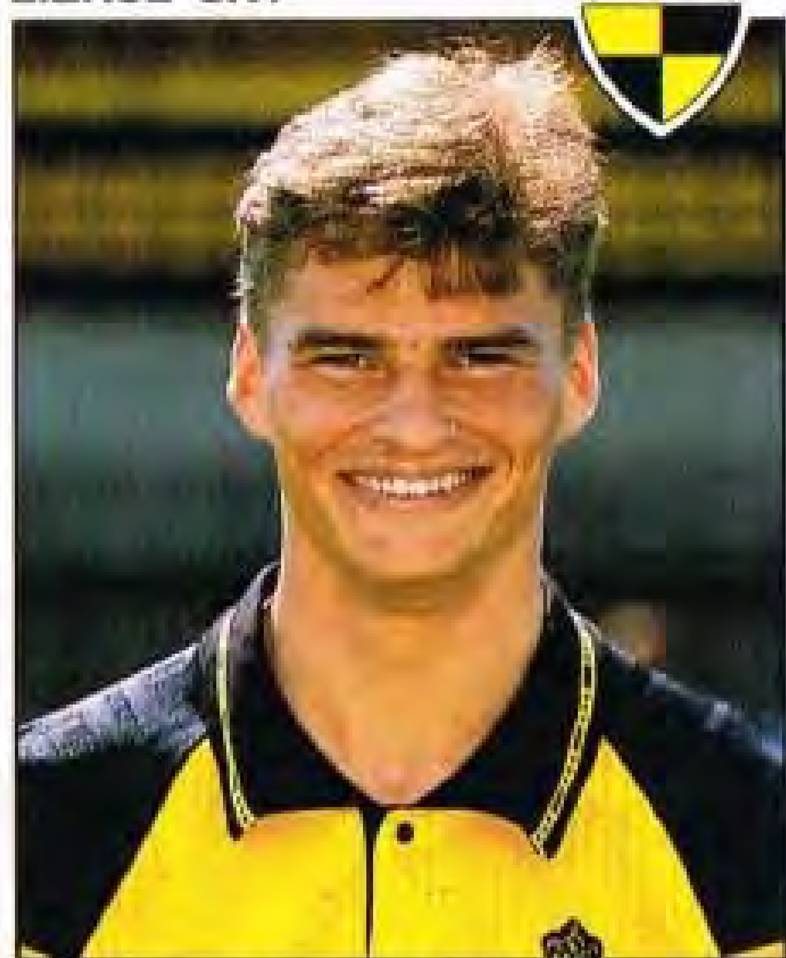






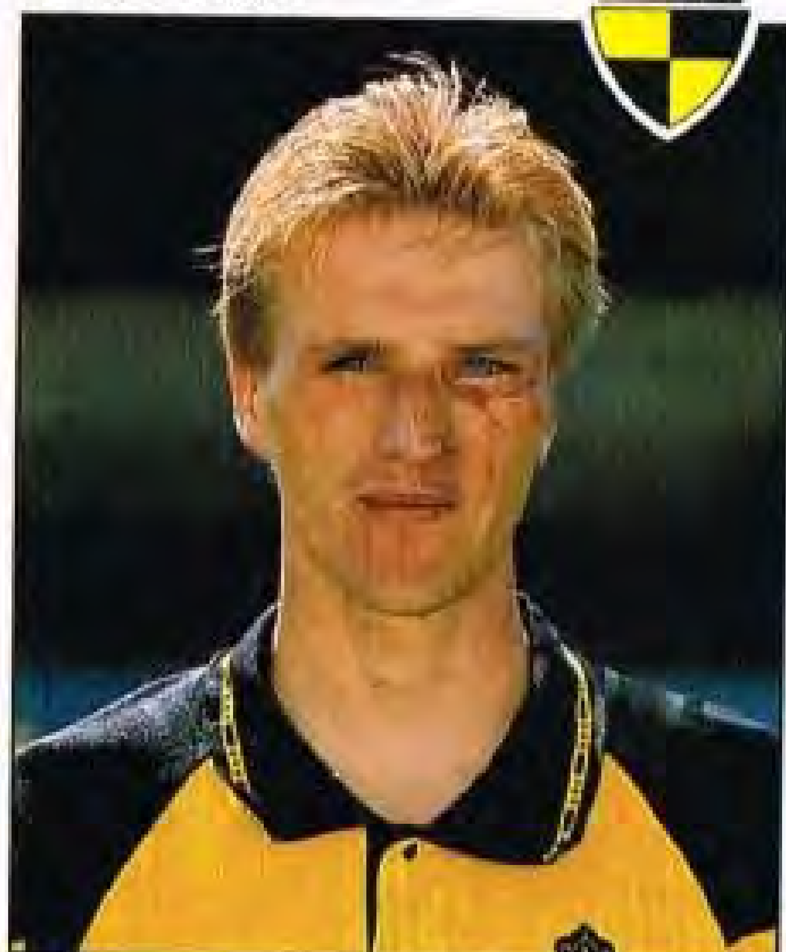


LIERSE S.V.



DAVID BROCKEN

LIERSE S.V.



JORIS HEYLEN

LIERSE S.V.



BOB PEETERS

LIERSE S.V.



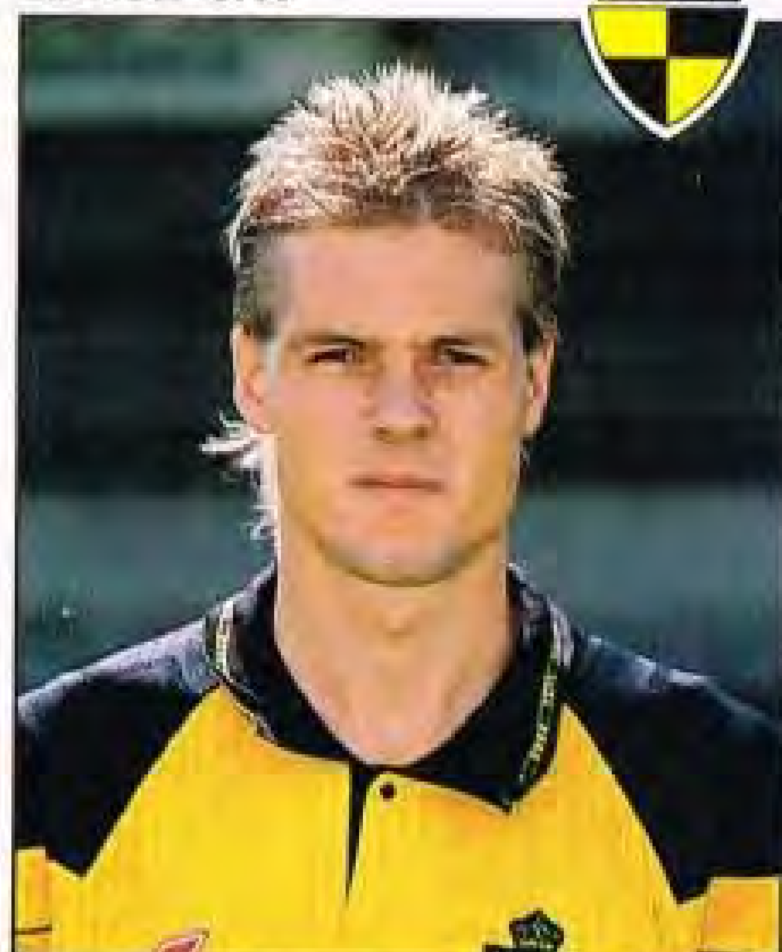
DANIEL SIMMES

LIERSE S.V.



RAF PAUWELS

LIERSE S.V.



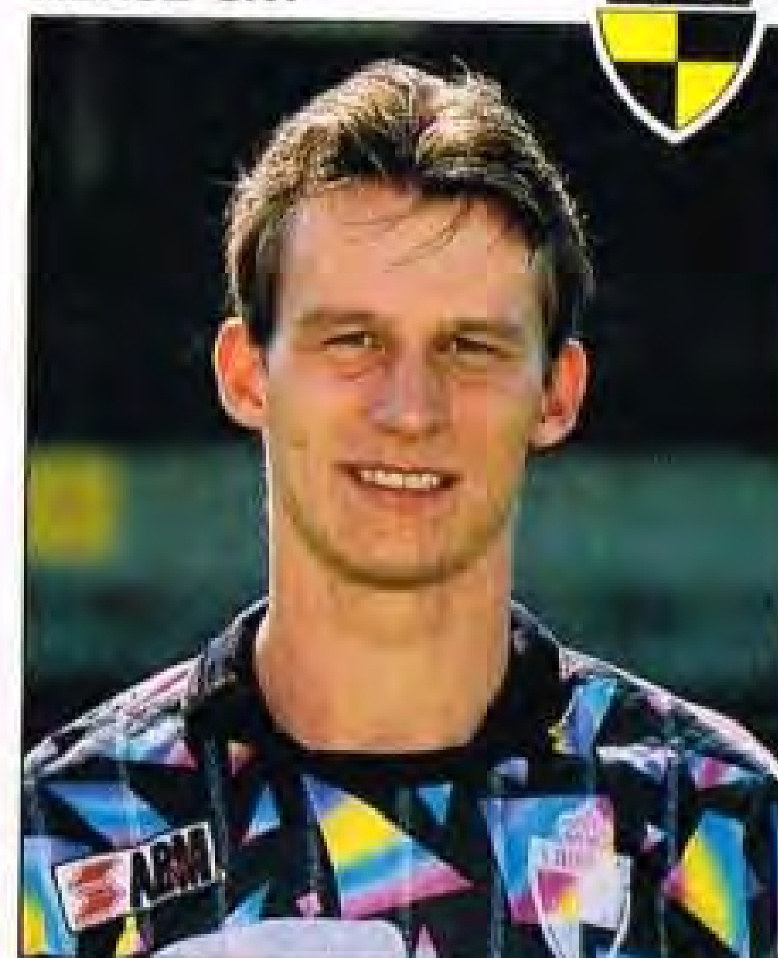
KJETIL REKDAL

LIERSE S.V.



NICO VAN KERCKHOVEN

LIERSE S.V.



KRIS MAMPAEY



LIERSE S.V.



Gesticht/Fondation: 1906 stamnr./matr. 30
Voorzitter/Président: Freddy Van Laer
Sekretaris/Secrétaire: Benny Van Dijck
Trainer/Entraîneur: Herman Helleputte
Stadion/Stade: Herman Vanderpoortenstadion (14.000)
Adres/Adresse: Voetbalstraat 4, 2500 Lier
Telefoon/Téléphone: 03/480.13.70
Kleuren/Couleurs: geelzwart/jaune et noir

JORIS HEYLEN

Geboren 27 december 1969. Middenvelder die nog voor KV Mechelen uitkwam, daar geen perspektief zag en medio 1988 naar Lierse verhuisde. Is snel, technisch goed en beleeft met zijn rushes geregeld het aanvalspel.

Né le 27 décembre 1969. Médian qui a joué au Club Malinois mais a pris la direction de Lierre en 1988, faute de perspectives intéressantes derrière les Casernes. Rapide et technique, il participe fréquemment à la construction offensive.

BOB PEETERS

Geboren 10 januari 1974. Jong talent die door trainer Helleputte heel bedachtzaam voor het grotere werk wordt klaargestoomd. Werd destijds opgedolven in Wommelgem, verscheen al in de basis en belooft veel voor de toekomst.

Né le 10 janvier 1974. Jeune talent que Helleputte a préparé très patiemment aux choses sérieuses. Recruté à Wommelgem, il a déjà été sélectionné en équipe première et promet énormément.

DANIEL SIMMES

Geboren 12 augustus 1966. Aanvallend denkende Duitse middenvelder die als een raket langs de flanken zoeft. Maakte het niet waar in de Bundesliga maar heeft zich bij Lierse al herhaaldelijk ontpopt als matchwinnaar.

Né le 12 août 1966. Médian offensif allemand qui arpente les flancs à la vitesse de l'éclair. S'il n'a pas pu s'imposer en Bundesliga, il a déjà fait gagner de nombreux matches à l'équipe lierroise.

RAF PAUWELS

Geboren 14 juni 1968. Gemakkelijk scorende aanvaller die door zijn werklust konstant ruimte maakt voor de ploegmaats. Wordt echter zelden negentig minuten opgesteld en fungeert vaak als (suksesrijke) joker.

Né le 14 juin 1968. Attaquant qui a un sens du but très développé et bouge constamment pour créer des espaces dont profitent ses partenaires. Rarement aligné pendant tout un match, il fait plutôt fonction de joker.

KJETIL REKDAL

Geboren 6 november 1968. Noors internationaal en goed meevoetballende goalgetter. Kwam vorig seizoen aan 21 competitietreffers, bijna de helft van de totale produktie van Lierse. Is alert en koel in het strafschopgebied.

Né le 6 novembre 1968. International norvégien très efficace devant la cage adverse. Il a inscrit 21 buts la saison dernière, près de la moitié du total lierrois. Alerte, il déborde de sang-froid dans le rectangle.

NICO VAN KERCKHOVEN

Geboren 14 december 1970. Linkerspits en nog één van de jongeren die in de streek werden geronseld. Heeft een goeie individuele aktie in de benen en wil dit seizoen de doorbraak forceren. Militair internationaal.

Né le 14 décembre 1970. Encore un joueur que les recruteurs lierrois ont déniché dans la région. Cet ailier gauche présente de belles capacités individuelles et envisage de percer cette saison. International militaire.

KRIS MAMPAEY

Geboren 2 november 1970. Keeper met een ontwapenende nuchterheid. Pakte vorig seizoen uit met een schitterende prestatie op Anderlecht. Konkurreert met Patrick Rondags. Moet beter worden in het uittrappen.

Né le 2 novembre 1970. Keeper qui affiche une sobriété désarmante. Héros du match à Anderlecht l'année dernière. Concurrent de Patrick Rondags, il doit encore améliorer son dégagement.

LOKEREN

AIME ANTHUENIS

TRAINER - Geboren 21 december 1943. Innemende maar tijdens de matchen wat nerveuse trainer die al vrijwel heel zijn carrière aan Lokeren vastgeankerd zit. Werkte tussendoor alleen in Charleroi maar keerde gauw terug.

ENTRAINEUR - Né le 21 décembre 1943. Très affable, il affiche une grande nervosité dès qu'il prend place sur le banc. Il a passé la quasi totalité de sa carrière d'entraîneur à Lokeren, ne signant qu'un court intermède à Charleroi.

DANNY D'HONDT

Geboren 21 september 1963. Doelman die lang gebareerd werd door Bob Hoogenboom maar uiteindelijk toch een vaste plaats afdwong. Keept spektakulair, is konstant en wordt soms wat onderschat. Eigen produkt.

Né le 21 septembre 1963. Gardien qui fut longtemps barré par Bob Hoogenboom mais a finalement réussi à s'imposer en équipe A. Produit du club régulier, il est sous-estimé.

JOHAN SCHOOFS

Geboren 14 februari 1964. Limburger die zich uitstekend voelt in het Waasland: is aan zijn zevende seizoen op Daknam begonnen. Adekwate en tweevoetige voorstopper die onopvallend maar degelijk werk verricht.

Né le 14 février 1964. Limbourgeois qui se plaît beaucoup au Pays de Waes, puisqu'il entame sa septième saison à Lokeren. Ce stopper se débrouille des deux pieds, et s'il se met rarement en évidence, il est très efficace.

PETER HALLAERT

Geboren 25 januari 1966. Gentenaar en exvoetballer van de Buffalo's. Werd vorig seizoen betrokken in de ruil met Bart De Roover. Typische spitsbestrijder die hard in de duels gaat en erg kort op de man speelt.

Né le 25 janvier 1966. Gantois qui a joué avec les Buffalos. L'an dernier, il fut impliqué dans l'échange avec Bart De Roover. Il serre son opposant de près et s'engage à fond dans les duels.

DANNY VEYT

Geboren 9 december 1956. Middenvelder die bij Lokeren werd omgeturnd tot libero. Voetbalt ook op deze plaats uitstekend. Is bijzonder professioneel ingesteld en beleefde zijn hoogtepunt bij Waregem. Telt 12 A-selekties.

Né le 9 décembre 1956. Médian, devenu libero à Lokeren. Il excelle d'ailleurs dans ce nouveau rôle, a toujours fait preuve d'un grand professionnalisme et connu ses plus beaux jours à Waregem. Compte 12 sélections nationales.

DANIEL DE RAEVE

Geboren 31 mei 1962. Technisch goeie linksachter die aanvallend sterker uitvalt dan verdedigend. Speelde vroeger al voor Lokeren, maar leek toen te licht te wegen en werd naar derde klasser Westerlo doorgesluisd.

Né le 31 mai 1962. Back gauche technique qui est surtout utile dans un rôle offensif. Il n'en est pas à son premier séjour à Lokeren: jugé trop court, il avait été cédé à Westerlo, avant de revenir à Daknam.

FRANK BOSMANS

Geboren 14 oktober 1967. Snelle en timide flankverdediger die nog de jeugdrangen van Anderlecht doorliep en later bij AA Gent verzeilde. Is een degelijke en nog voor evolutie vatbare voetballer die wel wat brutaliteit mist.

Né le 14 octobre 1967. Défenseur rapide et plutôt timide qui a travaillé à l'école anderlechtoise, avant d'échouer à Gand. Il devrait se montrer plus agressif mais peut encore progresser dans de belles proportions.

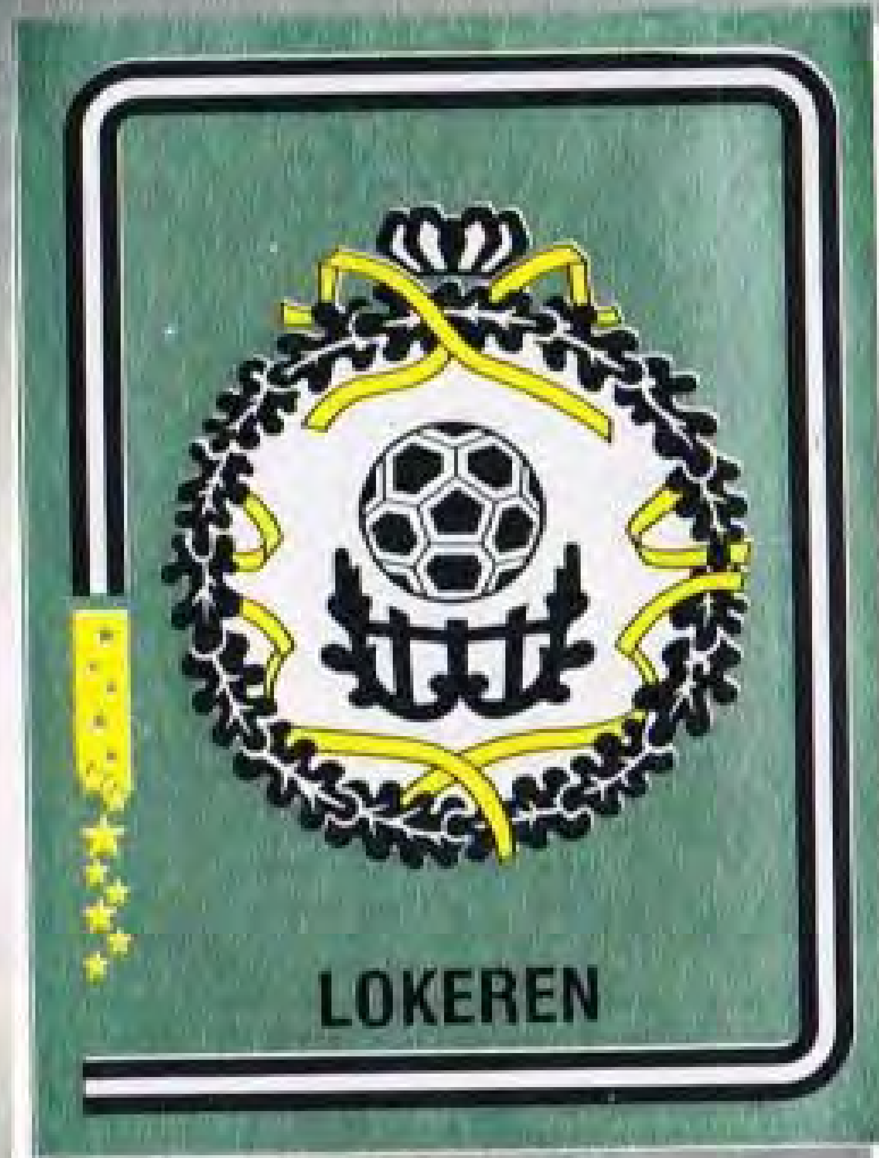
PATRICK NAUDTS

Geboren 21 juli 1965. Verdedigende middenvelder die zeer goed in funktie van de tegenstander voetbalt. Perst in iedere wedstrijd de laatste gram energie uit zijn lichaam en pept zijn ploegmaats op. Eigen produkt.

Né le 21 juillet 1965. Médian défensif qui s'adapte parfaitement au jeu de l'équipe adverse. Il se vide littéralement chaque semaine et encourage constamment ses partenaires.





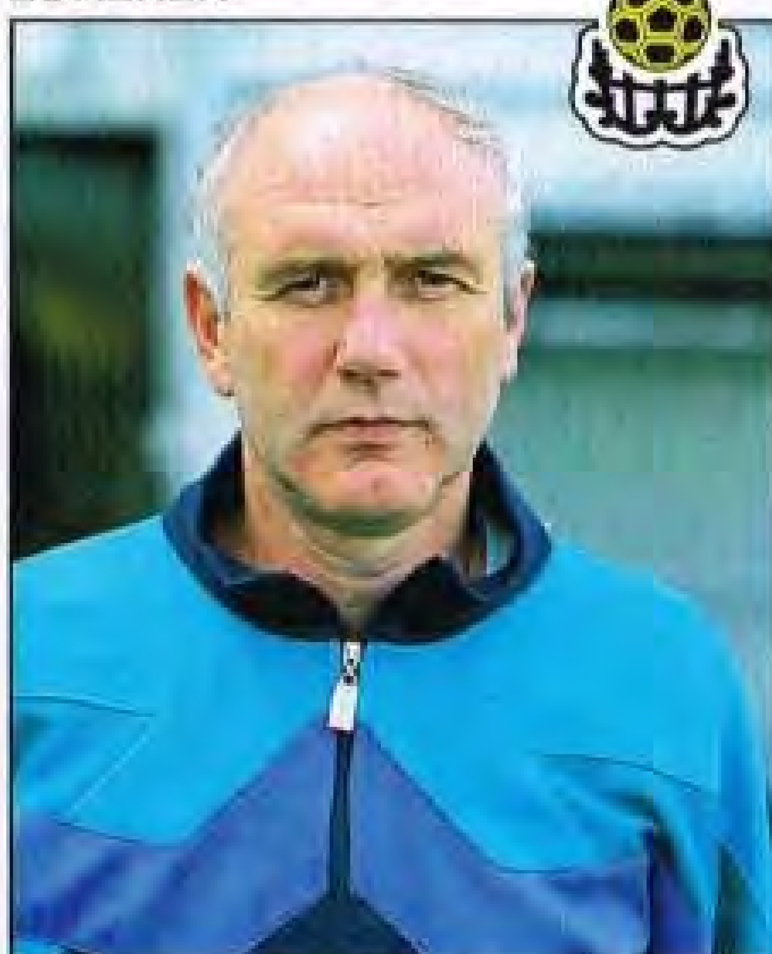




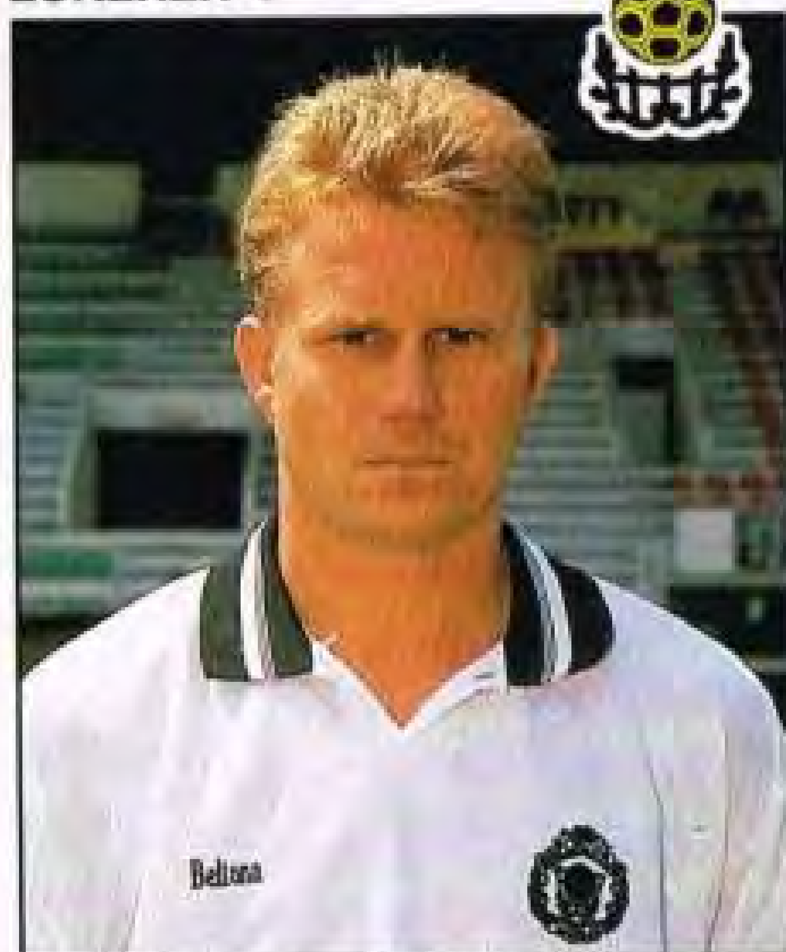








LOKEREN



PATRICK NAUDTS

LOKEREN



MARKO MYYRY

LOKEREN



RUDY HOES

LOKEREN



FERENC MESZAROS

LOKEREN



GERT VANDERMEULEN

LOKEREN



KUBU LEMBI

LOKEREN



SAMSON SIASA

LOKEREN



TOMMY PAAVOLA



LOKEREN



Gesticht/Fondation: 1970 stamnr./matr. 282
Voorzitter/Président: Gaston Keppens
Sekretaris/Secrétaire: Leo Van Avermaet
Trainer/Entraîneur: Aimé Anthuenis
Stadion/Stade: Daknam (16.000)
Adres/Adresse: Daknamstraat 91, 9160 Lokeren
Telefoon/Téléphone: 091/48.39.05
Kleuren/Couleurs: zwart, geel, wit/noir, jaune, blanc

MARKO MYYRY

Geboren 15 november 1967. Finse middenvelder met een heel gamma van kwaliteiten: snel, wendbaar, tweevoetig en technisch uitstekend. Is bovendien een trainingsbeest. Heeft de ambitie om hogerop te voetballen.

Né le 15 novembre 1967. Médian finlandais qui dispose de qualités appréciables: rapidité, mobilité, jeu des deux pieds et bonne technique. Forçat de l'entraînement, il est très ambitieux.

RUDY HOES

Geboren 12 juni 1968. Limburgse middenvelder die al de Beloften haalde toen hij nog voor tweedeklasser Verbroedering Geel speelde. Technisch knappe maar soms te weinig realistische voetballer die vaak geblesseerd werd.

Né le 12 juin 1968. Médian limbourgeois qui a joué dans l'équipe des Espoirs quand il était toujours affilié à Geel. Habile sur le plan technique, il manque parfois de réalisme et fut souvent blessé.

FERENC MESZAROS

Geboren 6 juli 1963. Hongaarse aanvaller die in eigen land (meer dan twintig interlands) een schitterende reputatie opbouwde maar op Daknam te sporadisch spetterde. Is desondanks aan zijn zesde seizoen bij de Wase klub begonnen.

Né le 6 juillet 1963. Attaquant hongrois qui s'est taillé une belle réputation dans son pays (plus de 20 sélections) mais manque de régularité avec Lokeren, où il entame sa sixième saison.

GERT VANDERMEULEN

Geboren 2 januari 1971. Explosieve linksvoetige aanvaller en één van de snelste voetballers van België. Werd drie jaar geleden bij Tienen opgedolven. Heeft een staalharde trap maar moet wel aan zijn positiespel schaven.

Né le 2 janvier 1971. Attaquant gaucher explosif, un des joueurs les plus rapides de notre championnat. Transféré de Tirlemont il y a trois ans, il a un tir hyperpuissant mais doit encore travailler son positionnement.

KUBU LEMBI

Geboren 10 mei 1970. Technisch en taktisch sterke Zaïrese aanvaller die tot verdedigende middenvelder werd opgevormd. Haalt op deze positie een bijzonder hoog niveau en kan één van de revelaties worden van deze competitie.

Né le 10 mai 1970. Attaquant zaïrois très doué sur les plans technique et tactique, qui a été reconverti en médian défensif. Il y fait d'excellents matches et pourrait bien être une des révélations de ce championnat.

SAMSON SIASA

Geboren 14 augustus 1967. Onvermoeibare Nigeriaanse spits die eigenlijk maar één kwaliteit mist om tot een echte topper uit te groeien: koelbloedigheid in het strafschopgebied. Slijt zijn zesde seizoen in Lokeren.

Né le 14 août 1967. Attaquant nigérian infatigable qui n'a qu'un seul handicap: son manque de sang-froid dans le rectangle. Il pourrait envisager une toute grande carrière s'il pouvait y remédier. Sixième saison à Lokeren.

TOMMY PAAVOLA

Geboren 9 december 1965. Fins internationaal en typische Stürmer: sterk, goed schot, recht op doel afgaand en met de twee voeten trappend. Speelde vroeger al voor Lokeren en werd na drie jaar Duitsland teruggehaald.

Né le 9 décembre 1965. International finlandais qui peut compter sur un tir meurtrier et va droit au but. Puissant et habile des deux pieds, il avait déjà porté le maillot de Lokeren avant de séjourner trois ans en Allemagne.

K.F.C. LOMMEL

PIERRE BERX

TRAINER - Geboren 20 januari 1940. Docent aan de Heizelschool. Welbespraakte en goed overkomende coach. Is wel erg voorzichtig en bouwt in zijn team veel zekerheden in. Begint aan zijn zesde seizoen in Lommel.

ENTRAINEUR - Né le 20 janvier 1940, diplômé du Heysel. Coach éloquent qui a une excellente présentation. Très prudent, il base sa sélection sur de nombreuses certitudes. Entame sa sixième saison à Lommel.

NICO HANSSEN

Geboren 14 januari 1960. Twee meter lange Nederlandse keeper die autoriteit uitstraalt en leiding geeft. Is echt de rots in de branding, de sleutel op de deur. Speelde voor De Graafschap, NEC en Fortuna.

Né le 14 janvier 1960. Néerlandais haut de 2 m qui affiche une grande autorité entre ses perches. A toutes les qualités d'un roc dans la tempête, lorsque son domaine est assiégé. Est passé par De Graafschap, NEC et Fortuna.

TOM VANDERVEE

Geboren 19 september 1970. Kleine, technisch vaardige rechtsachter die wel nog de nodigde felheid en hardheid moet kweken. Speelde tot dusver alleen voor Lommel waar hij zich op achtjarige leeftijd aansloot.

Né le 19 septembre 1970. Petit back droit technique qui doit encore apporter un certain tranchant dans son jeu. A toujours joué à Lommel, où il s'est affilié dès l'âge de huit ans.

JOHN BUANA

Geboren 23 juni 1968. Energieke Zaïrese mandekker. Vormde vorig seizoen in Boom bij momenten een éénmansploeg. Is verdedigend moeilijk te passeren maar weegt door zijn talrijke rushes ook offensief op een ploeg.

Né le 23 juin 1968. Ce défenseur Zaïrois énergique a parfois porté l'équipe de Boom à lui seul, l'année dernière. Très difficile à passer, il inquiète aussi les lignes arrières adverses par ses raids offensifs dévastateurs.

VITAL VANAKEN

Geboren 9 maart 1962. Rustig uitvoetballende libero met veel overzicht. Verliest nooit zijn kalmte, zelfs niet in de meest hitsige momenten. Beschikt over een uitstekende voorzet. Organisator en kapitein.

Né le 9 mars 1962. Libero très calme qui peut compter sur une bonne vision du jeu. Ne perd jamais sa sérénité, pas même dans les moments les plus chauds. Dispose d'un excellent centre. Organisateur et capitaine de son équipe.

RUDI BERX

Geboren 31 juli 1964. Zoon van de trainer en voetballer voor het schaduwwerk. Probeert als voorstopper zijn tegenstander met faire middelen te bestrijden en maakt weinig overtredingen. Sober en kopbalsterk.

Né le 31 juillet 1964. Fils de l'entraîneur et footballeur de l'ombre. Stopper qui reste toujours très correct sur son adversaire et ne commet que peu de fautes. Très bon de la tête.

RONNY VAN GOMPEL

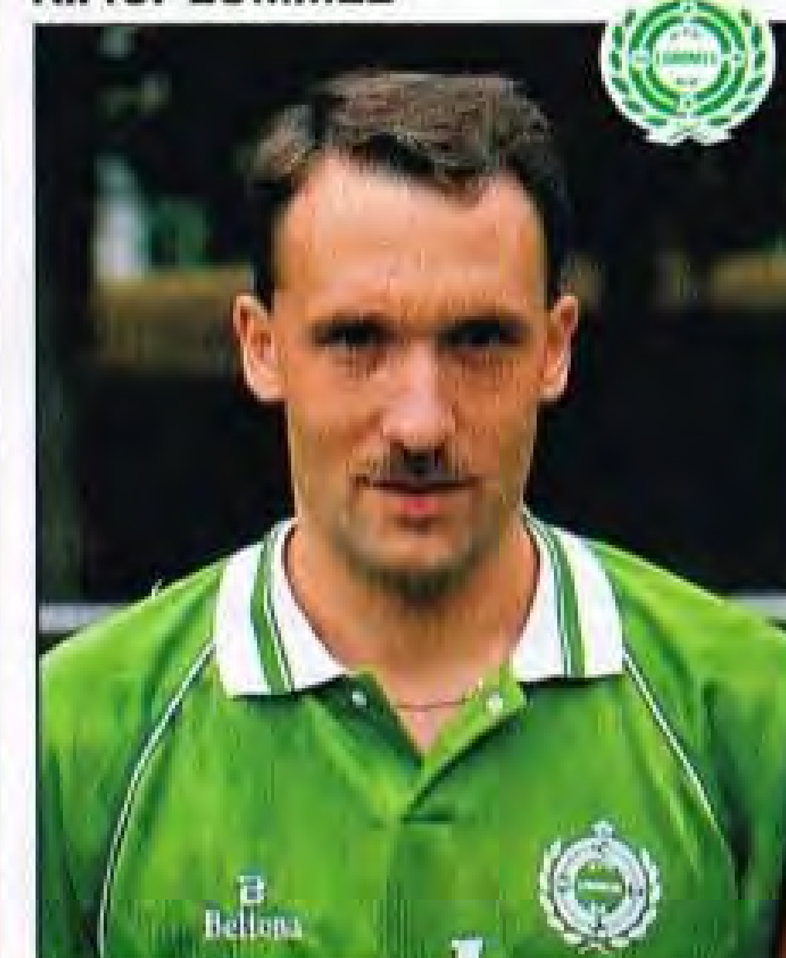
Geboren 9 juli 1968. Offensieve middenvelder die vorig seizoen bij Hasselt werd weggehaald. Is één van die vele nuttige voetballers die plichtsgetrouw zijn taak uitvoert zonder de krantenkoppen te halen.

Né le 9 juillet 1968. Médian offensif transféré de Hasselt la saison dernière. Il est d'une grande utilité et fait son travail avec une conscience professionnelle exemplaire sans monopoliser les gros titres de la presse.

BENNY DRIESMANS

Geboren 27 oktober 1960. Grote en geblokte achterspeler die in 1990 van Tongeren naar Lommel kwam. Typische mandekker die uitsluitend een nivellerende rol vervult en in funktie van zijn beperkingen speelt.

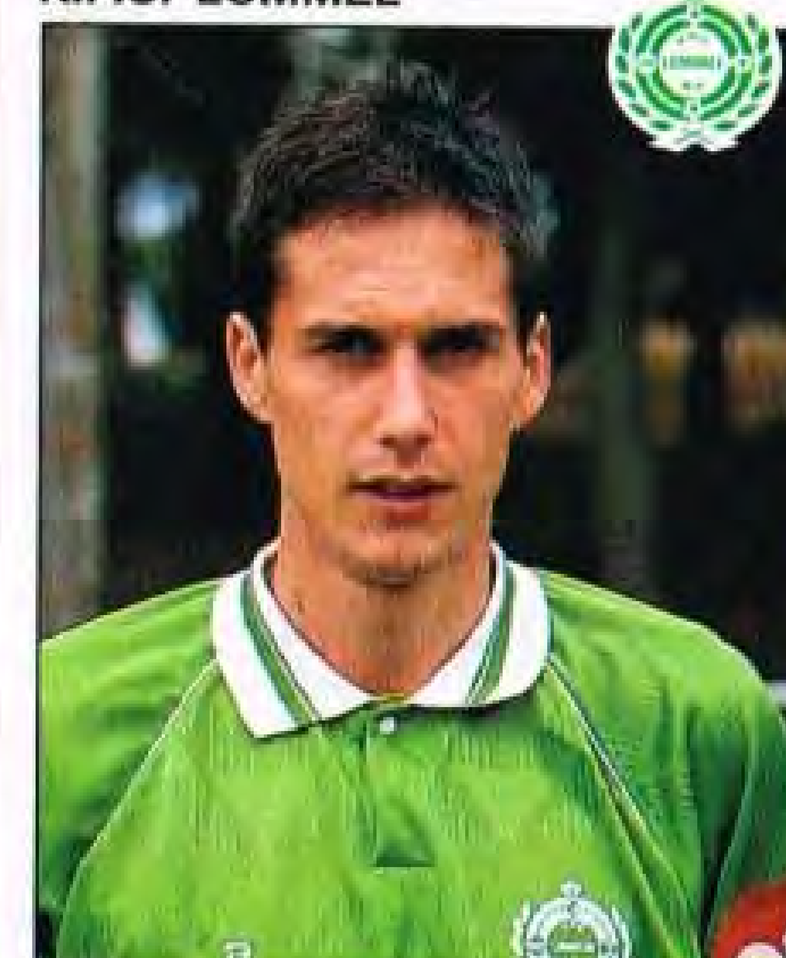
Né le 27 octobre 1960. Grand et athlétique, il est venu de Tongres en 1990. Il brille dans son rôle de stopper et ne cherche pas à dépasser ses propres limites.



VITAL VANAKEN



NICO HANSSEN



RUDI BERX



TOM VANDERVEE

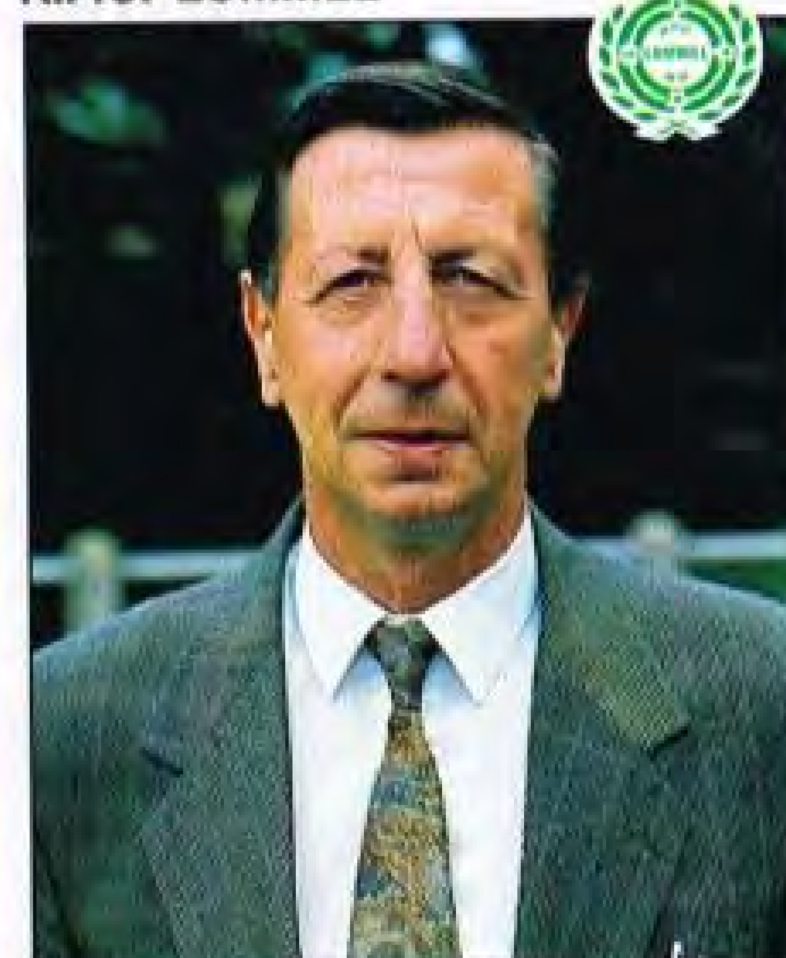




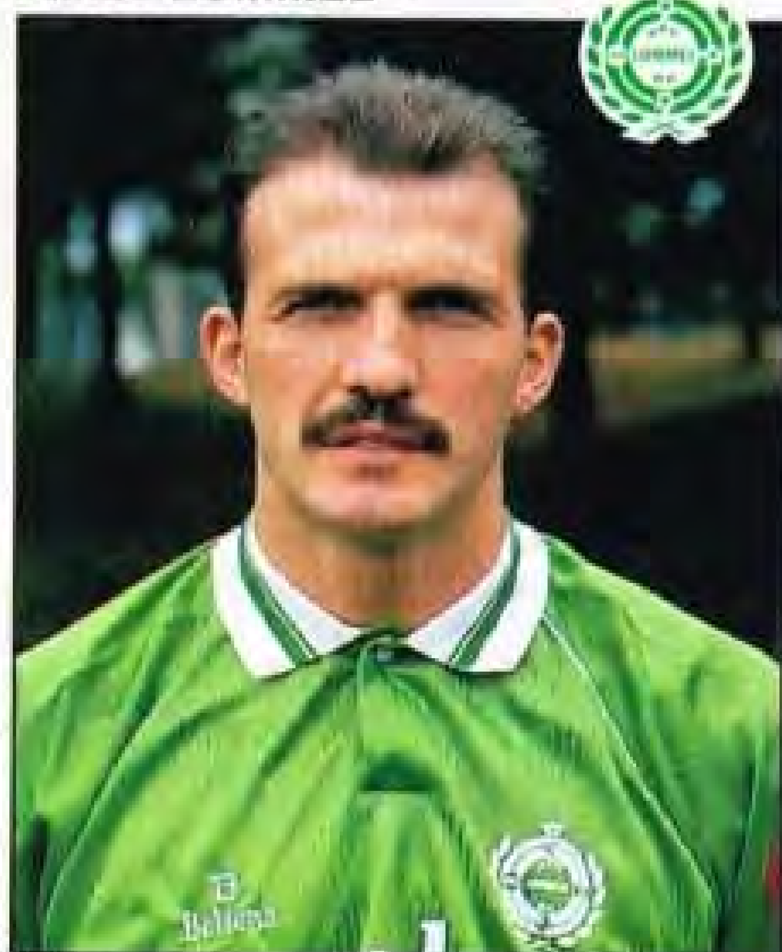
RONNY VAN GOMPEL



JOHN BUANA



PIERRE BERX



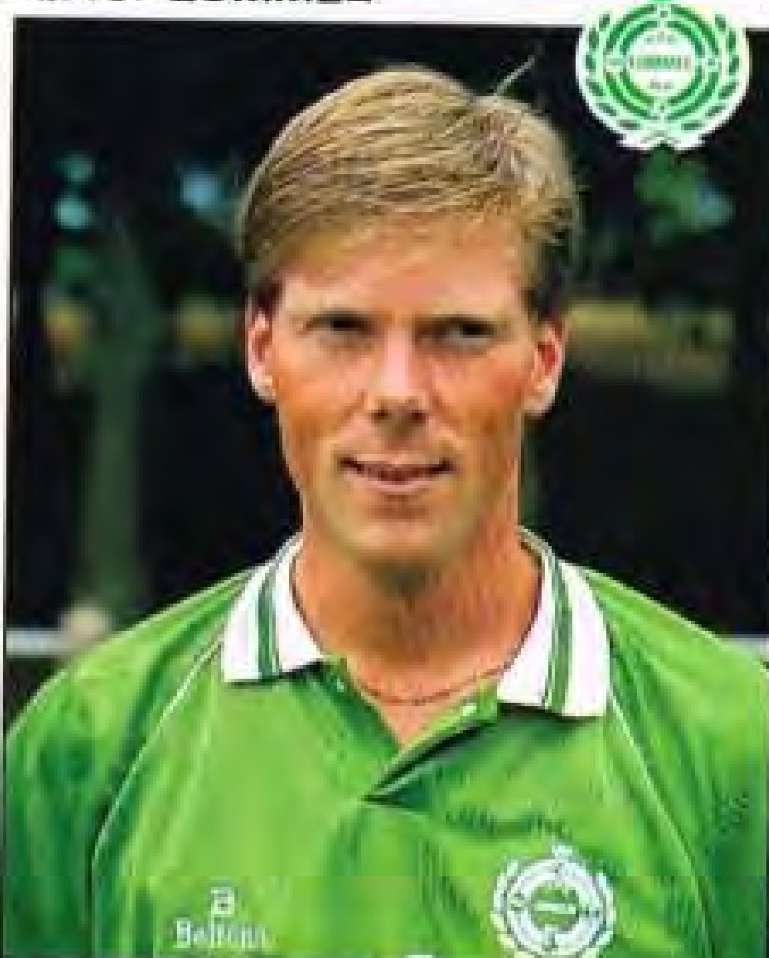
BENNY DRIESMANS



JEAN-CLAUDE MUKANYA



PIET VERSCHELDE



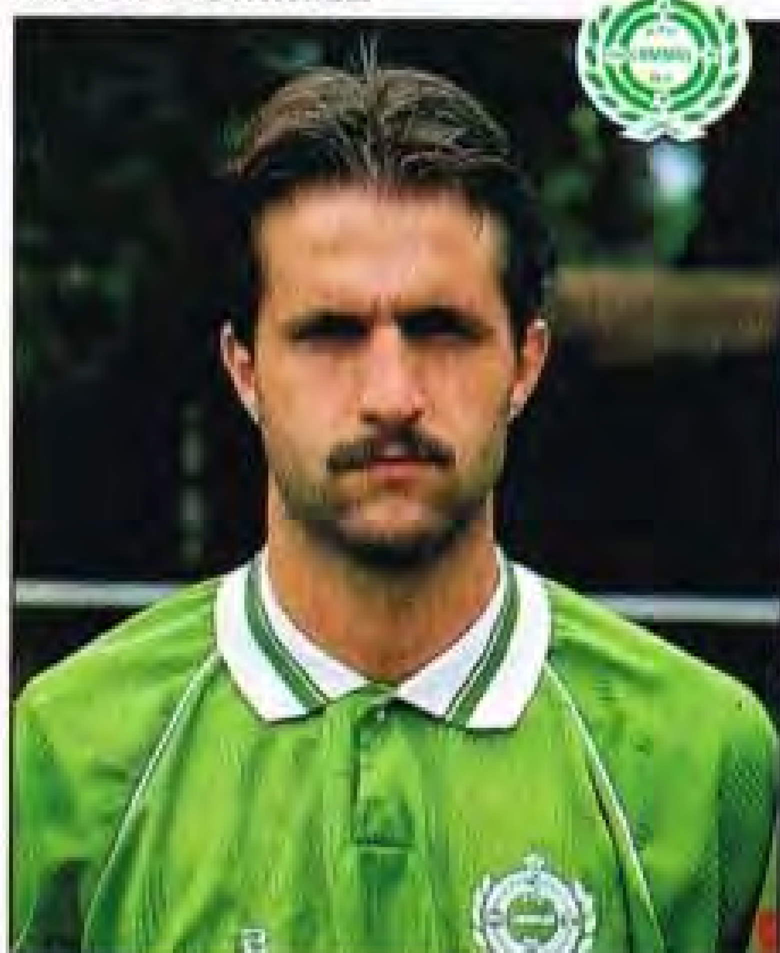
GERT CANNAERTS



FILIP HAAGDOREN



HARM VAN VELDHOVEN



RONNY VAN GENEUGDEN



PETRUS NGANZADI





Gesticht/Fondation: 1932 stamnr./matr. 1986
Voorzitter/Président: Jan Vreys
Sekretaris/Secrétaire: Rik Lavreysen
Trainer/Entraîneur: Pierre Berx
Stadion/Stade: Stedelijk Sportstadion (13.000)
Adres/Adresse: Gestelse Dijk, 3920 Lommel
Telefoon/Téléphone: 011/54.60.70
Kleuren/Couleurs: groenwit/vert et blanc

GERT CANNAERTS

Geboren 5 juli 1963. Middenvelder die zich iedere week helemaal leegspeelt. Groot, blond, bonkig, sterk. Verricht stop- en lapwerk voor de ploeg en probeert ook nog voor de bevoorrading te zorgen.

Né le 5 juillet 1963. Médian qui se dépense constamment sans compter. Taillé à la serpe, il colmate de nombreuses brèches et peut approvisionner efficacement ses coéquipiers.

RONNY VAN GENEUGDEN

Geboren 17 augustus 1968. Middenvelder die bij Antwerp aanzien ooit werd als opvolger van Frans Van Rooy. Is gezegend met een fluwelen linker. Brengt niet altijd het rendement dat in verhouding staat met zijn talent.

Né le 17 août 1968. Médian qui fut considéré comme le successeur de Frans Van Rooy à l'Antwerp. S'il dispose d'un pied gauche redoutable, il n'a pas toujours le rendement qu'on pourrait attendre d'un joueur aussi talentueux.

JEAN-CLAUDE MUKANYA

Geboren 1 mei 1968. Zaïrese middenvelder met techniek en speldoorzicht. Is een ideaal afspeelpunt op het middenveld en schroomt zich niet de mouwen op te stropen. Kwam in 1989 van Eeklo naar Lommel.

Né le 1er mai 1968. Médian zaïrois qui peut miser sur sa technique et sa vista. Chaînon idéal en milieu de terrain, il n'hésite pas à retrousser ses manches pour assurer le bon rendement de son équipe. A quitté Eeklo pour Lommel en 1989.

FILIP HAAGDOREN

Geboren 25 juni 1970. Spits en het grootste talent van Lommel. Is beweeglijk, vlot in de kombinatie, verliest zelden een bal en heeft een goeie passeerbeweging. Voetbalt altijd in één tijd maar scoort moeilijk.

Né le 25 juin 1970. Cet attaquant est le joueur le plus doué de cette équipe. Mobile, excellent sur les combinaisons, il perd rarement le cuir et passe facilement ses adversaires. Joue continuellement en un temps mais marque rarement.

PETRUS NGANZADI

Geboren 27 augustus 1968. Spits die aan zijn vijfde seizoen in Lommel begint. Balartiest die vorig seizoen één van de smaakmakers was van de ploeg. Heeft nu wel problemen met het hoge ritme in eerste klasse.

Né le 27 août 1968. Attaquant qui entame sa cinquième saison à Lommel. Artiste du ballon rond qui fut une des attractions de son équipe la saison dernière. Il semble pourtant s'adapter difficilement au rythme de l'élite.

PIET VERSCHELDE

Geboren 3 november 1964. Goaltjesdief die tijdens het tussenseizoen van Harelbeke kwam. Is een typische rommelaar met weinig technische bagage. Beschikt niettemin over een zwaar schot en voetbalt met volle overgave.

Né le 3 novembre 1964. Voleur de buts qui a déserté Harelbeke pour Lommel cet été. S'il n'a pas un bagage technique très étoffé, il peut compter sur un tir puissant et s'engage toujours à fond.

HARM VAN VELDHOVEN

Geboren 28 september 1962. Nederlander die nog voor Lommel speelde, vervolgens naar Germinal en RWDM trok en nu na zeven jaar terugkeerde. Is snel en heeft maar een halve kans nodig om te scoren.

Né le 28 septembre 1962. Néerlandais qui avait déjà transité par Lommel, avant de passer à Germinal puis au RWDM, pour revenir ensuite à ses origines. Rapide, il est capable d'exploiter la moindre occasion de but.

K.V. MECHELEN

FI VAN HOOF

TRAINER - Geboren 3 juli 1941. Klubman in hart en nieren die sinds 1952 bij KV Mechelen is aangesloten. Lang ondergewaardeerde voetbalkenner die aan zijn tweede ambtsperiode als hoofdtrainer begint.

ENTRAINEUR - Né le 3 juillet 1941. Clubman parfait qui s'est affilié à Malines en 1952. Longtemps sous-estimé, il remplit son deuxième mandat à la tête de cette équipe.

MICHEL PREUD'HOMME

Geboren 24 januari 1959. Doelman van Europese klasse. Bezit geen enkel zwak punt. Tekende eind vorig seizoen een tienjarig kontrakt voor KV Mechelen waar hij dus ook na zijn aktieve loopbaan zal blijven.

Né le 24 janvier 1959. Gardien de classe européenne, il n'a aucun point faible. L'an dernier, il a signé un contrat de dix saisons pour Malines, où il restera donc après sa carrière active.

KOEN SANDERS

Geboren 17 december 1962. Hardnekkige rechtsachter die aan zijn negende seizoen in Mechelse loondienst begon. Leek bij Club Brugge ooit een carrière als middenvelder uit te bouwen maar werd bij KV omgeschoold.

Né le 17 décembre 1962. Back droit obstiné qui a entamé sa neuvième saison à Malines. On le croyait parti pour une belle carrière de médian lorsqu'il évoluait au Club Brugeois, mais il s'est reconverti avec le KaVé.

DAVY GYSBRECHTS

Geboren 20 september 1972. Erg getalenteerde voorstopper met een vlijmscherpe tackling. Getuigt van een opmerkelijke bescheidenheid: staat liever niet dan wel in de belangstelling.

Né le 20 septembre 1972. Stopper talentueux au tackle particulièrement affûté. Sa discrétion continue d'étonner: il cherche constamment à ne pas monopoliser l'attention.

GLENN DE BOECK

Geboren 22 augustus 1971. Libero die bij Boom werd weggehaald en op een grootse carrière afstormt. Maakte in zijn eerste competitiematch voor KV Mechelen twee goals. Vorig seizoen Panini-revelatie tweede klasse.

Né le 22 août 1971. Libero transféré de Boom qui se prépare à une très grande carrière. Sacré révélation Panini de la deuxième division la saison dernière, il a inscrit deux buts pour son premier match avec Malines.

BART MAUROO

Geboren 8 april 1968. Kopbalsterke voorstopper die vrij verrassend door KV Mechelen bij Waregem werd aangekocht. Slaagt er moeilijk in om een lijn van regelmaat doorheen zijn prestaties te weven.

Né le 8 avril 1968. Stopper très fort de la tête qui étonna beaucoup de monde lorsqu'il passa de Waregem à Malines. Il ne parvient que très difficilement à être régulier.

GEERT DEFERM

Geboren 6 mei 1963. Karaktervolle linksachter. Begint al negen jaar als invaller aan het seizoen maar komt steeds aan een valabel aantal matchen. Speelde in de gouden Mechelse periode sterk in Europees verband.

Né le 6 mai 1963. Back gauche de caractère. Depuis neuf ans, il est réserviste en début de championnat, mais il finit toujours par jouer. Lors de la glorieuse époque malinoise, il s'illustra sur la scène européenne.

JOEL BARTHOLOMEEUSSEN

Geboren 2 maart 1966. Middenvelder met goeie linker. Kwam vorig seizoen van Germinal naar KV Mechelen maar bezweek onder het cynisme van trainer Georges Leekens. Hoopt nu door te breken.

Né le 2 mars 1966. Médian qui dispose d'un excellent pied gauche. L'an dernier, il est passé de Germinal à Malines, mais n'a jamais pu composer avec le cynisme de Georges Leekens. Il espère percer cette saison.

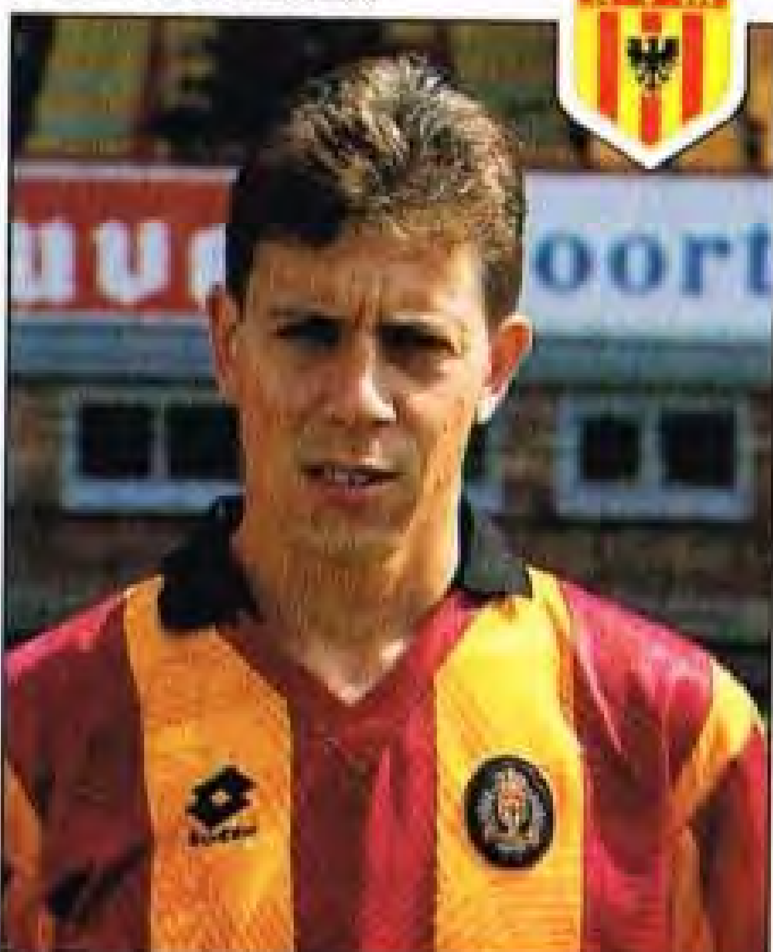




FI VAN HOOF



MICHEL PREUD'HOMME



KOEN SANDERS



DAVY GYSBRECHTS



GLENN DE BOECK



BART MAUROO



GEERT DEFERM

K.V. MECHELEN



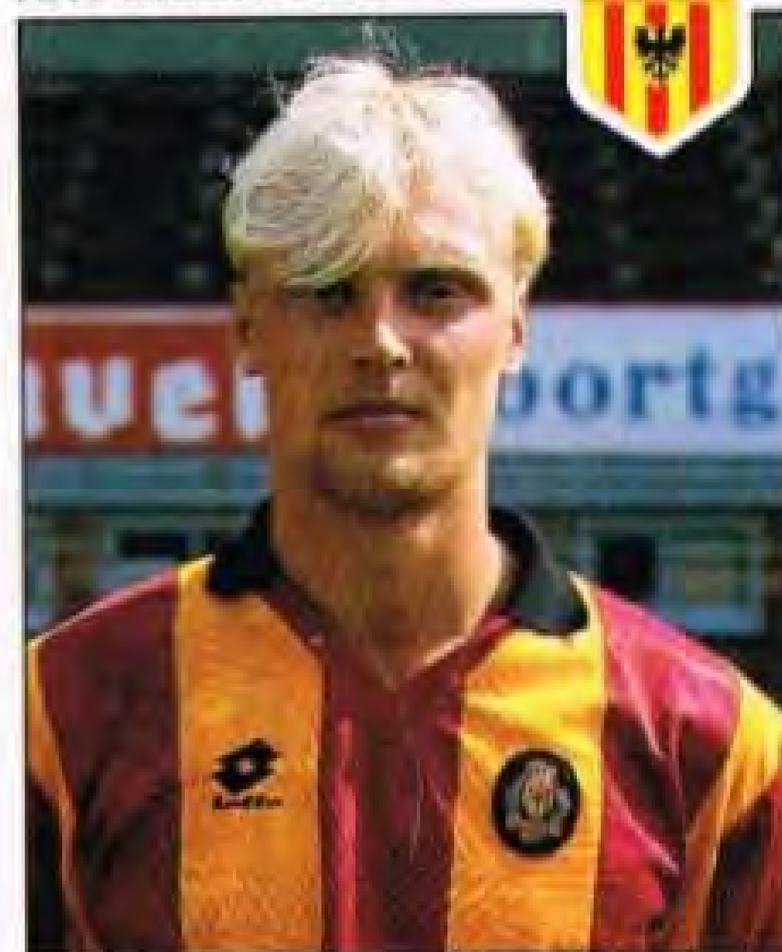
JOEL BARTHOLOMEEUSSEN

K.V. MECHELEN



STAN VAN DEN BUYS

K.V. MECHELEN



KLAS INGESSON

K.V. MECHELEN



FRANK LEEN

K.V. MECHELEN



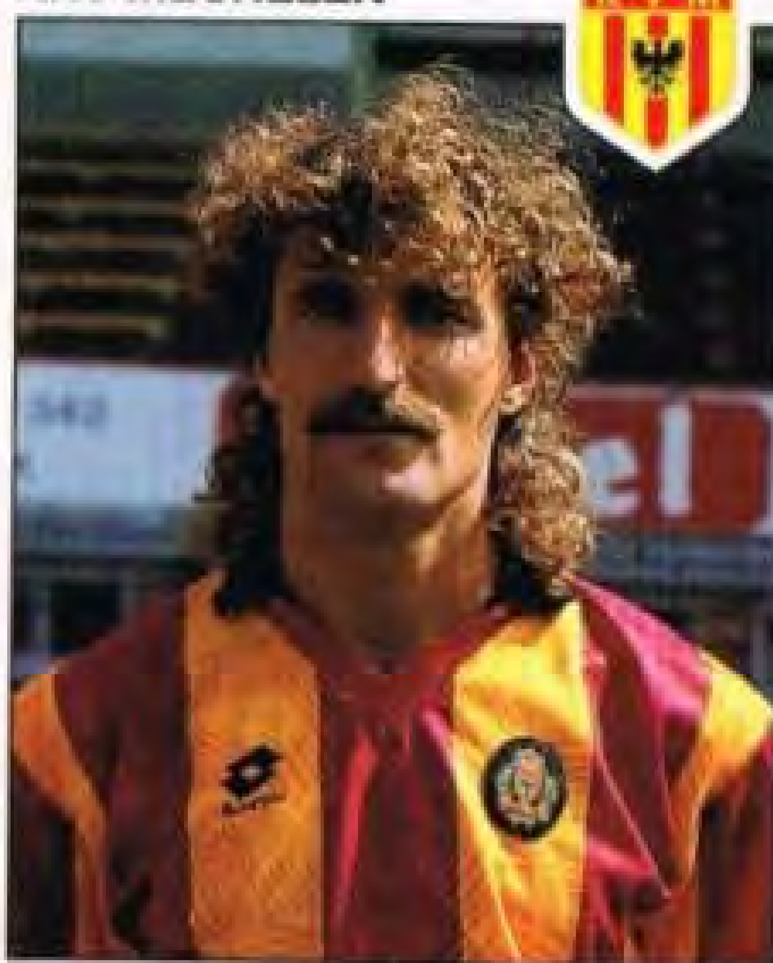
PAUL DE MESMAEKER

K.V. MECHELEN



PATRICK VERSAVEL

K.V. MECHELEN



RENE EYKELKAMP

K.V. MECHELEN



DENES ESZENYI



K.V. MECHELEN



STAN VAN DEN BUYS

Geboren 8 juni 1957. Defensieve middenvelder en stuurman van de ploeg. Denkt voor de anderen en waakt over de veldbezetting. Is door zijn sterke persoonlijkheid en verbale kwaliteiten een onmisbare pion.

Né le 8 juin 1957. Médian défensif et meneur de jeu du KaVé. Réfléchit pour ses coéquipiers et organise l'occupation de terrain. Grâce à sa forte personnalité et ses dispositions verbales, il est devenu indispensable.

KLAS INGESSON

Geboren 20 augustus 1968. Zweedse middenvelder met loopvermogen, kracht, dynamiek en een behoorlijke dosis techniek. Werd tijdens het tussenseizoen begeerd door een paar Italiaanse klubs. Internationaal.

Né le 20 août 1968. Médian suédois endurant, puissant, dynamique et technique. Cet été, il fut contacté par plusieurs clubs italiens. International.

FRANK LEEN

Geboren 4 oktober 1970. Technisch bedreven middenvelder die zich niet te beroerd voelt om hard te werken en veel terrein bestrijkt. Is erg gevoelig en moet het vertrouwen van de trainer voelen om te presteren.

Né le 4 octobre 1970. Médian technique qui n'hésite pas à travailler énormément et couvre beaucoup de terrain. Très sensible, il doit sentir la confiance de son entraîneur pour signer de bons matches.

PAUL DE MESMAEKER

Geboren 8 september 1963. Kleine, snelle, wendbare en technisch goeie linkerspits. Werd de afgelopen jaren geremd door een opeenhoping van blessures. Krabbelde steeds weer overeind en hoopt weer zichzelf te worden.

Né le 8 septembre 1963. Ailier gauche de petite taille, rapide, habile et technique. Ces dernières saisons, il a été handicapé par une multitude de blessures. Mais il s'est toujours rétabli et espère retrouver son meilleur niveau.

PATRICK VERSAVEL

Geboren 1 juli 1961. Was vroeger bij Lokeren een razendsnelle en genadeloze killer die in zijn eentje wedstrijden kon beslissen. Beantwoordde bij KV Mechelen nooit helemaal aan de verwachtingen.

Né le 1er juillet 1961. A Lokeren, il s'était fait remarquer dans son rôle de killer impitoyable et super-rapide, et pouvait faire basculer le cours d'un match à lui seul. Mais il n'a jamais vraiment répondu à l'attente avec Malines.

RENE EYKELKAMP

Geboren 6 april 1964. Boomlange Nederlander en de misschien wel meest intelligente spits in onze competitie. Schermt de bal op een schitterende manier af en is de verpersoonlijking van de target-man.

Né le 6 avril 1964. Ce Néerlandais très élancé est peut-être l'attaquant le plus intelligent de notre championnat. Il a une couverture de balle exceptionnelle et correspond parfaitement au profil du target-man.

DENES ESZENYI

Geboren 9 januari 1968. Negenvoudig Hongaars internationaal die bij voorkeur achter de spitsen opereert. Is snel en snedig en gaat vastberaden in de duels. Beschikt over een staalharde linker en komt van Ujpest Dozsa.

Né le 9 janvier 1968. International hongrois (9 sélections) qui aime évoluer en retrait des attaquants. Rapide et tranchant, il s'engage à fond dans les duels. Originaire de Ujpest Dozsa, il dispose d'un pied gauche redoutable.

Gesticht/Fondation: 1904 stamnr./matr. 25
Voorzitter/Président: Willy Dussart
Sekretaris/Secrétaire: Paul Courant (manager)
Trainer/Entraîneur: Fi Van Hoof
Stadion/Stade: Achter de Kazerne (14.345)
Adres/Adresse: Liersesteenweg 34, 2800 Mechelen
Telefoon/Téléphone: 015/21.82.30
Kleuren/Couleurs: roodgeel/rouge et jaune

R.W.D. MOLENBEEK

FREDDY SMETS

TRAINER - Geboren 29 maart 1957. Nam halverwege vorig seizoen het roer over van de Tsjech Novak en kreeg krediet van het bestuur. Brusselaar die nog in de jeugd van RWDM speelde maar nooit de doorbraak kon forceren.

ENTRAINEUR - Né le 29 mars 1957. A repris le flambeau des mains de Novak la saison dernière et a gardé le crédit de la direction. Ce Bruxellois a joué dans les équipes de jeunes du RWDM mais n'a jamais réussi à percer en équipe fanion.

DIRK ROSEZ

Geboren 5 januari 1961. Keeper die bij Beveren nog bankzitter was voor Jean-Marie Pfaff. Kwam later in de eerste ploeg en verhuisde vervolgens voor twee jaar als stand-in van Bodart naar Standard. Nu weer nummer één.

Né le 5 janvier 1961. Keeper qui a fait banquette à Beveren à l'époque de Jean-Marie Pfaff. A fini par y être titulaire puis est parti au Standard pour y doubler Bodart. Il est à nouveau numéro un au RWDM.

DANIEL NASSEN

Geboren 24 november 1966. Voorstopper met brains. Maakte het niet bij Standard maar wordt door velen onderschat. Haalt altijd een degelijk niveau, is kopbalsterk en beschikt over een groot anticipatievermogen.

Né le 24 novembre 1966. Stopper très intelligent qui ne s'est pas imposé au Standard et est régulièrement sous-estimé. Très régulier, il est bon de la tête et anticipe parfaitement.

DIRK DEVRIESE

Geboren 3 december 1958. Westvlaming en langzamerhand één van de vertrouwde figuren in het Edmond Machtens-stadion: hij slijt daar zijn zevende seizoen. Was vroeger vaak te hard maar teert nu op zijn routine.

Né le 3 décembre 1958. Avec le temps, il commence à faire partie des meubles au RWDM, où il entame sa septième saison. Autrefois trop dur sur l'homme, il axe aujourd'hui son jeu sur son expérience.

ROBERT GIJBELS

Geboren 19 februari 1962. Linksachter die tijdens het tussenseizoen heel even in de belangstelling van Club Brugge stond. Behoort tot de kategorie der werkers: geen grote klasse maar des te meer inzet en engagement.

Né le 19 février 1962. Back gauche qui fut sérieusement convoité par le Club Brugeois cet été. S'il n'a pas la toute grande classe, il affiche un engagement exceptionnel.

EMIL LORINCZ

Geboren 29 september 1965. Verdediger of defensieve middenvelder. Hongaarse klassespeler die alleen wat snelheid mist. Goeie technieker die op stilstaande fases blijk geeft van een verschroeiende knal.

Né le 29 septembre 1965. Défenseur ou médian défensif hongrois très doué qui manque seulement de vélocité. Ce bon technicien profite de son tir hyperpuissant sur les phases arrêtées.

THIERRY ROUYR

Geboren 11 september 1966. Linkermiddenvelder met een enorm loopvermogen. Dweilt van de eerste tot de laatste minuut de flank af. Degelijke techniek, goed positiespel. Speelde voor Seraing en Standard.

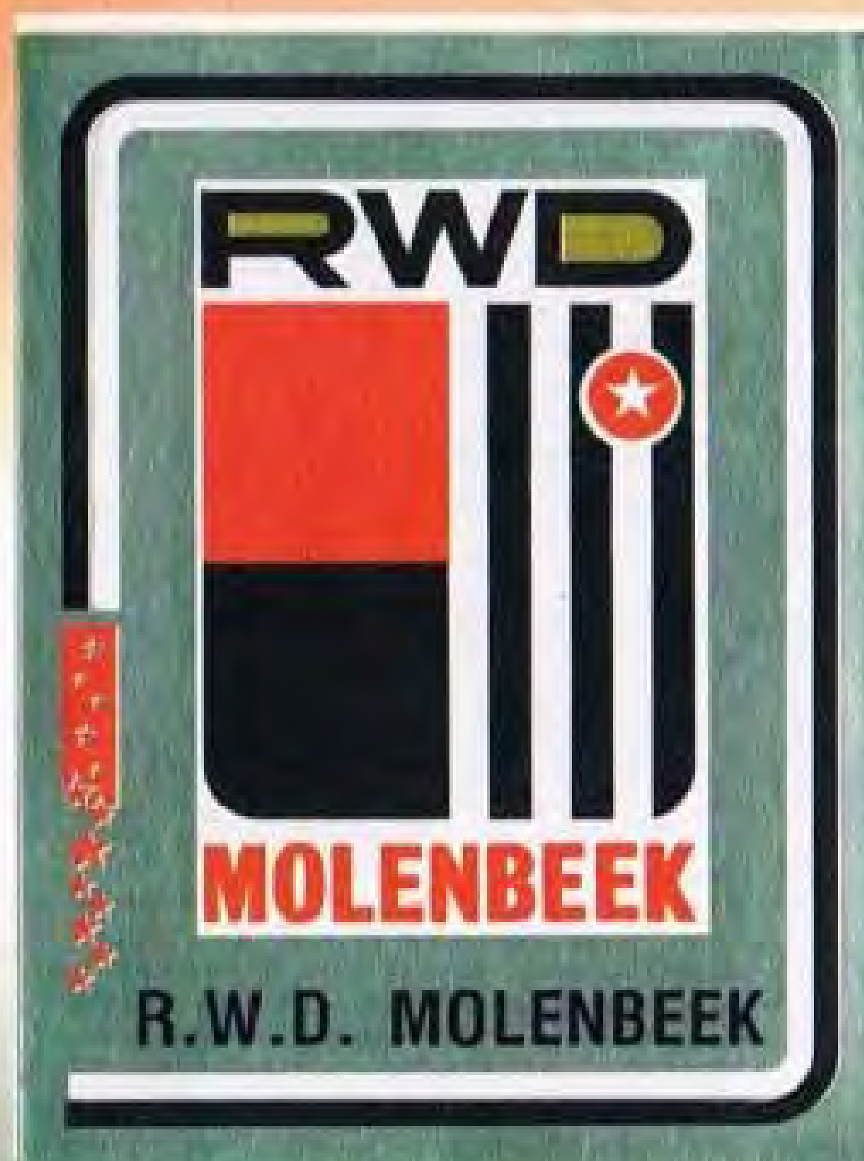
Né le 11 septembre 1966. Médian gauche très endurant qui arpente son flanc de la première à la dernière minute. Positionnement intéressant. A joué à Seraing et au Standard.

GUNTHER JACOB

Geboren 10 mei 1968. Snelle en technisch bedreven linkermiddenvelder. Paart kracht aan doorzicht. Heeft lang zijn studie voorrang gegeven aan zijn voetbalcarrière. Kwam vorig seizoen van Standard naar RWDM.

Né le 10 mai 1968. Médian gauche rapide, technique et appliqué. Allie sa puissance à une bonne vision du jeu. Longtemps, il a donné la priorité à ses études. Il est passé du Standard au RWDM la saison dernière.





















GUNTHER JACOB



ETIENNE DELANGRE



PATRICK THAIRET



GUY VANDERSMISSEN



FRANKIE VERCAUTEREN



EDWIN VAN ANKEREN



ILIR KEPA



LAMBIC WAWA



R.W.D. MOLENBEEK



Gesticht/Fondation: 1973 stamnr./matr. 47
Voorzitter/Président: Willy Uytterhaegen
Sekretaris/Secrétaire: Jean Philips
Trainer/Entraîneur: Freddy Smets
Stadion/Stade: Edmond Machtens (21.000)
Adres/Adresse: Charles Malisstraat 61, rue Charles Malis 61, 1080 Brussel/Bruxelles
Telefoon/Téléphone: 02/426.52.97
Kleuren/Couleurs: rood, wit, zwart/rouge, blanc, noir

ETIENNE DELANGRE

Geboren 12 maart 1963. Bijzonder polyvalente voetballer die bij Standard door het hele elftal zwerfde. Leek voorbestemd om op Sclessin te blijven maar verhuisde na dertien jaar trouwe dienst nu naar RWDM.

Né le 12 mars 1963. Joueur extrêmement polyvalent qui a pratiquement joué à tous les postes avec le Standard. Semblait tout désigné pour terminer sa carrière à Sclessin mais a quitté les Rouches après treize ans de service.

PATRICK THAIRET

Geboren 21 augustus 1960. Frele en fijne middenvelder die nog in de jeugd van Daring voetbalde. Hoort op technisch vlak bij de beste RWDM-spelers maar kampt al jaren met één euvel: een gebrek aan doorzettingsvermogen.

Né le 21 août 1960. Médian de frêle constitution qui a évolué avec les jeunes du Daring. Techniquement, il fait partie des meilleurs éléments de son équipe, mais son gros défaut se manifeste d'année en année: son manque de persévérance.

GUY VANDERSMISSEN

Geboren 25 december 1957. Middenvelder die bij Germinal Ekeren aan het seizoen begon maar na enkele weken naar RWDM versaste. Beleefde als rechtermiddenvelder een gouden periode bij Standard en speelde 17 A-interlands.

Né le 25 décembre 1957. Médian qui a entamé la saison avec Ekeren, puis est passé au Stade Machtens après quelques semaines. A connu la période dorée du Standard et a porté le maillot de l'équipe nationale à 17 reprises.

FRANKIE VERCAUTEREN

Geboren 28 oktober 1956. Linkermiddenvelder, 64-voudig internationaal en één van de beste Belgische voetballers uit de jaren tachtig. Stapelde de suksessen op bij Anderlecht en verzilverde zijn talent bij Nantes.

Né le 28 octobre 1956. Médian gauche qui compte 64 sélections chez les Diables. Un des joueurs belges les plus brillants des années '80. A accumulé les grandes victoires avec Anderlecht et a monnayé son talent à Nantes.

EDWIN VAN ANKEREN

Geboren 13 augustus 1968. Aalvlugge Nederlandse spits met een verbazende explosiviteit tijdens de eerste meters. Beschikt over een goed schot maar is niet altijd regelmatig. Kwam van Beveren naar RWDM.

Né le 13 août 1968. Attaquant néerlandais terriblement rapide, principalement au démarrage. Dispose d'un bon shot mais manque parfois de régularité. Est passé de Beveren au RWDM.

ILIR KEPA

Geboren 21 april 1966. Sierlijke Albanese spits die op technisch vlak voor niemand moet onderdoen. Speelde vorig seizoen een paar uitstekende wedstrijden maar kent een groot probleem: een manko aan fysiek.

Né le 21 avril 1966. Attaquant albanais élégant qui excelle sur le plan technique. A joué quelques bons matches la saison dernière mais connaît un gros problème: son manque de puissance physique.

LAMBIC WAWA

Geboren 12 april 1961. Zaïrese aanvaller die zich een paar jaar geleden bij Molenbeek tot een echte revelatie en attraktie ontpopte. Leek na een zwaar ongeval helemaal afgeschreven maar knokte verbeten terug.

Né le 12 avril 1961. Attaquant zaïrois qui se révéla il y a quelques années à Molenbeek. Semblait perdu pour le football suite à un grave accident mais s'est bien battu pour revenir dans le parcours.

STANDARD C.L.

ARIE HAAN

TRAINER - Geboren 16 november 1948. Sluwe Nederlander die vorig seizoen met sukses werk maakte van de restauratie van Standard. Speelde ondermeer bij Ajax en Anderlecht jaren in de top en won drie Europacups.

ENTRAINEUR - Né le 16 novembre 1948. Néerlandais rusé qui a su faire revivre le Standard la saison dernière. A joué de nombreuses années au sommet, notamment à l'Ajax et à Anderlecht, et a gagné trois Coupes d'Europe.

GILBERT BODART

Geboren 2 september 1962. Al sinds 1975 voor Standard uitkomende doelman die ieder seizoen een hoop punten wint. Is kompleet, wordt gedreven door een winnaarsmentaliteit en bezit het vurige Luikse karakter.

Né le 2 septembre 1962. Gardien qui joue au Standard depuis 1975 et gagne de nombreux points pour son équipe chaque saison. Très complet, il affiche une mentalité de gagneur et a le tempérament de feu typique aux Liégeois.

REGIS GENAUX

Geboren 31 augustus 1973. Rechtsachter met grote mogelijkheden. Heeft zich voor zijn leeftijd met een verbazend gemak in het taktische concept ingeleefd. Is leergierig en debuteerde vorig seizoen als internationaal.

Né le 31 août 1973. Back droit qui dispose de belles possibilités. Vu son âge, il s'est facilement adapté dans le concept tactique des Rouches. Très soucieux de poursuivre son écolage, il a débuté l'an dernier en équipe nationale.

STEPHANE DEMOL

Geboren 11 maart 1966. Voetballer die vaak in het spervuur van de diskussies staat. Is intelligent, kopbalsterk en beschikt over een uitstekend positiespel. Heeft door zijn gestalte wel moeite met kleine en beweeglijke spitsen.

Né le 11 mars 1966. Ce footballeur intelligent et très bon de la tête est fréquemment au centre des discussions. S'il a un excellent placement, il éprouve des difficultés lorsqu'il doit museler des petits attaquants très mobiles.

ANDRE CRUZ

Geboren 20 september 1968. Gracieuse Braziliaanse libero en de misschien wel beste vrije verdediger in de competitie. Uitmuntend organisator met splijtende rushes naar voren en een verbluffende traptechniek.

Né le 20 septembre 1968. Libero brésilien super-élégant qui est peut-être le plus fort dans ce rôle, en Belgique. Excellente organisation de sa défense, rushes fréquent vers le but adverse et tir redoutable.

PATRICK VERVOORT

Geboren 17 januari 1965. Linksachter die na een periode bij Anderlecht tevergeefs zijn geluk ging zoeken in het buitenland. Koos met Bordeaux en Ascoli de verkeerde klubs. Boette echter niets van zijn kwaliteiten in.

Né le 17 janvier 1965. Back gauche qui, après un séjour fructueux à Anderlecht, a cherché son bonheur à Bordeaux et Ascoli, mais ces clubs ne correspondaient pas à ses ambitions. Cependant, son exil ne lui a rien enlevé des ses qualités.

GUY HELLERS

Geboren 10 oktober 1964. Ongemeen snelle Luxemburger die door Arie Haan van de positie van defensieve middenvelder naar de rechterflank werd overgeheveld. Is daar nog effektiever. Kan ook libero spelen.

Né le 10 octobre 1964. Luxembourgeois rapide comme l'éclair qui passa du poste de médian défensif à celui de médian droit sous Arie Haan. Il est encore plus efficace dans ce rôle mais peut aussi jouer au libero.







ANDRE CRUZ



GILBERT BODART



PATRICK VERVOORT



REGIS GENAUX



GUY HELLERS



STEPHANE DEMOL



ARIE HAAN



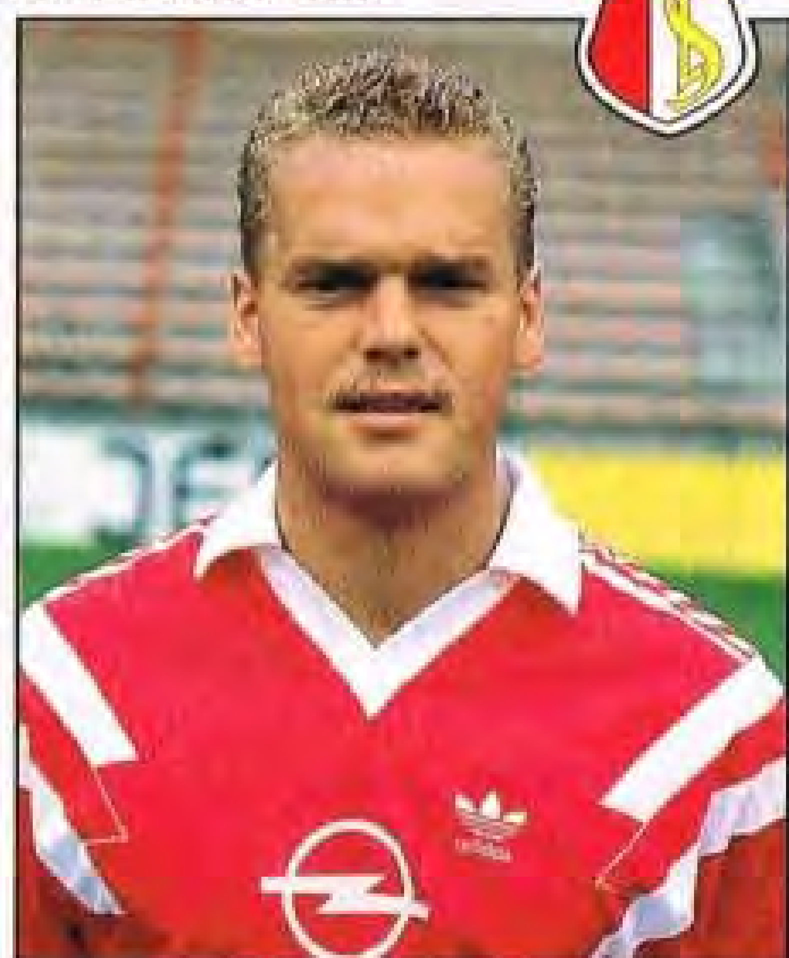
THIERRY PISTER



ALAIN BETTAGNO



MARC WILMOTS



FRANS VAN ROOY



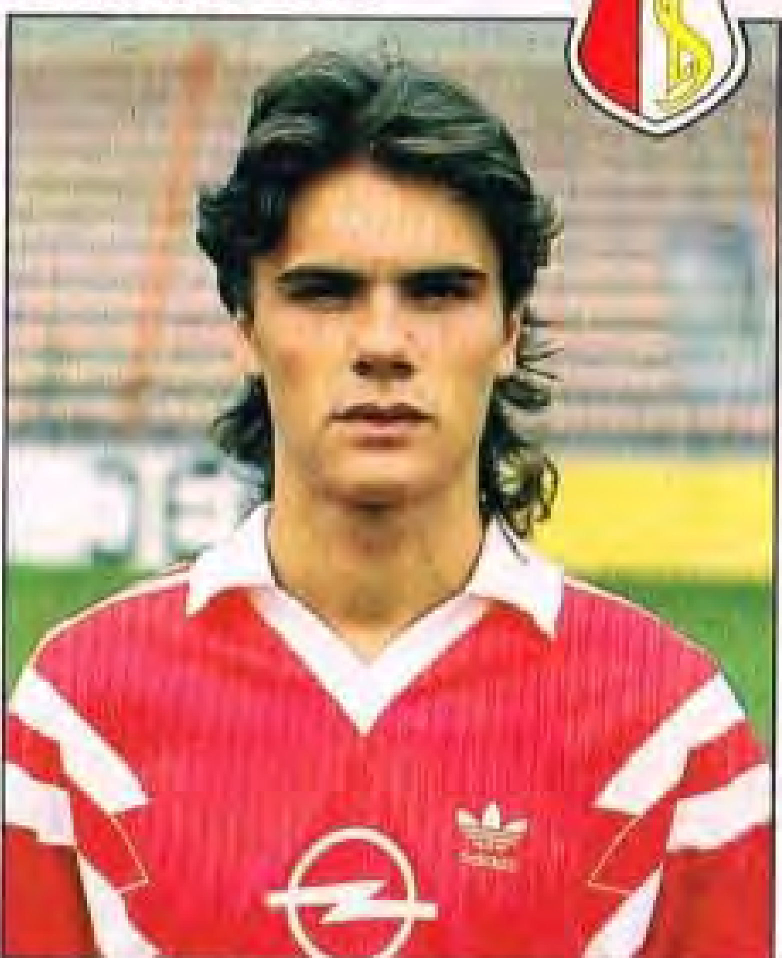
PATRICK ASSELMAN



HENK VOS



MOHAMED LASHAF



MICHAEL GOOSSENS



Gesticht/Fondation: 1898 stamnr./matr. 16
Voorzitter/Président: Jean Wauters
Sekretaris/Secrétaire: Roger Henrotay (manager)
Trainer/Entraîneur: Arie Haan
Stadion/Stade: Sclessin (26.400)
Adres/Adresse: rue de la Centrale 2, 4200 Sclessin-Liège
Telefoon/Téléphone: 041/52.21.22
Kleuren/Couleurs: roodwit/rouge et blanc

THIERRY PISTER

Geboren 2 september 1965. Verdedigende middenvelder die vorig seizoen in dienst van Frans Van Rooy speelde. Is door zijn snelheid, technische vaardigheid, taktisch inzicht en verbale kwaliteiten een belangrijke pion.

Né le 2 septembre 1965. Médian défensif qui a joué au service de Frans Van Rooy la saison dernière. Sa vitesse, son habileté technique et ses qualités tactiques et verbales en font un des pions essentiels de l'équipe liégeoise.

FRANS VAN ROOY

Geboren 3 juli 1963. Nederlander. Behoort tot het langzamerhand uitstervende ras der regisseurs. Maakte furore bij Antwerp, al kende hij daar later een mindere periode. Haalde op Sclessin weer zijn oud niveau.

Né le 3 juillet 1963. Néerlandais qui appartient à une race en voie d'extinction: les chefs d'orchestre. A fait fureur avec l'Antwerp, où il a ensuite connu un léger passage à vide. A retrouvé son meilleur niveau à Sclessin.

MOHAMED LASHAF

Geboren 7 oktober 1967. Watervlugge Marokkaanse middenvelder. Was vorig seizoen bij Standard erg goed bezig tot hij een dubbele beenbreuk opliep en voor de rest van het seizoen werd uitgeschakeld. Knokt nu terug.

Né le 7 octobre 1967. Médian marocain très véloce qui avait très bien entamé la saison dernière avant d'être victime d'une double fracture de la jambe et de manquer le reste du championnat. Revient dans le parcours.

ALAIN BETTAGNO

Geboren 9 november 1968. Gemakkelijk scorende middenvelder. Oogt niet bepaald elegant maar beschikt toch over een erg goeie techniek. Speelde nog voor Club Brugge maar kwam daar door een blessure niet aan de bak.

Né le 9 novembre 1968. Médian qui marque facilement. Pas spécialement élégant, il peut néanmoins compter sur une technique très affûtée. A joué au Club Brugeois.

PATRICK ASSELMAN

Geboren 30 oktober 1968. Technisch vaardige aanvaller uit de kweekschool van Anderlecht. Geeft niet altijd blijk van de nodige felheid en is daardoor wel eens de zondebok van het Luikse publiek.

Né le 30 octobre 1968. Attaquant technique formé à l'école anderlechtoise. Il ne manifeste pas toujours le tranchant voulu, ce qui en fait parfois le bouc émissaire du public de Sclessin.

MICHAEL GOOSSENS

Geboren 30 november 1973. In Seraing opgedolven aanvaller en één van de grootste talenten van Standard. Beschikt over een brede waaier van technische mogelijkheden maar moet wel taktisch beter leren funktioneren.

Né le 30 novembre 1973. Attaquant découvert à Seraing, un des plus grands talents du noyau Rouche. Il dispose d'un bel éventail de capacités techniques mais doit encore progresser sur le plan tactique.

MARC WILMOTS

Geboren 22 februari 1969. Voor velen de beste spits van België. Speelt in iedere match weer de laatste gram energie uit zijn lijf en beschikt over een schot waaraan iedere keeper zijn vingers verbrandt.

Né le 22 février 1969. Pour beaucoup, c'est le meilleur attaquant du pays. Se donne à fond dans tous ses matches et dispose d'un tir redouté par tous les gardiens de notre championnat.

HENK VOS

Geboren 5 juni 1968. Klasrijke, atletische en fysiek verbluffend sterke aanvaller. Heeft zichzelf onder kontrole nadat hij vroeger buiten het veld wel eens discipline miste. Krijgt wel te gemakkelijk gele kaarten.

Né le 5 juin 1968. Attaquant néerlandais doué, puissant et physique. Après avoir traversé une période agitée hors des terrains, il parvient aujourd'hui à se contrôler mais prend encore trop facilement des cartons jaunes.

WAREGEM S.V.

PAUL THEUNIS

TRAINER - Geboren 16 maart 1952. Limburger die midden vorig seizoen René Verheyen opvolgde. Was destijds een taktisch sterke middenvelder. Begon zijn trainerscarrière in 1988 en is met Waregem al aan zijn vierde klub toe.

ENTRAINEUR - Né le 16 mars 1952. Limbourgeois qui a pris la succession de René Verheyen en cours de saison dernière. Ex-médian aux dispositions tactiques appréciables. Entraîne son quatrième club (débuts en 1988).

FRANKY VAN DEN DRIESSCHE

Geboren 7 april 1971. Eigen produkt. Vrij komplete en beloftevolle doelman die zich dit seizoen als de onbetwistbare nummer één kan opwerpen. Is bijzonder gedreven en leeft honderd procent voor zijn vak.

Né le 7 avril 1971. Produit du club. Gardien complet et prometteur qui peut envisager une titularisation fixe cette saison. Extrêmement motivé, il se donne à fond pour sa passion.

BENNY DEKNEEF

Geboren 12 juni 1965. Bij AA Gent gevormde verdediger die vier jaar geleden naar Waregem versaste. Is klein maar snel en beweeglijk. Wil soms in nonchalance vervallen, hetgeen hem wel eens zijn plaats in de ploeg kost.

Né le 12 juin 1965. Défenseur formé à Gand qui a atterri à Waregem il y a quatre ans. Petit, rapide et mobile, il tombe parfois dans le piège de la nonchalance, ce qui lui a déjà coûté sa place plus d'une fois.

YVAN DESLOOVER

Geboren 29 juli 1963. Rijzige en kopbalsterke verdediger die al tien jaar voor Waregem voetbalt. Was ooit B-internationaal en leek toen te timmeren aan de weg naar de top. Plafonneerde echter. Verdienstelijke klubspeler.

Né le 29 juillet 1963. Défenseur qui évolue à Waregem depuis dix ans. Ce clubman de grande taille a joué en équipe belge B et semblait promis à une belle carrière mais il a ensuite plafonné. Très bon dans les duels aériens.

FRANKY DEKENNE

Geboren 7 juli 1960. Ervaren en geslepen libero. Groeide bij Waregem op maar speelde wel een tijdje bij Antwerp en gold toen als één van de beste centrale verdedigers van het land. Drievoudig internationaal.

Né le 7 juillet 1960. Libero rusé et expérimenté qui fut formé à Waregem, avant de passer à l'Antwerp pour y devenir un des défenseurs centraux les plus efficaces du pays. Il compte trois sélections chez les Diables.

RUDY DUCOULOMBIER

Geboren 27 augustus 1964. Intelligente voorstopper die vorig seizoen bij het zwalpende KV Kortrijk niet bepaald een gelukkig figuur sloeg. Krijgt nu bij Waregem de kans om alsnog zijn waarde de bewijzen.

Né le 27 août 1964. Stopper intelligent qui ne fut pas très bon la saison dernière dans une équipe courtraisienne à la dérive. Il obtient une belle chance de rachat sur les bords du Gaverbeek.

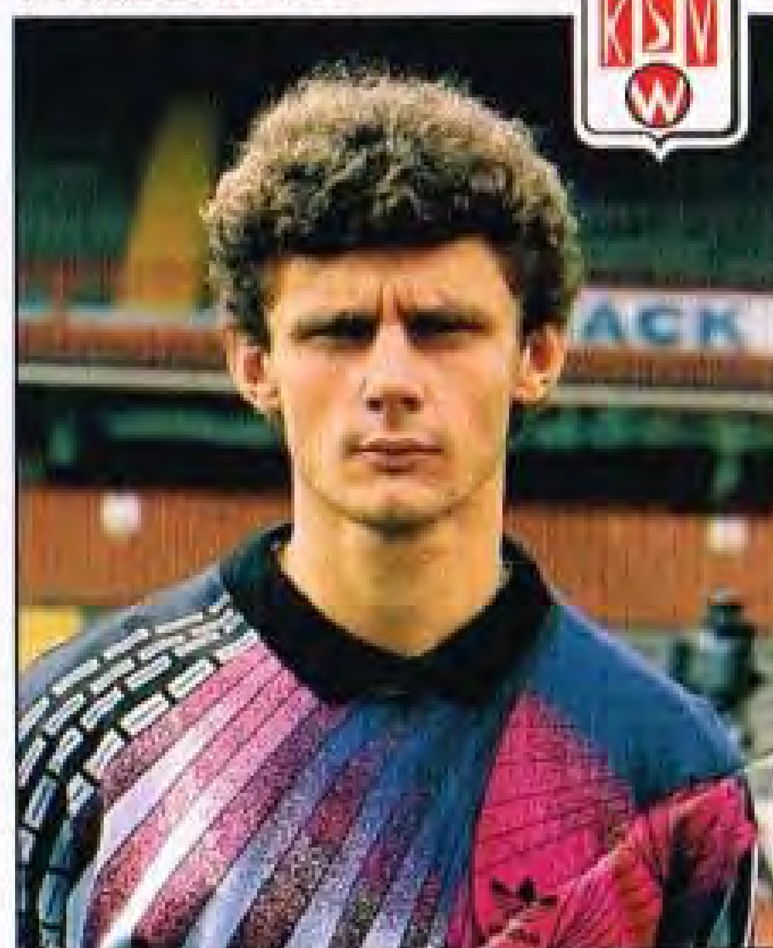
DIRK VANDERBEKEN

Geboren 30 december 1965. Linksachter of linkermiddenvelder die al eens voor Waregem voetbalde, vervolgens naar Eendracht Aalst ging en nu terugkeerde. Koppelt techniek aan speldoorzicht maar mist wat fysieke kracht.

Né le 30 décembre 1965. Back ou médian gauche qui était déjà passé par Waregem, avant d'émigrer à Alost puis de regagner le Stade Arc-en-ciel. Bon technicien, il affiche une vista efficace mais n'est pas suffisamment physique.







FRANKY VAN DEN DRIESSCHE



BENNY DEKNEEF



YVAN DESLOOVER



FRANKY DEKENNE



RUDY DUCOULOMBIER

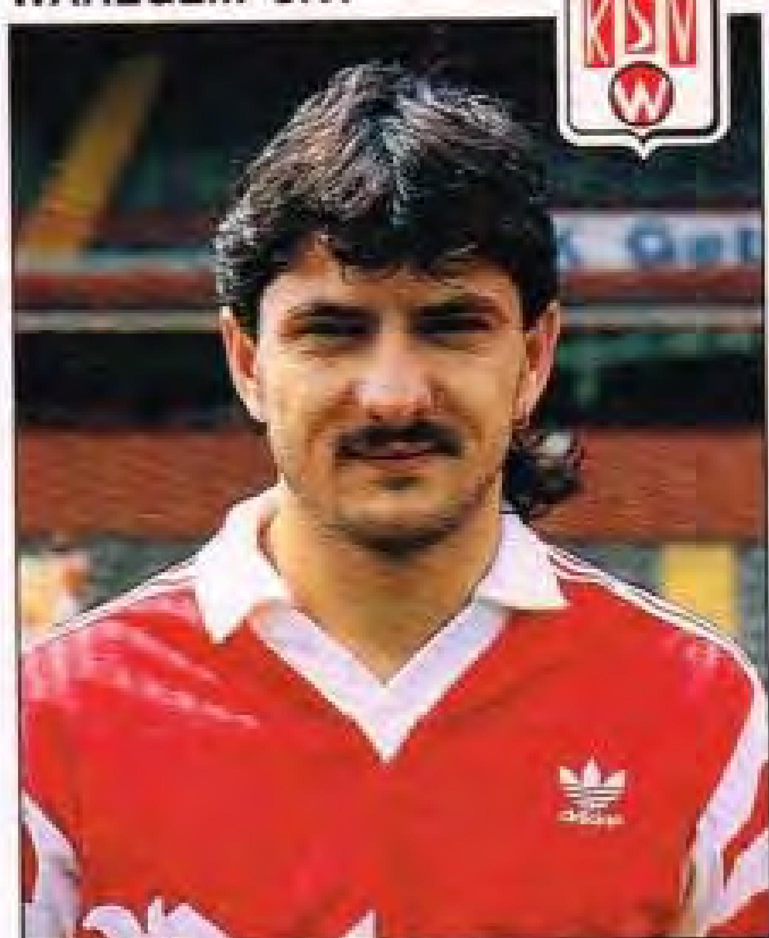


DIRK VANDERBEKEN



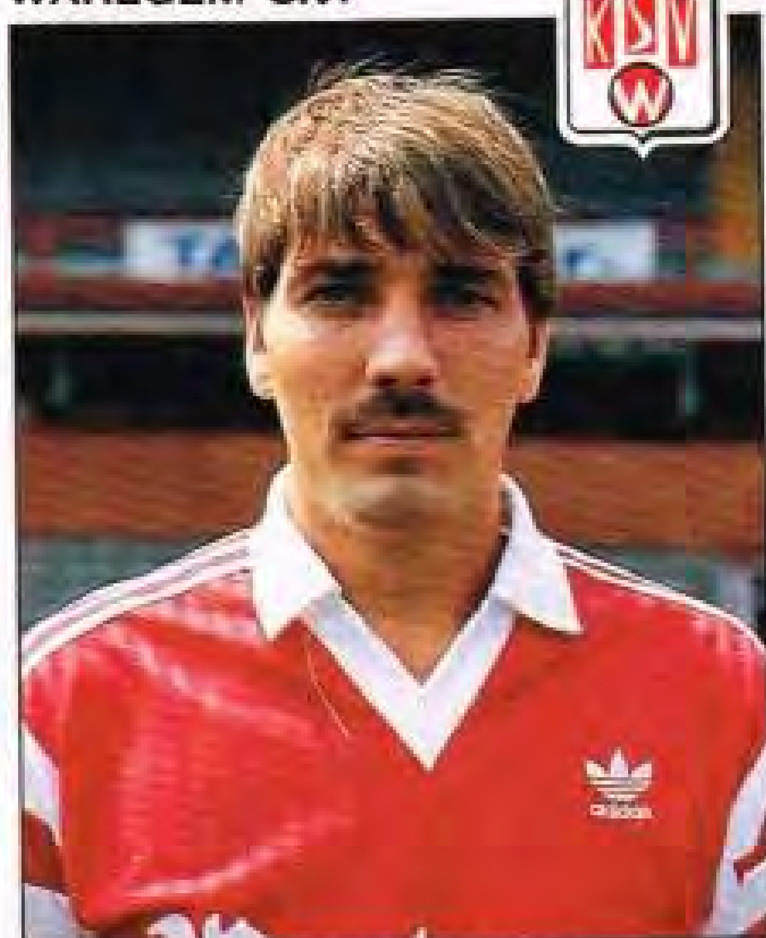
PAUL THEUNIS

WAREGEM S.V.



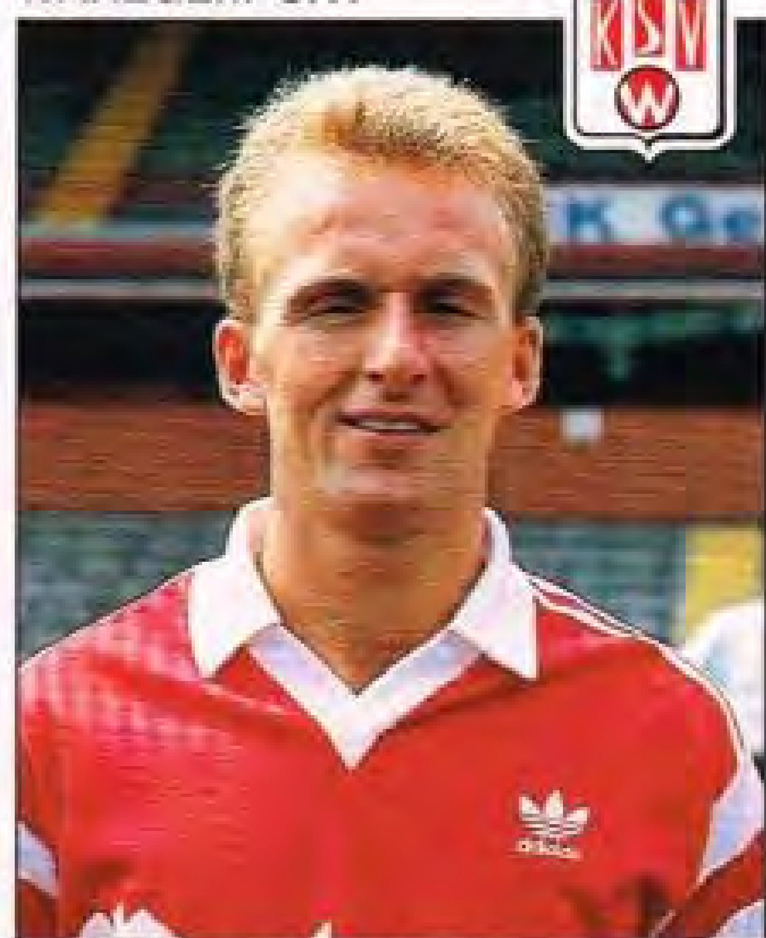
FLORIAN URBAN

WAREGEM S.V.



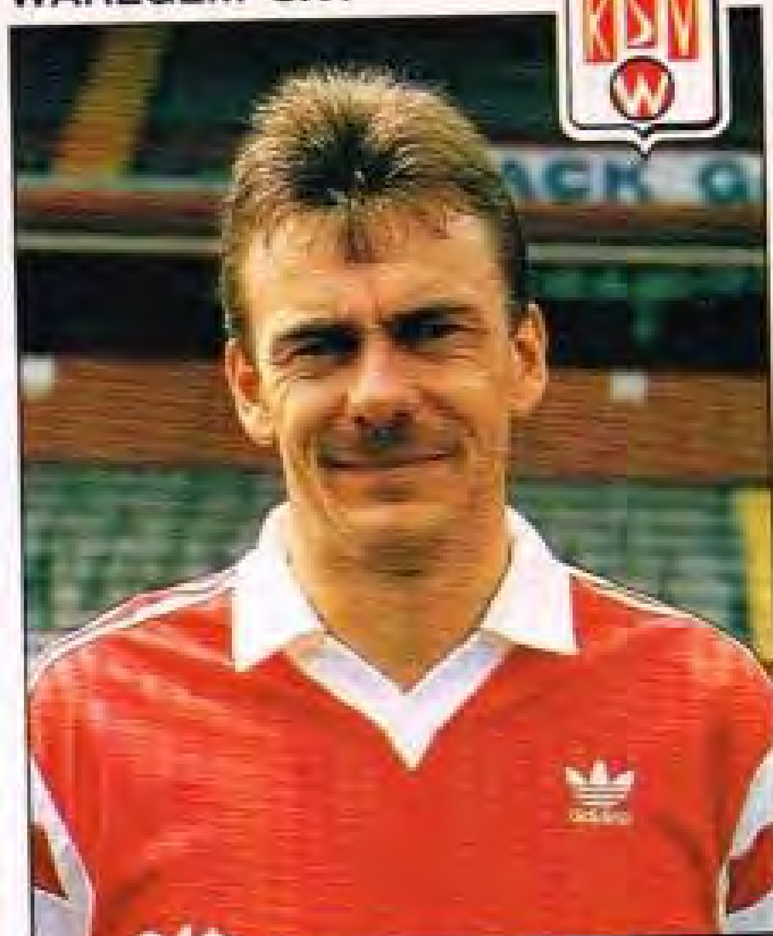
HENDRIE KRUZEN

WAREGEM S.V.



NICK DESCAMPS

WAREGEM S.V.



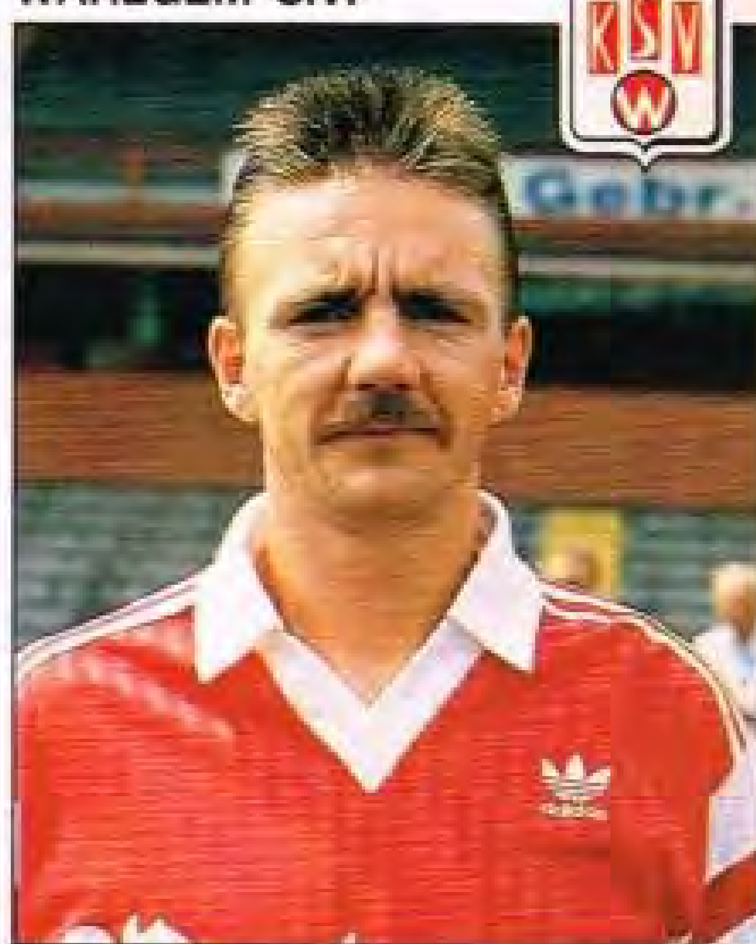
PATRICK TEPPERS

WAREGEM S.V.



RUDY BOES

WAREGEM S.V.



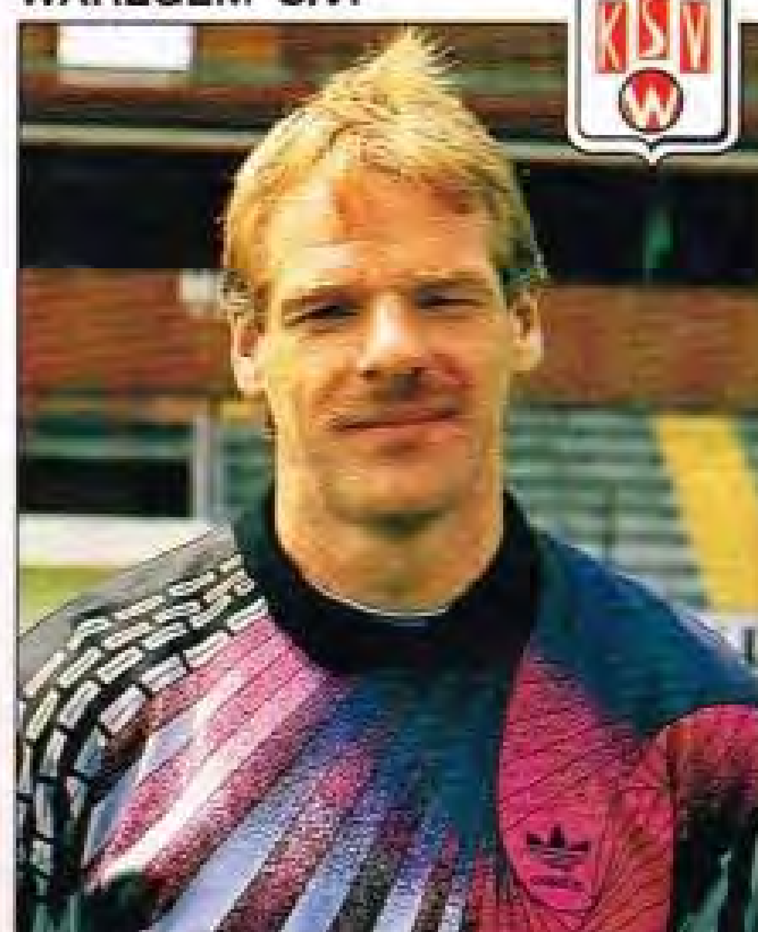
JEAN-MARIE ABEELS

WAREGEM S.V.



AURELIO VIDMAR

WAREGEM S.V.



MARC HUYSMANS



WAREGEM S.V.



Gesticht/Fondation: 1946 stamnr./matr. 4451
Voorzitter/Président: Jean-Pierre Vanneder
Sekretaris/Secrétaire: Rik Vererfven
Trainer/Entraîneur: Paul Theunis
Stadion/Stade: Regenboogstadion (14.000)
Adres/Adresse: Zuiderlaan 17, 8790 Waregem
Telefoon/Téléphone: 056/60.00.89
Kleuren/Couleurs: roodwit/rouge et blanc

FLORIAN URBAN

Geboren 29 juli 1968. Hongaarse middenvelder die zich meteen op een vlekkeloze manier bij Waregem integreerde. Kan even gemakkelijk het spel regelen als ontregelen, is kopbalsterk en technisch uitmuntend.

Né le 29 juillet 1968. Médian hongrois qui s'est intégré dans l'équipe flandrienne avec une facilité remarquable. Très utile dans les duels aériens et sur le plan technique, il organise fréquemment le jeu de son équipe.

HENDRIE KRUZEN

Geboren 24 november 1964. Wat nukkige en moeilijk in het gareel lopende Nederlandse middenvelder die niet toevallig met Waregem al aan zijn zevende klub toe is. Heeft de kwaliteiten om een elftal te dragen. Ex-internationaal.

Né le 24 novembre 1964. Médian néerlandais capricieux qui a connu six clubs avant Waregem. Cet ancien international a suffisamment de qualités pour porter son équipe.

NICK DESCAMPS

Geboren 24 maart 1966. Kleine middenvelder met techniek, inzicht en een splijtende lange voorzet. Stond tijdens het tussenseizoen in de belangstelling van Club Brugge maar geraakte niet weg. Al sinds 1984 bij Waregem.

Né le 24 mars 1966. Médian de petite taille qui peut compter sur sa bonne technique, sa vision du jeu et son long centre redoutable. Faillit bien partir au Club Brugeois cet été mais est resté à Waregem, où il joue depuis 1984.

PATRICK TEPPERS

Geboren 30 juli 1964. Limburgse middenvelder en één van de meest onderschatte voetballers van België. Is snel, technisch goed en beschikt over een keiharde linker. Exploiteert die kwaliteiten echter niet iedere week.

Né le 30 juillet 1964. Médian limbourgeois qui est un des footballeurs les plus sous-estimés de Belgique. Rapide et technique, il dispose d'un pied gauche remarquable mais n'exploite ses qualités chaque semaine.

RUDY BOES

Geboren 26 februari 1967. Eén van de vele Limburgers die in de loop van de jaren naar Waregem werd gehaald. Heeft technische kwaliteiten maar is tot dusver door een gebrek aan doorzettingsvermogen nog niet echt doorgebroken.

Né le 26 février 1967. Encore un Limbourgeois qui a signé au Stade Arc-en-ciel. Grandes qualités techniques, mais peu de persévérance.

JEAN-MARIE ABEELS

Geboren 18 november 1962. Wervelwind op de rechterflank en voor iedere verdediger een bijzonder moeilijk te maneuvreren aanvaller. Harmoniërt uitstekend met een kopbalsterke spits. Speelde voor Tongeren, Kortrijk en Germinal.

Né le 18 novembre 1962. Ailier droit qui pose de nombreuses difficultés aux défenseurs commis à sa garde. Est particulièrement efficace aux côtés d'un spécialiste des balles aériennes. A joué à Tongres, Courtrai et Ekeren.

AURELIO VIDMAR

Geboren 3 februari 1967. Snelle, mobiele en werkkrachtige Australische spits. Speelde vorig seizoen voor KV Kortrijk waar hij in moeilijke omstandigheden geregeld scoorde. Hoopt bij Waregem helemaal te ontploffen.

Né le 3 février 1967. Attaquant australien rapide, mobile et très volontaire. Jouait la saison passée à Courtrai, où il a souvent marqué malgré un contexte difficile. Espère percer complètement à Waregem.

MARC HUYSMANS

Geboren 5 april 1961. Doelman die bij Germinal gebareerd werd door Filip Vandewalle en in 1990 naar Waregem kwam. Begon goed maar raakte moreel ondermijnd door een wrange dopingzaak. Vecht sindsdien moedig terug.

Né le 5 avril 1961. Gardien qui était barré par Filip Vandewalle à Ekeren et est passé à Waregem en 1990. Après des débuts intéressants, il a sombré suite à une étrange affaire de dopage. Il se bat courageusement pour revenir.

KALENDER 1992-93 CALENDRIER

6/9/92 1/16 10/1/93
Diest – Harelbeke
Zwarte Leeuw – Geel
St.-Truiden – Tongeren
Seraing – Turnhout
E. Aalst – Rac. Mechelen
KV Kortrijk – Beerschot
KV Oostende – E. Mouscron
Eeklo – St.-Niklaas

13/9/92 2/17 17/1/93
Geel – St.-Truiden
St.-Niklaas – E. Aalst
Tongeren – KV Oostende
Beerschot – Zwarte Leeuw
Rac. Mechelen – KV Kortrijk
Turnhout – Eeklo
Harelbeke – Seraing
E. Mouscron – Diest

20/9/92 3/18 24/1/93
Diest – Tongeren
Zwarte Leeuw – Rac. Mechelen
St.-Truiden – Beerschot
Seraing – E. Mouscron
Turnhout – Harelbeke
KV Kortrijk – St.-Niklaas
KV Oostende – Geel
Eeklo – E. Aalst

27/9/92 4/19 31/1/93
Geel – Diest
St.-Niklaas – Zwarte Leeuw
Tongeren – Seraing
Beerschot – KV Oostende
Rac. Mechelen – St.-Truiden
E. Aalst – KV Kortrijk
Harelbeke – Eeklo
E. Mouscron – Turnhout

4/10/92 5/20 7/2/93
Diest – Beerschot
Zwarte Leeuw – E. Aalst
St.-Truiden – St.-Niklaas
Seraing – Geel
Turnhout – Tongeren
Harelbeke – E. Mouscron
KV Oostende – Rac. Mechelen
Eeklo – KV Kortrijk

11/10/92 6/21 21/2/93
Geel – Turnhout
St.-Niklaas – KV Oostende
Tongeren – Harelbeke
Beerschot – Seraing
Rac. Mechelen – Diest
E. Aalst – St.-Truiden
KV Kortrijk – Zwarte Leeuw
E. Mouscron – Eeklo

18/10/92 7/22 28/2/93
Diest – St.-Niklaas
St.-Truiden – KV Kortrijk
Seraing – Rac. Mechelen
Turnhout – Beerschot
Harelbeke – Geel
E. Mouscron – Tongeren
KV Oostende – E. Aalst
Eeklo – Zwarte Leeuw

25/10/92 8/23 7/3/93
Geel – E. Mouscron
St.-Niklaas – Seraing
Zwarte Leeuw – St.-Truiden
Tongeren – Eeklo
Beerschot – Harelbeke
Rac. Mechelen – Turnhout
E. Aalst – Diest
KV Kortrijk – KV Oostende

8/11/92 9/24 14/3/93
Diest – KV Kortrijk
Tongeren – Geel
Seraing – E. Aalst
Turnhout – St.-Niklaas
Harelbeke – Rac. Mechelen
E. Mouscron – Beerschot
KV Oostende – Zwarte Leeuw
Eeklo – St.-Truiden

15/11/92 10/25 21/3/93
St.-Niklaas – Harelbeke
E. Aalst – Turnhout
KV Kortrijk – Seraing
Zwarte Leeuw – Diest
St.-Truiden – KV Oostende
Geel – Eeklo
Beerschot – Tongeren
Rac. Mechelen – E. Mouscron

22/11/92 11/26 28/3/93
Geel – Beerschot
Diest – St.-Truiden
Tongeren – Rac. Mechelen
Seraing – Zwarte Leeuw
Turnhout – KV Kortrijk
Harelbeke – E. Aalst
E. Mouscron – St.-Niklaas
Eeklo – KV Oostende

29/11/92 12/27 11/4/93
St.-Niklaas – Tongeren
Zwarte Leeuw – Turnhout
St.-Truiden – Seraing
Beerschot – Eeklo
Rac. Mechelen – Geel
E. Aalst – E. Mouscron
KV Kortrijk – Harelbeke
KV Oostende – Diest

6/12/92 13/28 18/4/93
Geel – St.-Niklaas
Tongeren – E. Aalst
Beerschot – Rac. Mechelen
Turnhout – St.-Truiden
Eeklo – Diest
Seraing – KV Oostende
Harelbeke – Zwarte Leeuw
E. Mouscron – KV Kortrijk

13/12/92 14/29 25/4/93
Diest – Seraing
St.-Niklaas – Beerschot
Zwarte Leeuw – E. Mouscron
St.-Truiden – Harelbeke
Eeklo – Rac. Mechelen
E. Aalst – Geel
KV Kortrijk – Tongeren
KV Oostende – Turnhout

20/12/92 15/30 9/5/93
Geel – KV Kortrijk
Tongeren – Zwarte Leeuw
Beerschot – E. Aalst
Rac. Mechelen – St.-Niklaas
Turnhout – Diest
Seraing – Eeklo
Harelbeke – KV Oostende
E. Mouscron – St.-Truiden

TWEEDE AFDELING

DEUXIEME DIVISION

EENDRACHT AALST



Gesticht/Fondation
1919

Adres/Adresse
Bredestraat 10, 9300 Aalst

Voorzitter/Président
Erik Goethals

Sekretaris/Secrétaire
Patrick Orlans

Trainer/Entraîneur
Jean-Pierre Van de Velde

Stadion/Stade
Pierre Cornelisstadion (10.000)



EENDRACHT AALST

BEERSCHOT



Gesticht/Fondation
1899

Adres/Adresse
Julius De Geyterstraat 13
2020 Antwerpen

Voorzitter/Président
Paul Nagels

Sekretaris/Secrétaire
Jean-Pierre Stijnen

Trainer/Entraîneur
René Desaeyere

Stadion/Stade
Olympisch stadion (14.000)



BEERSCHOT

K. Th. DIEST



Gesticht/Fondation
1988

Adres/Adresse
Sportpark Warande, 3290 Diest

Voorzitter/Président
Louis Dans

Sekretaris/Secrétaire
Rob Van Erum

Trainer/Entraîneur
Donato Lallo

Stadion/Stade
Warande (10.000)



K. Th. DIEST

F.C. EEKLO



Gesticht/Fondation
1922

Adres/Adresse
Zandvleuge 64, 9900 Eeklo

Voorzitter/Président
Guy Vereeken

Sekretaris/Secrétaire
Carlos Longueville

Trainer/Entraîneur
Guido Ferket

Stadion/Stade
Stedelijk voetbalstadion (5.000)



F.C. EEKLO

TWEEDE AFDELING

EXCELSIOR MOUSCRON



Gesticht/Fondation
1964
Adres/Adresse
rue du Stade, 7700 Mouscroen
Voorzitter/Président
François Sénéchal
Sekretaris/Secrétaire
Jacques Vandewalle
Trainer/Entraîneur
André Van Maldeghem
Stadion/Stade
Canonier (10.000)


EXCELSIOR MOUSCRON

V. GEEL



Gesticht/Fondation
1924
Adres/Adresse
Sportstadion Leunen
2440 Geel
Voorzitter/Président
Bernus Devis
Sekretaris/Secrétaire
Rudy Laeremans
Trainer/Entraîneur
Jo Bonfrère
Stadion/Stade
De Leunen (6.500)


V. GEEL

R.C. HARELBEKE



Gesticht/Fondation
1930
Adres/Adresse
Stasegemstraat 23
8530 Harelbeke
Voorzitter/Président
Geert Sustronck
Sekretaris/Secrétaire
Frans Raes
Trainer/Entraîneur
Marc Millecamps
Stadion/Stade
Gemeentelijk stadion (10.000)


R.C. HARELBEKE

K.V. KORTRIJK



Gesticht/Fondation
1971
Adres/Adresse
Meensesteenweg 84
8500 Kortrijk
Voorzitter/Président
Frank Van de Casteele
Sekretaris/Secrétaire
Xavier D'Hulst
Trainer/Entraîneur
Johan Boskamp
Stadion/Stade
Guldensporenstadion (14.000)


K.V. KORTRIJK

RAC. MECHELEN



Gesticht/Fondation
1904
Adres/Adresse
Oscar Van Kesbeeckstraat 43
2800 Mechelen
Voorzitter/Président
Alfons Rooms
Sekretaris/Secrétaire
Victor Van de Sande
Trainer/Entraîneur
Jan Ceuleers
Stadion/Stade
Oscar Van Kesbeeckstadion
(12.000)


RAC. MECHELEN

K.V. OOSTENDE



Gesticht/Fondation
1981
Adres/Adresse
L. Van Tyghemlaan 62
8400 Oostende
Voorzitter/Président
Eddy Vergeylen
Sekretaris/Secrétaire
John Boussy
Trainer/Entraîneur
Raoul Peeters
Stadion/Stade
Albertparkstadion (15.000)


K.V. OOSTENDE

DEUXIEME DIVISION

F.C. SERAING



Gesticht/Fondation
1900
Adres/Adresse
rue de la Boverie 253
4100 Seraing
Voorzitter/Président
Gerald Blaton
Sekretaris/Secrétaire
Paul Plateus
Trainer/Entraîneur
Georges Heylens
Stadion/Stade
Stade Communal (15.000)




F.C. SERAING

S.K. ST.-NIKLAAS



Gesticht/Fondation
1922
Adres/Adresse
Watermolenstraat 104
9111 Belsele
Voorzitter/Président
Pierre Maes
Sekretaris/Secrétaire
Albert De Groote
Trainer/Entraîneur
Walter Elegeert
Stadion/Stade
Puybeekstadion (12.000)

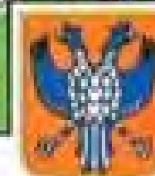



S.K. ST.-NIKLAAS

ST.-TRUIDEN



Gesticht/Fondation
1924
Adres/Adresse
Tiensesteenweg 168
3800 Sint-Truiden
Voorzitter/Président
Henri Knapen
Sekretaris/Secrétaire
Ghislain Castermans
Trainer/Entraîneur
Albert Van Marcke
Stadion/Stade
Staaien (15.000)

ST.-TRUIDEN

TONGEREN



Gesticht/Fondation
1969
Adres/Adresse
Kastanjewal, 3700 Tongeren
Voorzitter/Président
Jef Scheepers
Sekretaris/Secrétaire
Willy Moermans
Trainer/Entraîneur
Eric Vanlessen
Stadion/Stade
De Motten (15.000)




TONGEREN

K.F.C. TURNHOUT



Gesticht/Fondation
1912
Adres/Adresse
Gierledreef 79-81
2300 Turnhout
Voorzitter/Président
Leon Van Gorp
Sekretaris/Secrétaire
Louis Morels
Trainer/Entraîneur
Jaak Dreesen
Stadion/Stade
Villapark (13.000)




K.F.C. TURNHOUT

K.F.C. ZWARTE LEEUW



Gesticht/Fondation
1926
Adres/Adresse
Kruispad 3, 2310 Rijkevorsel
Voorzitter/Président
Frans Van Roey
Sekretaris/Secrétaire
Jean Van Vlem
Trainer/Entraîneur
Colin Andrews
Stadion/Stade
Van Roeystadion (8.000)





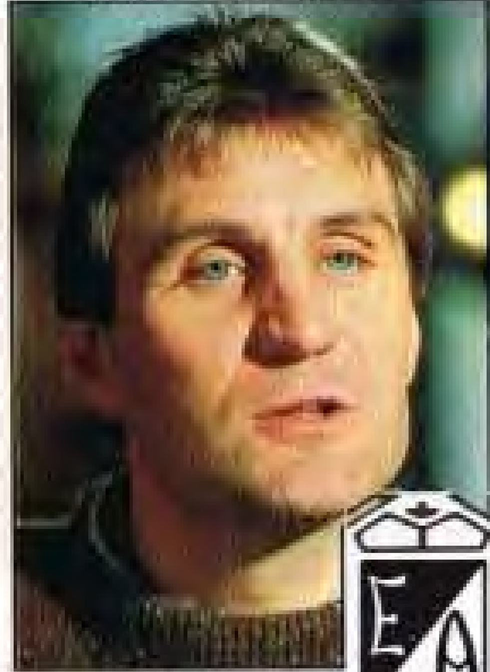
K.F.C. ZWARTE LEEUW

DEUXIEME DIVISION TWEEDE AFDELING

EENDRACHT AALST

TRAINER - Geboren 28 februari 1957. Rekordinternationaal en jaren boegbeeld van Club Brugge. Sinds november trainer.

JAN CEULEMANS



EENDRACHT AALST

Geboren 16 november 1965. Klasse-doelman wiens carrière een moeilijke aanloop kende. Sterke persoonlijkheid.

HANS DE SCHRIJVER



EENDRACHT AALST

Geboren 17 maart 1967. Betrouwbare mandekker met loopvermogen, inzet en een uitstekend kopbalspel.

WIM DE WOLF



EENDRACHT AALST

Geboren 22 januari 1965. Verdediger en één van de tien nieuwkomers. Verwierf meteen een vaste plaats in de basis.

ERIC VAN COILLIE



EENDRACHT AALST

Geboren 16 december 1966. Mandekker die vorig seizoen probleemloos de sprong van vierde naar eerste klasse maakte.

OLIVIER LAMBERG



EENDRACHT AALST

Geboren 8 augustus 1968. Karaktervolle linksachter die van Cercle Brugge naar zijn oude klub terugkeerde.

PETER COOMAN



EENDRACHT AALST

Geboren 20 september 1972. Nigeriaan en vorig seizoen de beste voetballer bij Eendracht. Technisch uitstekend.

GODWIN OKPARA



EENDRACHT AALST

Geboren 19 april 1963. Bescheiden spelbepaler met splijtende dieptepass. Moet omringd worden door werkers.

PETER VAN WAMBEKE



EENDRACHT AALST

Geboren 11 december 1965. Onvoorspelbare, technisch knappe en dribbelvaardige spits. Is wel iets te klein.

THEO ZAKKAS



EENDRACHT AALST

Geboren 8 februari 1964. Technisch bekwame middenvelder met te weinig présence. Speelde nog voor AA Gent.

ROALD VAN PETEGHEM



EENDRACHT AALST

Geboren 20 februari 1970. Technisch goede Joegoslavische spits. Kende een bijzonder moeilijke adaptatieperiode.

DEJAN VELJKOVIC



EENDRACHT AALST

Geboren 9 juni 1971. Rasaanvaller die in staat is alleen het verschil te maken. Kan dit seizoen de revelatie worden.

GILLES DE BILDE



EENDRACHT AALST

BEERSCHOT

TRAINER - Geboren 14 september 1947. Antwerpenaar die nog voor Beerschot voetbalde. Ex-trainer van Standard.

RENE DESAEYERE



BEERSCHOT

Geboren 29 december 1961. Lenige en rust uitstralende lijnkeeper. Ruilde twee jaar geleden Lierse voor Beerschot.

KRIS DE FRE



BEERSCHOT

Geboren 5 juni 1965. Zwierige en balvaardige Zaïrese voetballer die langs de rechterflank opereert.

LUTONADIO DI VITA



BEERSCHOT

Geboren 25 april 1968. Ex-middenvelder van Hasselt die achteraan een vaste stek heeft gevonden.

JOHAN VANHEUSDEN



BEERSCHOT

Geboren 9 augustus 1966. Technisch onderlegde en adekwate libero. Speelde al met Beerschot in eerste klasse.

JOHAN DERUYTER



BEERSCHOT

Geboren 3 september 1967. Struise en op mentaliteit drijvende verdediger. Voormalig Beloften-internationaal.

ALAIN LODEWIJCKX



BEERSCHOT

Geboren 17 mei 1969. Geschoolde, 1,93 meter grote voorstopper die nu in het middenveld opereert. Eigen produkt.

ALEX CAMERMAN



BEERSCHOT

Geboren 19 december 1965. Kuitenbijter met messcherpe tackling. Zoon van de legendarische Co Prins.

RONNY PRINS



BEERSCHOT

Geboren 6 oktober 1971. Technisch hooggeschoolde Nigeriaan. Komt van Sint-Truiden.

CHRISTOPHER NWOSU



BEERSCHOT

Geboren 25 januari 1968. Ex-belofte van Club Brugge die werd geremd door blessures. Snel en technisch behoorlijk.

YVES AUDOOR



BEERSCHOT

Geboren 12 december 1966. Slagvaardige en soms flitsende aanvaller die bij RC Mechelen werd gevormd.

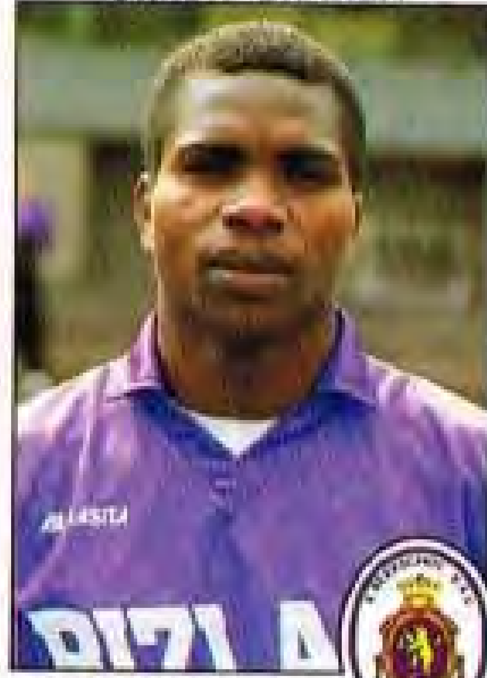
PATRICK VAN KETS



BEERSCHOT

Geboren 9 augustus 1969. Technisch knappe Zaïrees en de zoveelste Afrikaan die zijn geluk zoekt in België.

SIMBA EKANZA



BEERSCHOT

K. Th. DIEST

TRAINER - Geboren 15 april 1951. Werklustige en van Mol overkomende trainer. Speelde met zijn broer in Beringen.

DONATO LALLO



K. Th. DIEST

Geboren 1 oktober 1969. Rustige, tweevoetige en technisch onderlegde libero die alleen een dosis lef mist.

GEERT WECKX



K. Th. DIEST

Geboren 14 april 1967. Aanvallend ingestelde linksachter. IJzeren fysiek en goeie laatste voorzet.

PAUL DERBOVEN



K. Th. DIEST

Geboren 6 september 1967. Grote, kopbalsterke, werkkrachtige maar te speelse linkermiddenvelder. Komt van Mol.

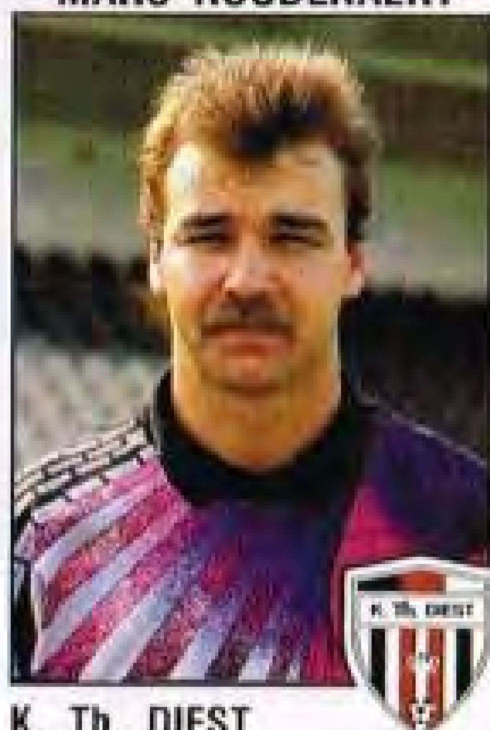
JEAN-PIERRE SWERTS



K. Th. DIEST

Geboren 23 januari 1968. Stijlrijke doelman met sterke persoonlijkheid. Verdrong Luc Coomans naar de bank.

MARC HOUDENAERT



K. Th. DIEST

Geboren 29 december 1964. Grote, snelle en hardnekkige mandekker. Speelde voor Sint-Truiden en Antwerp.

EDDY DRIES



K. Th. DIEST

Geboren 28 februari 1970. Defensieve middenvelder en vorig seizoen de absolute revelatie. Sober en balvast.

KRIS BOLLAERTS



K. Th. DIEST

Geboren 28 september 1965. Energieke spits uit Rwanda. Vorig seizoen met 26 goals topschutter in tweede.

ABDELLAH MATESO



K. Th. DIEST

Geboren 14 december 1961. Kalme en sluwe verdediger die bij Waterschei een schat aan ervaring verzamelde.

TONY BIALOUSZ



K. Th. DIEST

Geboren 3 mei 1965. Rijzige rechtsachter met een fenomenaal loopvermogen en een schitterende mentaliteit.

HANS VAN DONINCK



K. Th. DIEST

Geboren 18 mei 1964. Tweevoetige en gemakkelijk scorende Poolse middenvelder. Is soms nog te individueel.

GREGOR KRAWIEC



K. Th. DIEST

Geboren 25 januari 1965. Tweevoetige en stevige Zaïrese spits. Vormt met Mateso een doortastende frontlijn.

ALAIN KADJATA



K. Th. DIEST

F.C. EEKLO

TRAINER - Geboren 27 januari 1946. Goed lormulerende oelenmeester. Een soort lilosool onder de trainers.

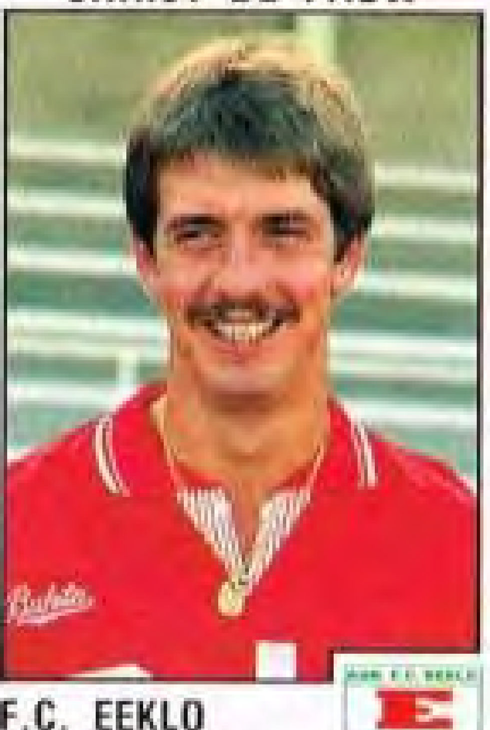
GUIDO FERKET



F.C. EEKLO

Geboren 7 juni 1968. Rappe, kopbalsterke en goed intercepterende voorstopper. Soms iets te driftig.

CHRIST DE PAUW



F.C. EEKLO

Geboren 24 april 1966. Middenvelder die na een lange aanloop een vaste stek kreeg in de hoofdmacht.

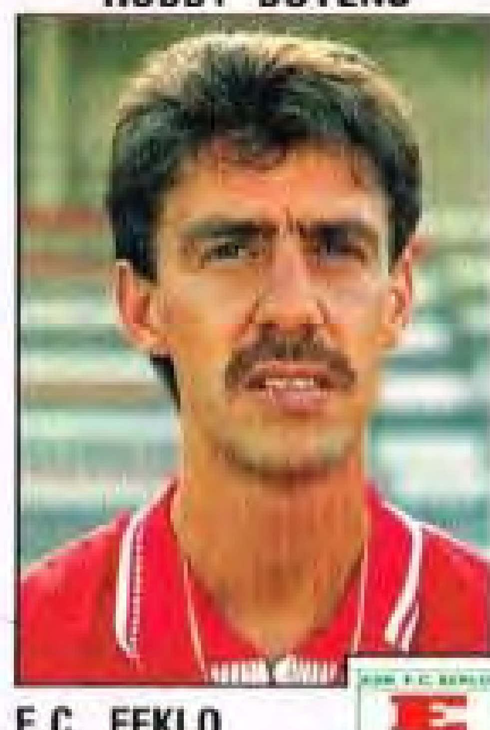
THIERRY LOOTENS



F.C. EEKLO

Geboren 4 december 1964. Middenvelder uit de kweekschool van Beveren. Voorbeeldige mentaliteit.

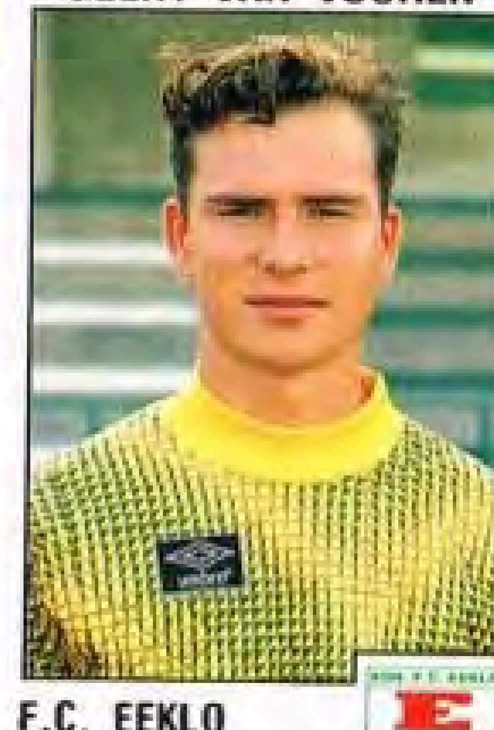
ROBBY BUYENS



F.C. EEKLO

Geboren 2 maart 1964. Doelman die teert op een meer dan behoorlijke techniek. Goed reaktievermogen.

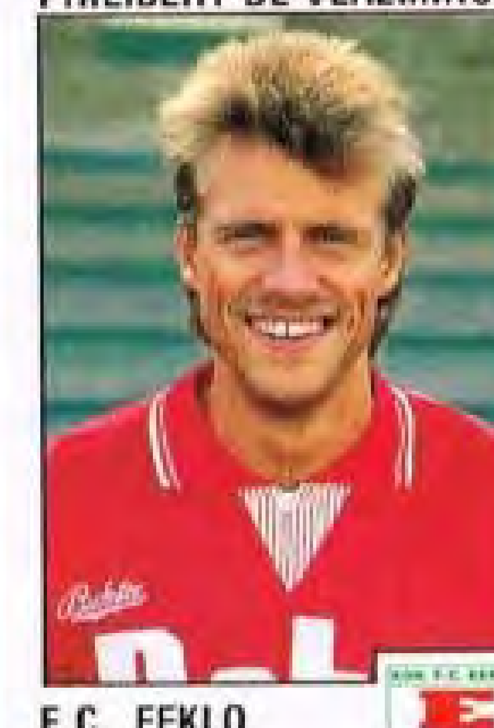
GEERT VAN VOOREN



F.C. EEKLO

Geboren 22 oktober 1965. Verdediger die graag in het offensief gaat. Beschikt over een onverwoestbare konditie.

PHILIBERT DE VLAEMINCK



F.C. EEKLO

Geboren 22 augustus 1961. Wat traag uitvallende middenvelder. Kamoufleert dat echter door zijn positiespel.

GODFRIED MOORTGAT



F.C. EEKLO

Geboren 25 december 1972. Veelbelovende Nigeriaanse aanvaller die dit seizoen helemaal moet ontploffen.

KAYODE KESHINRO



F.C. EEKLO

Geboren 18 juni 1962. Libero die nog voor Cercle Brugge voetbalde. Was iets te traag voor eerste klasse.

GUY DROESSAERT



F.C. EEKLO

Geboren 29 april 1969. Middenvelder die van AA Gent komt. Werd daar gewogen maar te licht bevonden.

JAN VERDEGEM



F.C. EEKLO

Geboren 10 december 1965. Nigeriaanse middenvelder met subtiele techniek. Al jaren in Eeklo.

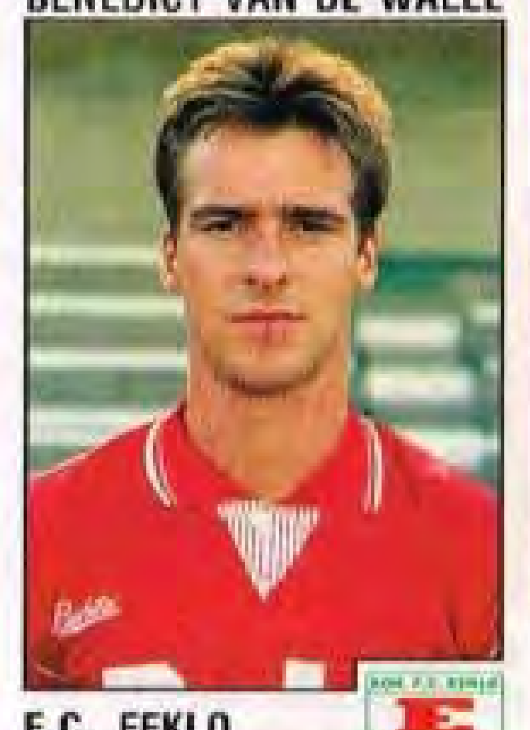
DAHIRI SADI



F.C. EEKLO

Geboren 25 december 1969. Snelle spits die samen met Keshinro een komplementair aanvalsduo moet vormen.

BENEDICT VAN DE WALLE



F.C. EEKLO

EXCELSIOR MOUSCRON

TRAINER - Geboren 14 oktober 1937. Vakbekwame coach. Werkt al lang in tweede en kent de reeks door en door.

ANDRE VAN MALDEGHEM



EXCELSIOR MOUSCRON

Geboren 19 september 1971. Scherp dekkende verdediger met veel toekomst. Zoon van de hulptrainer.

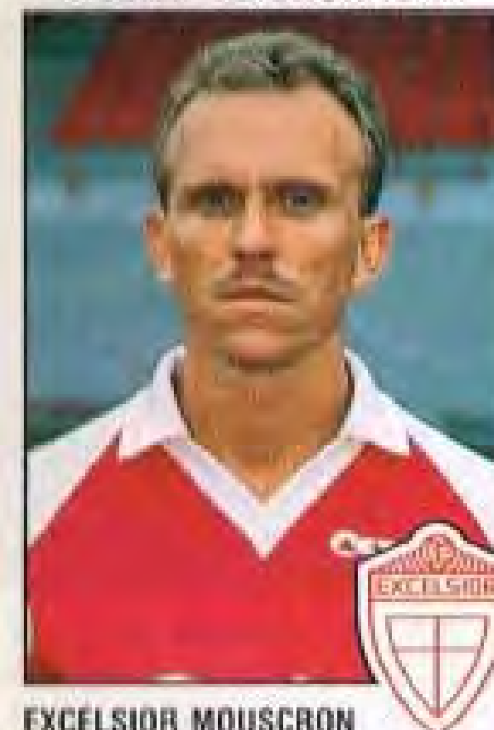
OLIVIER BESENGEZ



EXCELSIOR MOUSCRON

Geboren 15 november 1960. Fysisch sterke middenvelder die vorig seizoen van Cercle Brugge kwam. Eén A-interland.

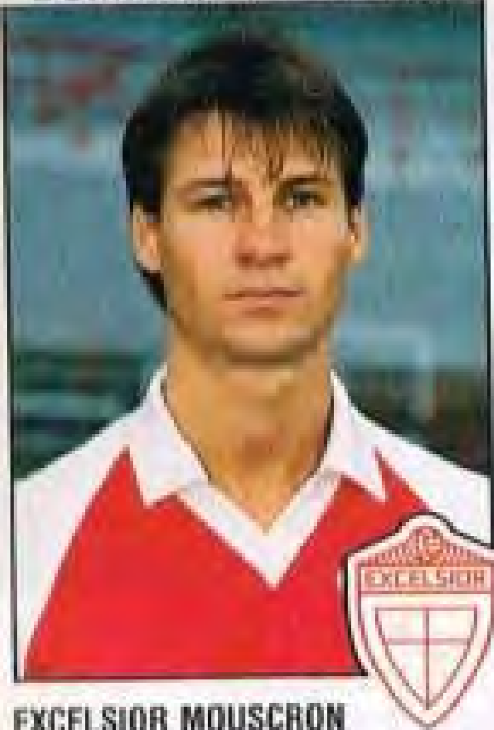
GEERT BROECKAERT



EXCELSIOR MOUSCRON

Geboren 10 maart 1959. Spelmaker die van KV Kortrijk komt. Denkt uitsluitend aanvallend. Goeie techniek.

DOMINIQUE LEMOINE



EXCELSIOR MOUSCRON

Geboren 17 december 1970. Produkt van Moeskroen. Talentvolle keeper die vorig seizoen basisspeler werd.

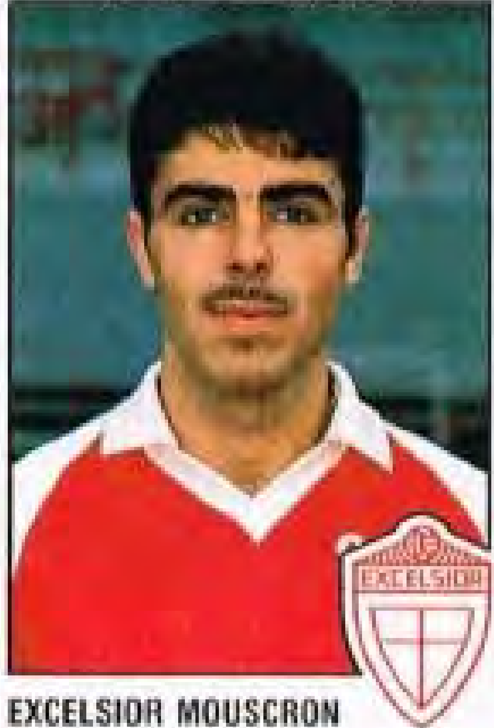
MARC BOURGOIS



EXCELSIOR MOUSCRON

Geboren 7 oktober 1969. Voorstopper die graag op techniek verdedigt. Maakt opmerkelijk weinig fouten.

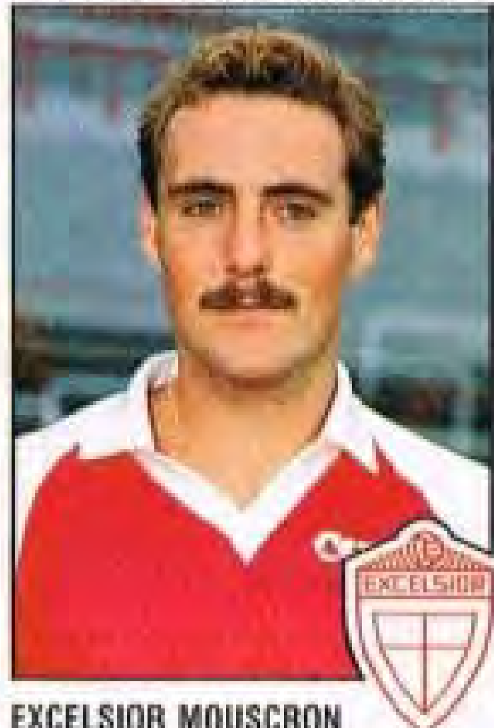
EDDY VERBEECK



EXCELSIOR MOUSCRON

Geboren 31 januari 1970. Middenvelder die van FC Roeselare komt. Geldt als één van de betere spelers in derde.

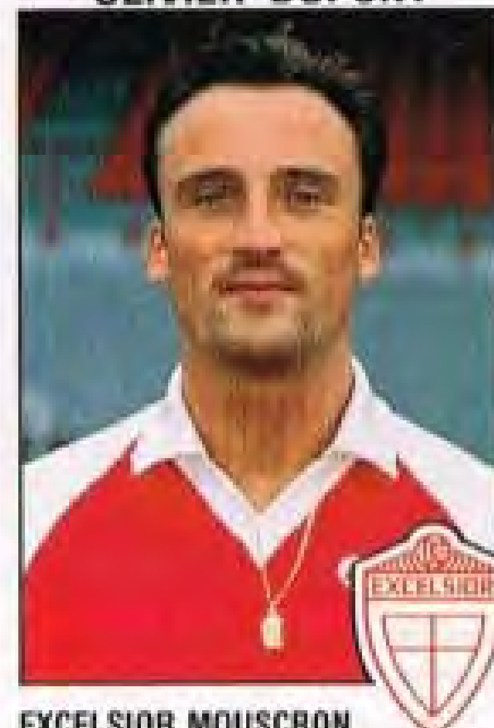
YVES VANDERHAEGE



EXCELSIOR MOUSCRON

Geboren 4 januari 1966. Spits die het door zijn verschrikkelijke snelheid iedere verdediger erg lastig maakt.

OLIVIER DUPONT



EXCELSIOR MOUSCRON

Geboren 31 oktober 1960. Doorgewinterde libero. Geldt in alle opzichten als de organisator van de defensie.

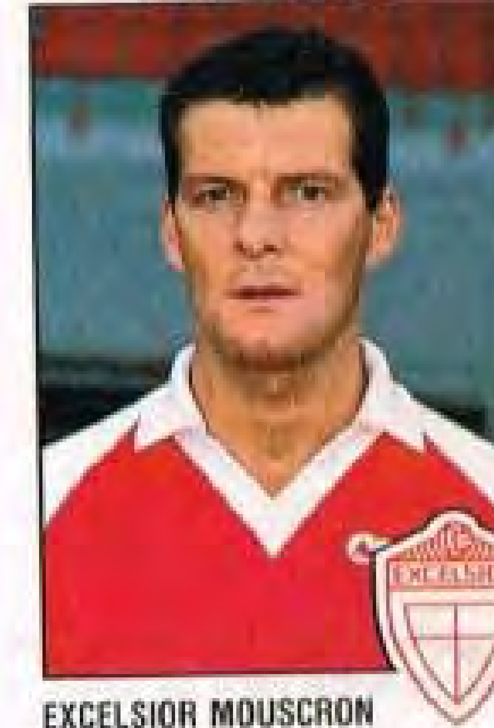
DOMINIQUE MOREAU



EXCELSIOR MOUSCRON

Geboren 31 maart 1960. Technisch sterke en aanvallende middenvelder. Breekt bij voorkeur over de flanken uit.

IVAN MOOCK



EXCELSIOR MOUSCRON

Geboren 1 mei 1969. In Moeskroen gevormde middenvelder met fluwelen linker. Vorig seizoen lang geblesseerd.

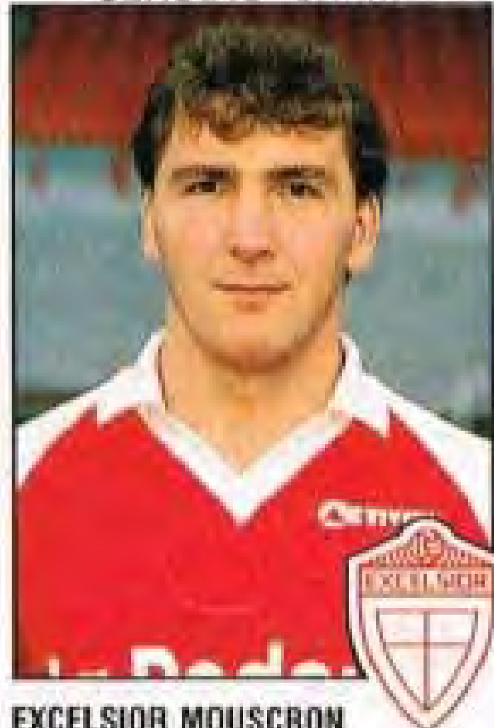
LEONARDO GAZIANO



EXCELSIOR MOUSCRON

Geboren 8 augustus 1967. Kopbalsterke en opportunistische Argentijnse spits. Derde seizoen in België.

CLAUDIO CAIMI



EXCELSIOR MOUSCRON

V. GEEL

TRAINER - Geboren 15 juni 1946. Nederlander en ex-aanvaller. Was vorig seizoen assistent-bondscoach in Nigeria.

JO BONFRERE



V. GEEL

Geboren 21 januari 1965. Roemeen en kopbalsterke voorstopper. Speelde nog voor het gereputeerde Steaua Boekarest.

MITA CIRESA



V. GEEL

Geboren 18 oktober 1962. Defensieve middenvelder. Kompenseert zijn manko aan snelheid door zijn rijke ervaring.

MARC NOE



V. GEEL

Geboren 28 mei 1971. Fel begeerde middenvelder en architekt van de ploeg. Snel, balvaardig, veelzijdig.

GEERT BERREVOETS



V. GEEL

Geboren 3 november 1970. Voormalig internationaal bij de scholieren en voor zijn leeftijd al vrij kompleet.

FRANK MERTENS



V. GEEL

Geboren 21 mei 1965. Kleine en wendbare voorstopper die een perfekt komplement is voor de grote Ciresa.

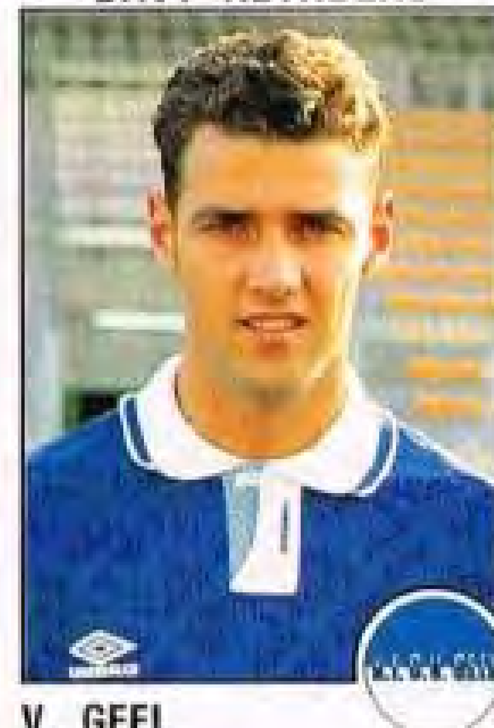
NICO DE CLERCK



V. GEEL

Geboren 28 juni 1971. Talentvolle middenvelder uit de eigen jeugd. Goeie rechtervoet en degelijke techniek.

DAVY REYNDERS



V. GEEL

Geboren 31 oktober 1964. Ex-aanvaller die na een lange omzwerving in Geel een nieuwe start wil nemen.

DIMITRI MBUYU



V. GEEL

Geboren 24 november 1963. Servische middenvelder die omgekneed werd tot libero. Snel, goeie tackling.

JOVICA KOLB



V. GEEL

Geboren 6 december 1968. Polyvalente Nederlander die na één jaar Dessel Sport terugkeerde. Gevormd bij PSV.

MARC VAN SONSBEEK



V. GEEL

Geboren 16 december 1966. Linkermiddenvelder die heel graag diep gaat en vanaf de flanken centers verstuurt.

ALAIN BALIS



V. GEEL

Geboren 9 april 1973. Linksvoetige spits die geen sekonde stoom aflaat. Mist alleen wat startsnelheid.

BART GOOR



V. GEEL

R.C. HARELBEKE

TRAINER - Geboren 9 oktober 1950. Voormalig monument van Waregem. Begint aan zijn tweede seizoen bij Harelbeke.

MARC MILLECAMPS



R.C. HARELBEKE

Geboren 29 maart 1962. Doelman met een imponerende veerkracht. Kompenseert daarmee zijn kleine gestalte.

FRANKY VANDENBROUCKE



R.C. HARELBEKE

Geboren 16 februari 1964. Centrale verdediger die nog voor KV Kortrijk voetbalde maar het daar niet waarmaakte.

HEIN VAN HAEZEBROUCK



R.C. HARELBEKE

Geboren 10 augustus 1965. Sterke gebouwde verdediger die op een energieke manier aan zijn opponent kleeft.

CHRIS SCHOUTTETENS



R.C. HARELBEKE

Geboren 1 januari 1967. Grote en derhalve ook kopbalsterke verdediger. Valt echter wat freel uit.

KURT DELTOUR



R.C. HARELBEKE

Geboren 26 september 1968. Plichtsbewuste verdediger die zich vorig seizoen tot een vaste waarde opwierp.

CLAUDE ROUSSEAU



R.C. HARELBEKE

Geboren 21 augustus 1964. Algerijn en aanspeelpunt in het middenveld. Is, zoals iedere Afrikaan, technisch sterk.

NORDINE HAMEG



R.C. HARELBEKE

Geboren 18 mei 1969. Middenvelder die bij de invallers van Cercle Brugge werd weggehaald en nu wil doorbreken.

ALAIN DECLERCQ



R.C. HARELBEKE

Geboren 8 december 1972. Middenvelder die langzaam maar zeker wordt klaargestoomd voor het grotere werk.

PIET VERSWYVER



R.C. HARELBEKE

Geboren 11 november 1967. Sobere maar effektieve linkermiddenvelder. Speelde nog voor Lokeren.

FRANK DEWISPELAERE



R.C. HARELBEKE

Geboren 17 augustus 1970. Snelle en trefzekere aanvaller met een uitstekende voorzet. Een van de steunpilaren.

JORIS DE TOLLENAERE



R.C. HARELBEKE

Geboren 11 maart 1974. Marokkaanse spits die werd weggekocht bij provincialer Moen. Dwong meteen vaste stek af.

STEEV YOUSFI



R.C. HARELBEKE

K.V. KORTRIJK

TRAINER - Geboren 21 oktober 1948. Rotterdammer met gouden hart. Maakte als speler furore bij RWDM.

JOHAN BOSKAMP



K.V. KORTRIJK

Geboren 2 mei 1962. Solide maar soms iets te wilde doelman. Zakte met KV Kortrijk mee naar tweede klasse.

PIERRE DROUGUET



K.V. KORTRIJK

Geboren 19 augustus 1965. Nigeriaanse voorstopper met een lichaam van staal en een verschroeiend schot.

EGU AUGUSTINE



K.V. KORTRIJK

Geboren 19 juni 1960. Harde en ervaren Nederlandse libero. Speelde vroeger voor Beerschot en Lokeren.

PETER EIKELBOOM



K.V. KORTRIJK

Geboren 29 januari 1966. Energieke rechtsachter die in iedere match weer bikkelt en knokt. Nuttige klubspeler.

HANS MERGAN



K.V. KORTRIJK

Geboren 6 augustus 1973. Talentvolle linksachter die dit seizoen een vaste stek claimt. Klein en vinnig.

IGOR SIX



K.V. KORTRIJK

Geboren 11 mei 1970. Kollektief ingestelde en door iedere trainer erg geapprecieërde middenvelder.

PIET TIMMERMAN



K.V. KORTRIJK

Geboren 16 januari 1966. Bij AA Gent aangekochte middenvelder met twee longen. Dweilt de rechterflank af.

LAURENT DAUWE



K.V. KORTRIJK

Geboren 23 augustus 1967. Linksachter die tien kilo verloor en nu een centrale rol in het middenveld vervult.

DONALD VAN DURME



K.V. KORTRIJK

Geboren 5 februari 1969. Wervelende Nigeriaan met fabuleuse linker. Heeft nog moeite met het positiespel.

TAJUDEEN OYEKANMI



K.V. KORTRIJK

Geboren 31 augustus 1962. Van Vitesse overgekomen Nederlandse aanvaller. Klein maar een echte brok dynamiet.

RICK HILGERS



K.V. KORTRIJK

Geboren 8 november 1969. Grote maar wat statische diepe spits. Is wel zeer sterk met het hoofd. Komt van RKC.

EDWIN DE WIJS



K.V. KORTRIJK

RAC. MECHELEN

TRAINER - Geboren 29 oktober 1941. Zoon van Tuur Ceuleers, de voormalige Bondscoach. Debuteert in de Liga.

JAN CEULEERS



RAC. MECHELEN

Geboren 16 april 1969. Snelle verdediger en ooit een grote belofte. Werd echter fors geremd door blessures.

GUY KIALA



RAC. MECHELEN

Geboren 22 oktober 1968. Ervaren linksachter die nooit afgeeft. Speelde nog met Racing Mechelen in eerste klasse.

DIDIER DE BONDT



RAC. MECHELEN

Geboren 17 december 1970. Struise middenvelder met goede linker. Doorliep de jeugdploegen van KV Mechelen.

MARK VAN HAMME



RAC. MECHELEN

Geboren 18 januari 1971. Talentrijke en voor zijn leeftijd vrij komplete doelman. Moet nog progressie boeken.

YVES VAN DER STRAETEN



RAC. MECHELEN

Geboren 12 september 1966. Grimmige en onverbiddellijke Nederlandse voorstopper. Haalde één keer Oranje.

JOOP LANKHAAR



RAC. MECHELEN

Geboren 18 december 1968. Brit. Ongekompliceerde middenvelder met scherpe tackling en Engels temperament.

STEVE BLAIR



RAC. MECHELEN

Geboren 4 september 1967. Spits uit Liberia. Snel en vinnig. Moet zich aanpassen aan onze rauwe competitie.

ROBERT CLARKE



RAC. MECHELEN

Geboren 23 december 1969. Jonge dirigent van een ervaren defensie. Schuift geregeld en graag mee in.

STEPHAN BOEYKENS



RAC. MECHELEN

Geboren 23 februari 1967. Technisch behoorlijke en graag kombinerende rechtsachter. Speelde nog voor Anderlecht.

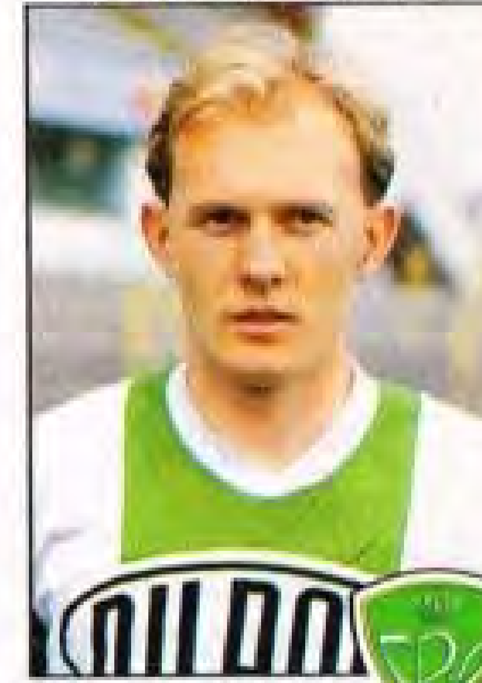
IVAN MARCHANDISE



RAC. MECHELEN

Geboren 6 juli 1971. Werkkrachtige middenvelder die veelvuldig ballen rekupereert. Valt wat traag uit.

JOHAN SCHOLIERS



RAC. MECHELEN

Geboren 7 januari 1969. Gladde aanvaller. Voetbalde voor Sint-Truiden, Antwerp en Sporting Charleroi.

GEERT HOEBRECHTS



RAC. MECHELEN

K.V. OOSTENDE

TRAINER - Geboren 12 januari 1947. Rustige en menselijke trainer. Werkte destijds met RC Mechelen in eerste.

RAOUL PEETERS



K.V. OOSTENDE

Geboren 15 februari 1961. Doorgewinterde verdediger. Speelde tien jaar in de eerste ploeg van Cercle Brugge.

RUDY POORTEMAN



K.V. OOSTENDE

Geboren 1 april 1970. Snelle mandekker die zeer kort draait. Speelt meestal op een beweeglijke spits.

DANNY DEVUYST



K.V. OOSTENDE

Geboren 15 september 1965. Brit. Nuttige, razendsnelle, rechtsvoetige en ouderwetse flankspeler.

TONY OBI



K.V. OOSTENDE

Geboren 21 juni 1966. Werkkrachtige keeper. Trekt zich op alle onderdelen van het vak behoorlijk uit de slag.

CHRISTOPHE LYCKE



K.V. OOSTENDE

Geboren 25 december 1961. Eén van de leidersfiguren van het elftal. Sterk aan de bal, veel overzicht.

BART DEWAELE



K.V. OOSTENDE

Geboren 6 februari 1966. Nederlander. Veelzijdige voetballer die tegenwoordig als defensieve middenvelder fungeert.

HARRY BOGERS



K.V. OOSTENDE

Geboren 11 december 1968. Doortastende spits. Komt van Eeklo en speelde nog bij Club Brugge.

FRANCIS COUVREUR



K.V. OOSTENDE

Geboren 25 november 1971. Libero en belofte. Goeie vista, tweevoetig, uitstekend kopbalspel. Komt van Standard.

DAVID GERARD



K.V. OOSTENDE

Geboren 9 september 1969. Linksachter met behoorlijke techniek. Drijft op karakter en inzet.

JAN DESMIT



K.V. OOSTENDE

Geboren 24 juli 1967. Middenvelder die destijds uit Middelkerke werd gehaald. Aanvallend ingesteld, werkkrachtig.

BJORN RENTY



K.V. OOSTENDE

Geboren 16 november 1967. Keniaan. Tweevoetige, snelle en kopbalsterke aanvaller. Kollektief ingesteld.

MIKE ORIGI

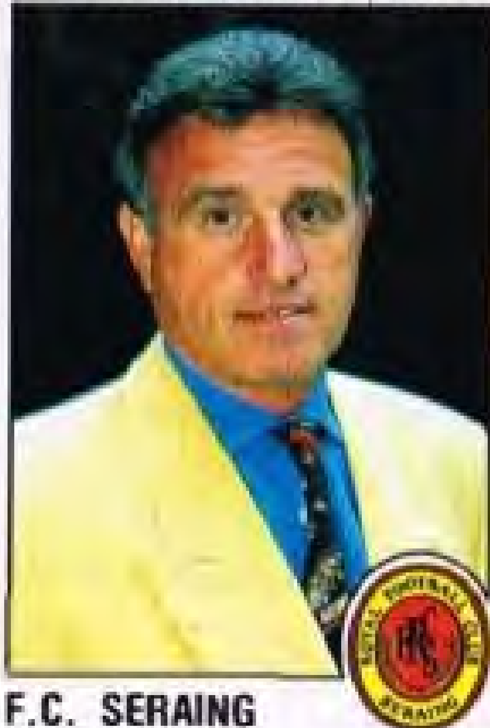


K.V. OOSTENDE

F.C. SERAING

TRAINER - Geboren 8 augustus 1937. Brusselaar en voormalig topvoetballer. Zweert bij een gedisciplineerde aanpak.

GEORGES HEYLENS



F.C. SERAING

Geboren 9 juni 1973. Belofteninternationaal. Verdediger met veel vista. Lijkt voor een grote toekomst te staan.

OLIVIER DOLL



F.C. SERAING

Geboren 29 november 1973. Braziliaan met een staalhard schot. Tekende bij Seraing een vijfjarig kontrakt.

YSAIAS MAGALHAES



F.C. SERAING

Geboren 17 april 1971. Marokkaan die bij voorkeur op links opereert. Koppelt techniek aan snelheid.

KARIM M'GOGHI



F.C. SERAING

Geboren 18 januari 1959. Gedreven Servische doelman. Speelde voor Club Luik, Anderlecht en Charleroi.

RANKO STOJIC



F.C. SERAING

Geboren 2 februari 1961. Libero. Kapitein van de Deense nationale ploeg die Europees kampioen werd.

LARS OLSEN



F.C. SERAING

Geboren 22 november 1966. Defensieve middenvelder met groot rekuperatievermogen. Speelde lang voor Waregem.

MANU KARIGIANNIS



F.C. SERAING

Geboren 2 september 1972. Eén van de vele goudstukken van Seraing. Is tweevoetig maar mist vechtlust.

STEPHANO GIRO



F.C. SERAING

Geboren 25 oktober 1963. Polyvalente Zairese voetballer met de gevarieerde techniek die bij Afrikanen hoort.

DANNY NGOMBO



F.C. SERAING

Geboren 7 december 1968. Oerdegelijke linksachter. Speelde bij Anderlecht maar kon zich daar niet opdringen.

BENNY DEBUSSCHERE



F.C. SERAING

Geboren 13 december 1974. Braziliaan die alles kan met de bal. Moet wel op taktisch vlak nog rijpen.

SOUSA CAMPOS WAMBERTO



F.C. SERAING

Geboren 11 mei 1967. Brandgevaarlijke Hongaarse spits. Werd door Seraing bij Waregem weggehaald.

ISTVAN BALOGH



F.C. SERAING

S.K. ST.-NIKLAAS

TRAINER - Geboren 29 juli 1941. Stapt zijn derde seizoen als trainer van Sint-Niklaas in.

WALTER ELEGEERT



S.K. ST.-NIKLAAS

Geboren 7 juli 1966. Energieke flankverdediger en kilometervreter die aanvallend sterker is dan verdedigend.

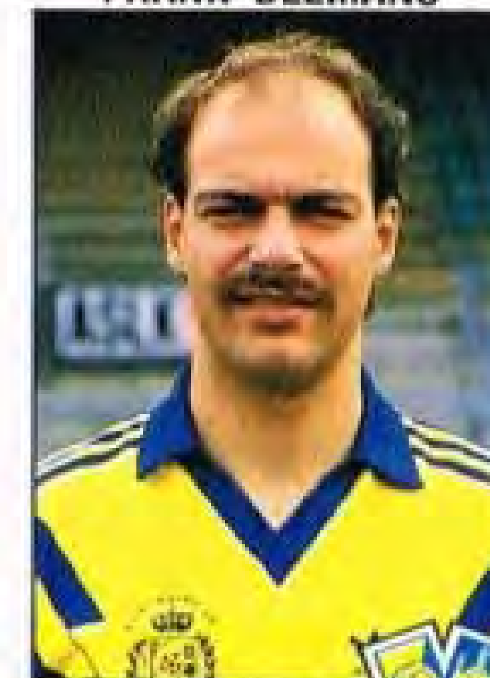
DANIEL MINEA



S.K. ST.-NIKLAAS

Geboren 6 augustus 1968. Technisch uitstekende en ongekompliceerde voetballer. Werd weggeplukt bij Turnhout.

FRANK BELMANS



S.K. ST.-NIKLAAS

Geboren 15 januari 1965. Middenvelder die bij Lierse ooit als een belofte gold. Kon nooit de doorbraak forceren.

DANNY SCHROYENS



S.K. ST.-NIKLAAS

Geboren 12 september 1964. Betrouwbare doelman. Goed op hoge ballen en meer dan degelijk reaktievermogen.

RUDY MAESSEN



S.K. ST.-NIKLAAS

Geboren 26 mei 1960. Rechtsachter die na een lange carrière bij Waregem naar Sint-Niklaas verhuisde.

PINO DECRAEYE



S.K. ST.-NIKLAAS

Geboren 29 december 1970. Leivolle spits en één van de vijf nieuwe spelers. Komt van Zwarte Leeuw. Hard schot.

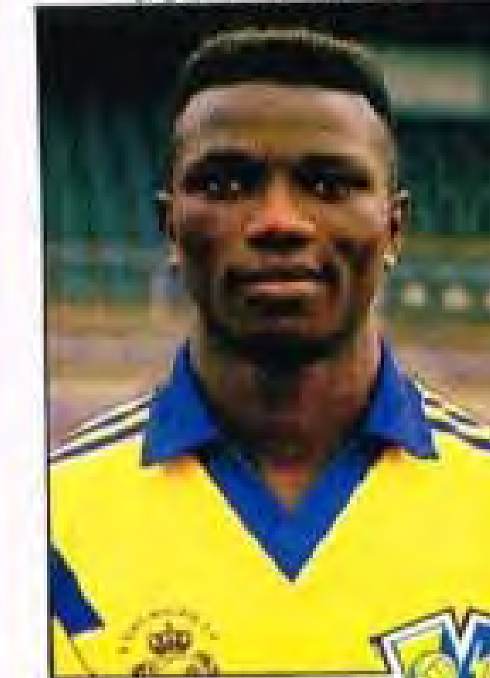
STEFAN VAN RIEL



S.K. ST.-NIKLAAS

Geboren 9 december 1973. Getalenteerde en in het strafschopgebied levensgevaarlijke spits uit Guinea.

GODE CAMARA



S.K. ST.-NIKLAAS

Geboren 26 december 1961. Roemeen die in eigen land een topcarrière uitbouwde. Kwam vorig seizoen naar SNS.

DANIEL MAES



S.K. ST.-NIKLAAS

Geboren 2 oktober 1967. Balvaardige en intelligente middenvelder. Al jaren één van de stuwende spelers.

PETER QUINTELIER



S.K. ST.-NIKLAAS

Geboren 3 november 1966. Atletische en snelle Senegalees. Slooft zich iedere match weer helemaal uit.

MAKOE NIASSE



S.K. ST.-NIKLAAS

Geboren 5 december 1965. Balvaardige, opportunistische en kwieke spits met veel ervaring in tweede klasse.

JAN DE LAET



S.K. ST.-NIKLAAS

ST.-TRUIDEN

TRAINER - Geboren 28 februari 1951. Stapte tijdens het tussenseizoen van Racing Mechelen naar STVV over.

ALBERT VAN MARCKE



ST.-TRUIDEN

Geboren 5 juli 1960. Intelligente libero en destijds al in eerste klasse één van de steunpilaren van STVV.

WILFRIED SLEURS



ST.-TRUIDEN

Geboren 25 december 1974. Offensief ingestelde Ghanees en een wissel op de toekomst. Scoort bijzonder gemakkelijk.

EMANUEL TETTEH



ST.-TRUIDEN

Geboren 6 augustus 1967. Snelle aanvaller die zowel voor XV als Racing Mechelen speelde. Een eerder voor Boom.

BRUNO NIJS



ST.-TRUIDEN

Geboren 18 juli 1965. Doelman die ooit in de belangstelling stond van Club Brugge maar later wat stagneerde.

ROLAND VELKENEERS



ST.-TRUIDEN

Geboren 14 april 1965. Gewetensvolle achterspeler. Werd in zijn carrière niet altijd door het geluk gediend.

RENAAT KOOPMANS



ST.-TRUIDEN

Geboren 3 mei 1965. Polyvalente en vroeger wel eens gekontesteerde middenvelder. Fabuleuse traptechniek.

EDWIN COENEN



ST.-TRUIDEN

Geboren 2 juni 1967. Wat houterig ogende Duitse spits. Ligt konstant op de loer. Faalde bij Antwerp.

MARIO KROHM



ST.-TRUIDEN

Geboren 6 oktober 1968. Grote en dribbelvardige voetballer met een goed schot. Verdedigt te weinig mee.

DIRK DAELMANS



ST.-TRUIDEN

Geboren 16 februari 1968. Mandekker die bij derdeklasser VK Tienen werd weggeplukt. Speelt met veel engagement.

PATRICK CYPERS



ST.-TRUIDEN

Geboren 6 oktober 1973. Middenvelder en grote belofte. Moet in de toekomst de architekt worden van Sint-Truiden.

GUNTHER VERJANS



ST.-TRUIDEN

Geboren 15 juli 1967. Opportunistische spits die vorig jaar met Boom de promotie hielp bewerkstelligen.

STEFAAN DE CONINCK



ST.-TRUIDEN

TONGEREN

TRAINER - Geboren 24 juli 1948. Limburger. Voetbalde voor Charleroi en was daar ook trainer. Zoekt nog zijn weg.

ERIC VANLESSEN



TONGEREN

Geboren 23 september 1968. Libero met uitstekende opstelling. Stort zich graag in het offensief. Goede pass.

YVES DETHIER



TONGEREN

Geboren 1 juni 1966. Flankverdediger die loopt en blijft lopen. Uitermate professioneel ingesteld.

RONNY NEVEN



TONGEREN

Geboren 24 februari 1971. Spits die erg goed de bal kan afschermen. Blinkt vooral uit door zijn kopbalspel.

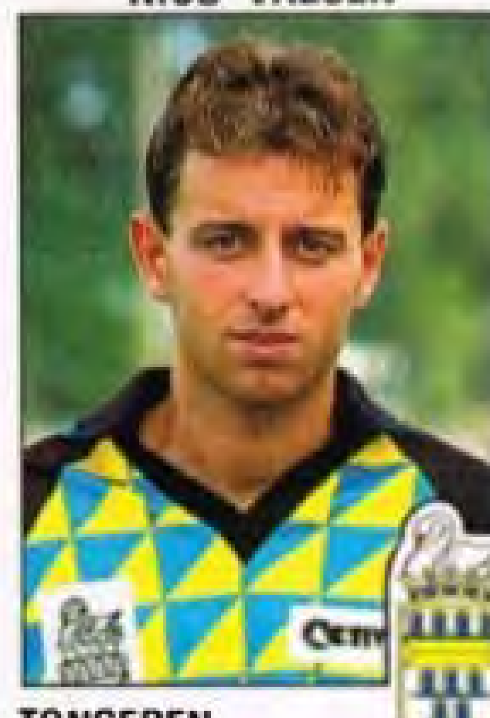
DAVID PAAS



TONGEREN

Geboren 28 september 1969. Goed uitkomende keeper die in de belangstelling stond van diverse eersteklassers.

NICO VAESEN



TONGEREN

Geboren 3 september 1967. Technisch goede voetballer die na één jaar Geel naar de oude stal terugkeerde.

KOEN SCHABREGS



TONGEREN

Geboren 24 juli 1971. Middenvelder met staalharde linker. Beleeft met uitbraken over de vleugels het aanvalsspel.

HARALD MEYSSEN



TONGEREN

Geboren 3 februari 1970. Aanvaller die vertrekt als een hazewind. Wisselt de hoogten en de laagten teveel af.

DIDIER GAENS



TONGEREN

Geboren 14 januari 1963. Typische mandekker die konstant aan zijn opponent kilt. Matige techniek.

JOZEF BIJLOOS



TONGEREN

Geboren 14 juli 1967. Sierlijke maar wat frele middenvelder die blijft hangen. Heeft een uitstekend schot.

DIRK VERMIJL



TONGEREN

Geboren 8 september 1966. Achter de spitsen opererende middenvelder. Werkt keihard en scoort gemakkelijk.

DESIRE THYS



TONGEREN

Geboren 5 augustus 1969. Karaktervolle aanvaller met een korte draaibeweging. Moet nog evolueren.

JOHAN BALDEWIJNS



TONGEREN

K.F.C. TURNHOUT

TRAINER - Geboren 26 februari 1948. Ex-middenvelder en erg konsekwente vakman. Vierde seizoen met Turnhout.

JAAK DREESEN



K.F.C. TURNHOUT

Geboren 31 juli 1967. Betrouwbare achterspeler die zijn taak zonder al teveel franjes pleegt op te knappen.

PATRICK DOMS



K.F.C. TURNHOUT

Geboren 29 november 1974. Technisch hooggeschoolde Nigeriaanse voetballer. Bezit ook een groot loopvermogen.

SUNNY UMORU



K.F.C. TURNHOUT

Geboren 19 december 1966. Ondergewaardeerde middenvelder. Groot, sterk en vol energie. Kapitein.

GUY FRANKEN



K.F.C. TURNHOUT

Geboren 12 juni 1966. Ambitieuze doelman die te lang in de lagere reeksen speelde. Komt van Arendonk.

PETER VAN DEN BORNE



K.F.C. TURNHOUT

Geboren 30 maart 1970. Bij Gerhees gekochte en 1,90 meter grote verdediger. Kreeg en greep meteen zijn kans.

RONNY THOELEN



K.F.C. TURNHOUT

Geboren 8 februari 1970. Defensieve middenvelder. Onvermoeibare breker met technische kwaliteiten.

YVES SALVERANS



K.F.C. TURNHOUT

Geboren 27 november 1962. Teruggetrokken aanvaller. Technisch goed, uitstekende linker. Niet altijd even fel.

PETER RUTS



K.F.C. TURNHOUT

Geboren 6 juli 1970. Wat wisselvallige verdediger die veel aandacht schenkt aan het opbouwend werk.

DIMITRI HENRARD



K.F.C. TURNHOUT

Geboren 11 september 1962. Ex-speler van Lierse die nu al zijn derde seizoen in Turnhout slijt. Defensief sterk.

THIERRY GEUDENS



K.F.C. TURNHOUT

Geboren 24 september 1958. Geroutineerde Nederlander en één van de sterkhouders bij Turnhout.

WIM VAN DER STEENE



K.F.C. TURNHOUT

Geboren 2 juni 1963. Snele Nigeriaanse spits. Vertoont een grote koelbloedigheid in het strafschopgebied.

PAUL UZOKWE



K.F.C. TURNHOUT

K.F.C. ZWARTE LEEUW

TRAINER - Geboren 18 mei 1948. Brit, van Ipswich Town en Queens Park Rangers. Vorig seizoen bij Hoogstraten.

COLIN ANDREWS



K.F.C. ZWARTE LEEUW

Geboren 28 juni 1963. Kapitein en een typische klubspeler die iedere week voorop gaat in de strijd.

LUC DONCKERS



K.F.C. ZWARTE LEEUW

Geboren 14 augustus 1963. Linkermiddenvelder met heel veel loopvermogen maar te weinig zelfvertrouwen.

TON SOFFERS



K.F.C. ZWARTE LEEUW

Geboren 23 juni 1964. Middenvelder die aangetrokken werd bij derde provinciaaler Sint-Jozef. Goeie balrekuperatie.

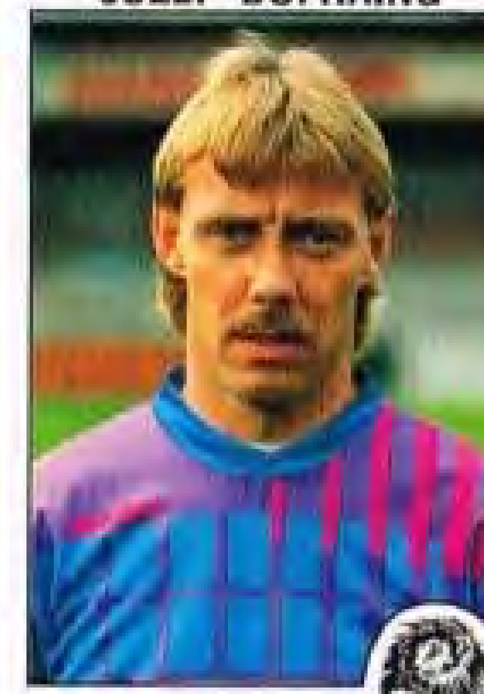
DANNY HERTOGS



K.F.C. ZWARTE LEEUW

Geboren 12 februari 1957. Ervaren doelman. Praat erg veel en is als het ware de organisator van de defensie.

JOZEF DUFRAING



K.F.C. ZWARTE LEEUW

Geboren 30 oktober 1971. Eigen produkt en één van de talenten van Zwarte Leeuw. Is bijzonder eer- en leergierig.

GEERT JOCHEMS



K.F.C. ZWARTE LEEUW

Geboren 20 februari 1962. Technisch goeie maar vooral erg lepe Nederlandse middenvelder. Tweevoetig.

KEES GOVERS



K.F.C. ZWARTE LEEUW

Geboren 7 oktober 1971. Aanvaller met enorme startsnelheid. Is altijd aanspeelbaar en drukt op een defensie.

GAETANO CARCHIOLO



K.F.C. ZWARTE LEEUW

Geboren 10 november 1960. Libero met veel overzicht en routine. Valt in rechtstreekse duels moeilijk te passeren.

LEO BEVERS



K.F.C. ZWARTE LEEUW

Geboren 11 mei 1965. Nederlandse middenvelder. Raakte vorig seizoen in de vergeethoek maar kwam sterk terug.

ROB SOFFERS



K.F.C. ZWARTE LEEUW

Geboren 11 september 1963. Regisseur met algemeten pass. Speelde in eerste klasse voor Beerschot en Beveren.

FRANK PEERAER



K.F.C. ZWARTE LEEUW

Geboren 11 september 1973. Spits met goeie detente. Is bijzonder sterk met de bal aan de voet. Moet nog groeien.

PETER MEEUSSEN



K.F.C. ZWARTE LEEUW

De verzameling „PANINI" kan men steeds aanvullen

Om je album aan te vullen kun je de ontbrekende plaatjes verkrijgen bij **EDITIONS PANINI BELGIQUE, 5, Avenue de l'Artisanat, 1420 BRAINE-L'ALLEUD,** aan de prijs van **3 BF het plaatje met een maximum van 40 plaatjes.**

Gebruik daarvoor de bestelbon die je in ieder album kunt vinden. Vul hem in drukletters in. Er zal GEEN ENKEL GEVOLG gegeven worden indien je naam of adres onleesbaar is, of indien je betaling niet is toegevoegd, of indien de reeks en de nummers niet opgegeven zijn. Wij ruilen NOOIT. Ruil met je vrienden en vriendinnen.

De betaling dient te gebeuren met postmandaat, postzegels (huidige waarde), chèque bij je bestelling gevoegd, of per storting op onze rekening 436-4094131-14. Stuur NOOIT geldstukken op.

Indien je je bestelling na 20 dagen niet ontvangen hebt, wil je ze ons herinneren en ons met je volledig adres ook de gevraagde reeksen en nummers opgeven. Je kan ook bellen op 02/384.10.57.

Alle briefwisseling opgestuurd de laatste week van juni of in juli zal maar voldaan worden in augustus.

Je kunt ook lid worden van de „PANINI CLUB", en je zult de volgende voordelen hebben: Je zult briefpapier en omslagen van de club krijgen, als ook zelfklevers en een bic Panini. Gedurende één jaar vanaf de dag van je inschrijving zal je GRATIS het album van elke nieuwe reeks ontvangen met een zakje plaatjes. Je kunt de laatste 40 ontbrekende plaatjes van elke reeks bekomen aan 2 BF in plaats van 3 BF. Om lid te worden hoef je 350 BF op onze bankrekening 436-4094131-14 te storten en ons VOLLEDIG LEESBAAR je naam, voornaam, je geslacht, je geboortedatum en je volledig adres op te geven.

Les collections «PANINI» se complètent toujours

Afin de pouvoir compléter ton album, il t'est loisible d'obtenir les images manquantes aux **EDITIONS PANINI BELGIQUE, 5, Avenue de l'Artisanat, 1420 BRAINE-L'ALLEUD,** au prix de **3 FB l'image avec un maximum de 40 images.**

Pour ce, emploie le bon de commande que tu trouveras dans chaque album, remplis-le en caractères d'imprimerie. Il ne sera donné AUCUNE suite aux lettres avec nom ou adresse illisible ou ne contenant pas le paiement, ou si la collection et les numéros ne sont pas mentionnés. Nous n'échangeons JAMAIS, échange avec tes amis ou amies.

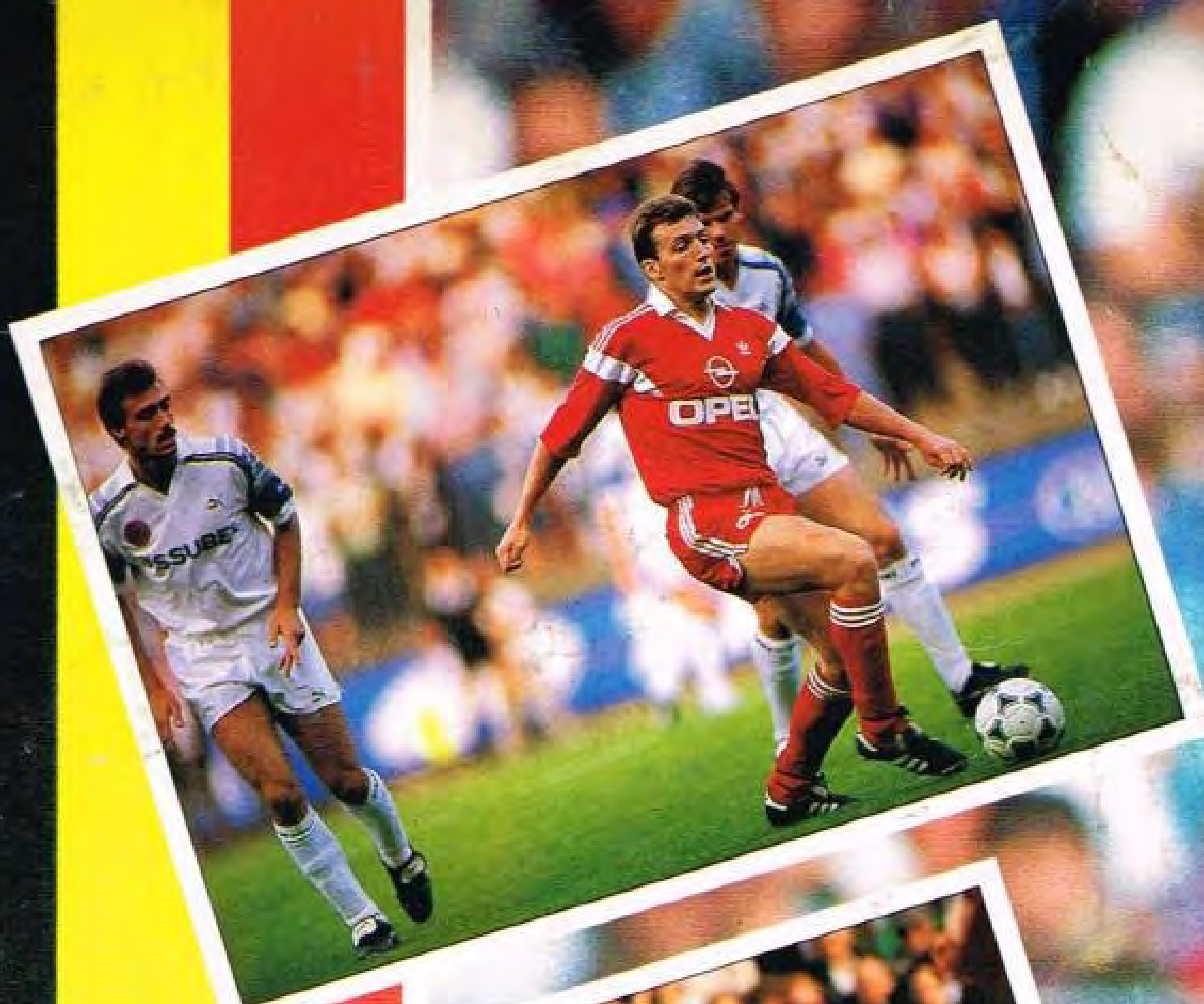
Le paiement peut être effectué par mandat-poste, timbres-poste (valeur actuelle), chèque joints à ta commande, ou par virement à notre compte 436-4094131-14. N'envoie JAMAIS de pièces de monnaie.

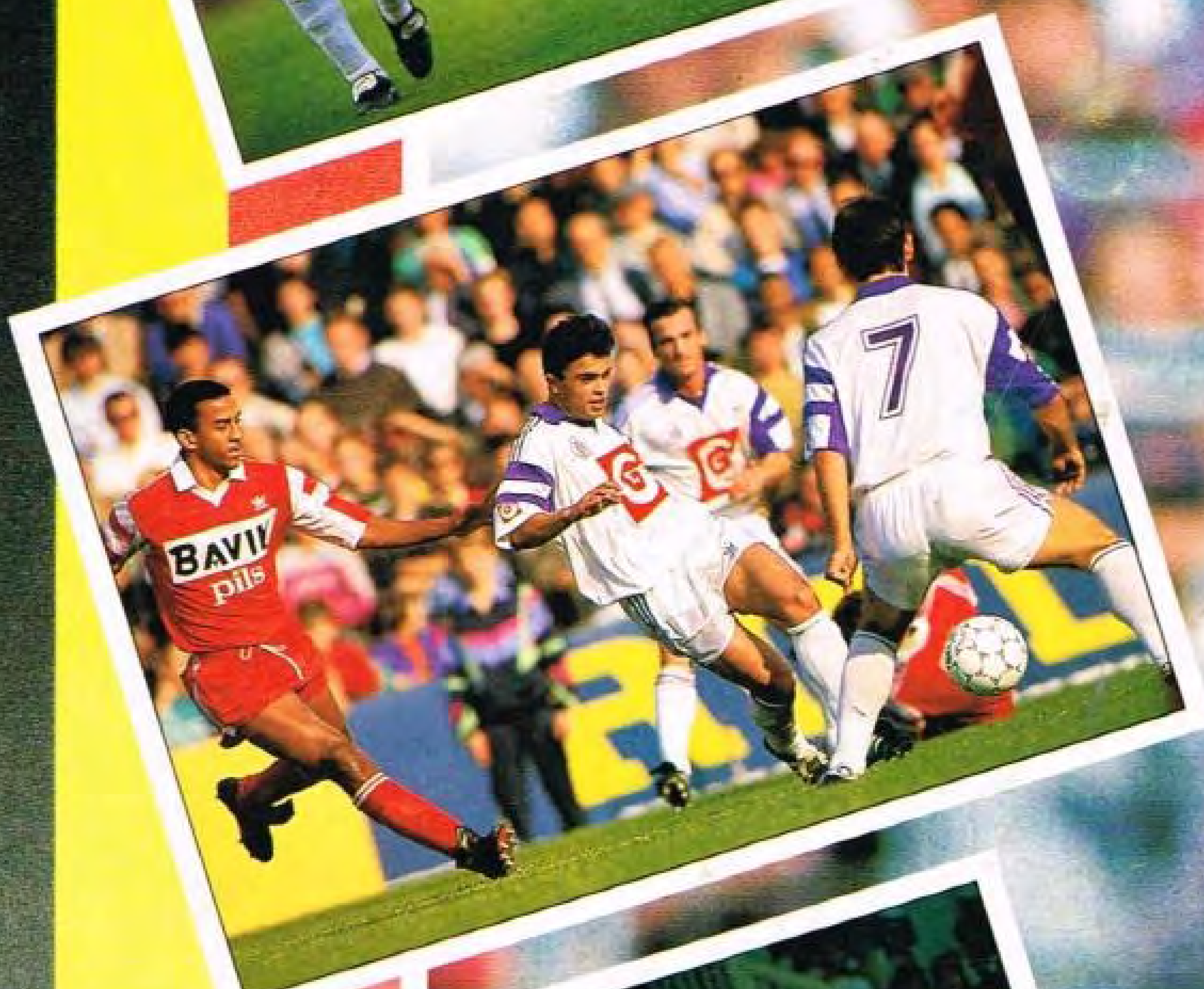
Si, après 20 jours, tu n'as pas reçu ta commande, réclame en rappelant, outre ton nom et ton adresse complète, le titre de la collection et les numéros des images demandées. Tu peux aussi téléphoner au 02/384.10.57.

Tout courrier envoyé dans la dernière semaine du mois de juin et en juillet, ne sera honoré qu'au mois d'août.

Tu peux aussi devenir membre du «CLUB PANINI», tu auras les avantages suivants: Tu recevras du papier à lettres et des enveloppes du club, des autocollants, un bic Panini. Pendant un an, à dater du jour de ton inscription, tu recevras GRATUITEMENT l'album de chaque nouvelle série et une pochette d'images. Tu obtiendras les 40 dernières images manquantes de chaque série à 2 FB au lieu de 3 FB. Pour devenir membre, il te suffit de verser 350 FB à notre compte 436-4094131-14 en y mentionnant TRES LISIBLEMENT: ton nom et ton prénom, ton sexe, ta date de naissance et ton adresse complète.

PRINTED IN ITALY BY PANINI S.r.l. MODENA







BELGIQUE - BELGIË
DISTRIBUTEUR / VERDELER
S.A. EDITIONS PANINI BELGIQUE
Resp. Raphael de Latre du Bosqueau
5, Avenue de l'Artisanat, 1420-BRAINE-L'ALLEUD
20 Fr.